



⚠ WAARSCHUWING!



Lees dit document goed door en zorg ervoor dat u het volledig begrijpt voordat u dit apparaat installeert, bedient, onderhoudt of verzorgt. Dit niet doen kan resulteren in defecten aan het apparaat, materiële schade, ernstig letsel of de dood. Defecten aan het apparaat, letsel of materiële schade als gevolg van een onjuiste installatie vallen niet onder de garantie.

📌 ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!

TRUE houdt de geschiedenis van uw apparaat bij aan de hand van het serienummer.

Noteer hieronder de volledige modelnaam en het serienummer van uw apparaat, zodat u deze informatie eenvoudig kunt raadplegen. Deze informatie staat op het typeplaatje. De locatie van dit plaatje verschilt per apparaat.

Modelnaam:

Serienummer:

TRUE Manufacturing Co., Inc.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434
(636) 240-2400 • Fax (636)-272-2408

Internationaal FAX-nr.: (636)-272-7546 • (800)-325-6152

Afdeling Onderdelen: (800)-424-TRUE (424-8783)
Afdeling Onderdelen FAX: (636)-272-9471



INSTALLATIEHANDLEIDING
TRUE ICE (TCIM™)

Vertaling van de originele instructies

Contact opnemen

Tel. garantie: +1 855-299-3510

E-mailadres garantie: WarrantyInquiries@TrueMfg.com

Technische tel: +1 888-783-1429

Technisch e-mailadres: CommercialIce@TrueMfg.com



BEDANKT

VOOR UW AANKOOP

Dit document is in eerste instantie bedoeld om u te helpen bij de installatie, het onderhoud en de verzorging van uw TRUE-apparaat. Dit document bevat informatie die belangrijk is voor veiligheid, bediening, onderhoud en verzorging. Dit document **NIET** weggooien. TRUE is uitsluitend de fabrikant van het apparaat. Ga voor hulp bij het vinden van een lokale koeltechnicus voor installatie, service of onderhoud naar onze Service Company Locator op www.truemfg.com/support/service-locator.

ⓘ OPMERKING!



Uw apparaat komt mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen in deze handleiding.

YouTube-kanaal van de technische ondersteuning van True Commercial Ice



Ga voor meer informatie over installatie en service naar ons YouTube-kanaal van de technische ondersteuning van True Commercial Ice op <https://www.youtube.com/@TruelceTechSupport>.



Checklist voor installatie en opstelling

- Staat de ijsmachine op een plek waar de omgevingstemperatuur het hele jaar door 1,7 °C tot 37,8 °C (35 °F tot 100 °F) en de watertemperatuur 1,7 °C tot 37,8 °C (35 °F tot 100 °F) bedraagt?
- Heeft de ijsmachine voldoende vrije ruimte voor luchtcirculatie en onderhoud?
- Zie 'Locatievereisten voor de ijsmachine' (pag. 27).
- Zijn het luchtfilter en de afdekplaat, indien aanwezig, aan de juiste kant gemonteerd om te voldoen aan de vereisten voor speling?
- Staat de ijsmachine waterpas?
- Is het TRUECONNECT®-modem correct geïnstalleerd? Zie 'Controle van TRUECONNECT®-modem en -antenne' (pag. 47).
- Is de TRUE TIME-OF-FLIGHT®-sensor (looptijdsensor) ingeschakeld? Zie 'TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor (looptijdsensor) inschakelen' (pag. 49).
- Zijn de bevestigingsbanden aangebracht op de ijsmachine en de ijsopslagbak/-dispenser/-adapter?
- Zijn alle transportmaterialen verwijderd van de buitenkant en uit de binnenkant van de ijsmachine? Zie 'Uitpakken' (pag. 40) en 'Verwijderen van paneel' (pag. 41).
- Is de ijsmachine aangesloten op een individueel eigen elektrisch circuit?
- Is de voedingsspanning getoetst of getest aan de hand van de nominale waarde op het typeplaatje?
- Is de ijsmachine correct geaard?
- Zijn alle elektriciteits- en wateraansluitingen tot stand gebracht?
- Voldoen de elektriciteits- en wateraansluitingen aan de toepasselijke wetten, codes en voorschriften?
- Ligt de watertoevoerdruk tussen 138-689 kPa (20-100 psig)?
- Is het waterfilter geïnstalleerd en is de ijsmachine ingesteld op de juiste capaciteit van het waterfilter? Zie 'Instellen van het waterfilter' (pag. 34).
- Zijn de watertoevoer- en afvoerleidingen van de voorgeschreven afmetingen? Zie 'Vereisten voor aansluiting van leidingen' (pag. 29).
- Afsluiter(s) geïnstalleerd? Wordt de afvoerleiding ontvlucht? Zie 'Vereisten voor aansluiting van leidingen' (pag. 29).
- Sluit de compressor goed aan op alle montageblokken?
- Zijn de koelmiddelleidingen gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet wrijven tegen of in aanraking komen met andere leidingen of oppervlakken?
- Is het ventilatorblad (indien van toepassing) gecontroleerd om te verzekeren dat het vrij kan draaien?
- Zijn de ijsmachine en de bak/dispenser gedesinfecteerd volgens de instructies van de fabrikant? Zie 'Procedure voor ontkalken en desinfecteren' (pag. 84).
- Zijn de datum, het uur en de taal ingesteld? Zie 'Display instellen' op respectievelijk pag. 52, 53, en 54.
- Heeft de eindgebruiker de handleiding ontvangen, evenals instructies over de bediening van de ijsmachine en het belang van het aanbevolen periodieke onderhoud?
- Heeft de eindgebruiker de contactgegevens van een erkende servicepartner ontvangen?

Inhoudsopgave

Checklist voor installatie en opstelling

Checklist voor installatie en opstelling.....	3
---	---

Voorwoord

Voorwoord.....	4
----------------	---

Definitie van signalen en symbolen.....	5
---	---

Belangrijke veiligheidsinformatie

Essentiële veiligheids- en bedieningswaarschuwingen.....	7
--	---

Waarschuwingen persoonlijk letsel.....	8
--	---

Waarschuwingen bij afvoer ijsmachine.....	9
---	---

Waarschuwingen koolwaterstofkoelmiddel.....	10
---	----

Waarschuwingen elektrische veiligheid.....	11
--	----

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden

Productregistratie.....	13
-------------------------	----

Samenstelling van de modelnaam.....	14
-------------------------------------	----

Specificaties van de ijsmachine.....	15
--------------------------------------	----

Locaties van labels.....	16
--------------------------	----

Blokjesgrootte.....	17
---------------------	----

Belangrijkste definities van scherm en pictogrammen.....	18
--	----

Bovenaanzicht.....	19
--------------------	----

Locatievereisten van de ijsmachine.....	27
---	----

Vereisten voor aansluiting van leidingen.....	29
---	----

Installeren en instellen van het waterfilter.....	34
---	----

Elektrische vereisten.....	36
----------------------------	----

Installatie en opstelling

Uitpakken en inspecteren.....	40
-------------------------------	----

Verwijderen van paneel.....	41
-----------------------------	----

Informatie over de ijsbak of -dispenser.....	42
--	----

Controle van TRUECONNECT®-modem en -antenne.....	47
--	----

TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor (looptijdsensor) inschakelen.....	49
--	----

Display instellen.....	52
------------------------	----

Werking controleren.....	55
--------------------------	----

Desinfecteren voor gebruik.....	56
---------------------------------	----

Bediening van de ijsmachine

Volgorde van gebruik.....	57
---------------------------	----

Toegangs niveaus en wachtwoord invoer.....	58
--	----

Ijsdikte instellen.....	61
-------------------------	----

Instellingen voor herinneringen aanpassen.....	62
--	----

Bedrijf programmeren.....	63
---------------------------	----

Afstemmen op de waterkwaliteit.....	65
-------------------------------------	----

Navigeren door de reiniging.....	66
----------------------------------	----

Basisinformatie op het display

Startscherm.....	69
------------------	----

Handmatig scherm.....	69
-----------------------	----

Scherm Real Time.....	70
-----------------------	----

Scherm Alarm Log.....	70
-----------------------	----

Scherm Active Alarm (actief alarm).....	71
---	----

Scherm Status.....	71
--------------------	----

Scherm Menu.....	72
------------------	----

Infoschermen.....	72
-------------------	----

Onderhoud en verzorging

Omgaan met koelmiddel.....	76
----------------------------	----

Buitengebruikstelling.....	79
----------------------------	----

Uit bedrijf nemen en winterklaar maken.....	79
---	----

Reinigen van de TRUE TIME-OF-FLIGHT®-sensor.....	80
--	----

TrueZone® Air & Surface Clean-in-Place (CIP)-systeem (optioneel accessoire).....	80
---	----

Aanbevolen reinigingsfrequentie.....	83
--------------------------------------	----

Reinigen van de buitenkant.....	84
---------------------------------	----

Procedures voor ontkalken en desinfecteren.....	84
---	----

Herinneringen opnieuw instellen.....	90
--------------------------------------	----

Probleemoplossing

Algemene stappen voor probleemoplossing.....	91
--	----

Problemen met de TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor oplossen.....	92
---	----

Definities van foutcodes.....	93
-------------------------------	----

Voorwoord

De waarschuwingen, richtlijnen en aanbevelingen in dit document zijn bedoeld om schade aan het apparaat, letsel of de dood te voorkomen. Lees alle waarschuwingen, richtlijnen en aanbevelingen zorgvuldig door voordat u verdergaat, om veilig gebruik en onderhoud van uw TRUE-ijsmachine te verzekeren.

Definitie van signalen en symbolen



Hieronder staan de symbolen die u in dit document kunt zien. Sommige symbolen zijn mogelijk niet opgenomen.






Definitie van signaalwoorden	
GEVAAR!	Een dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt afgewend, tot ernstig letsel of de dood zal leiden.
WAARSCHUWING!	Een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt afgewend, tot ernstig letsel of de dood kan leiden.
VOORZICHTIG!	Een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt afgewend, tot licht of matig letsel kan leiden.
ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!	Actie van gebruiker vereist: Volg alle aanbevelingen op om schade aan het apparaat of het product te voorkomen.
OPMERKING!	Belangrijke informatie die geen verband houdt met gevaren of risico van persoonlijk letsel.

Veiligheidssymbolen	
	Veiligheidswaarschuwing; waarschuwt de lezer voor gevaar voor lichamelijk letsel. Volg alle veiligheidsmeldingen op die bij dit symbool staan om mogelijk letsel of de dood te voorkomen.
	Ontvlambaar materiaal; brand- of explosiegevaar.
	Gevaar voor elektrische schokken.
	De aardklem moet geaard zijn.
	Kantelgevaar.
	Scherp element; gevaar voor (af)snijden.

Veiligheidssymbolen	
	Gevaar van verbrijzeling of snijwonden.
	Gevaar voor gladde oppervlakken.
	Gevaar voor optische straling; risico op oog- en huidletsel.
	Gevaar voor bijtende stoffen.
	Gevaar voor giftige stoffen.
	Opgepast: bewegende delen.

Voorwoord

Aanvullende symbolen	
	Waarschuwingssymbool voor verplichte actie; waarschuwt de lezer voor vereiste of aanbevolen acties. Neem alle mededelingen en aanbevelingen na dit symbool in acht om schade aan het apparaat of het product te voorkomen.
OPMERKING >	Belangrijke informatie die geen verband houdt met gevaren of risico van persoonlijk letsel.
	Lees en begrijp de installatiehandleiding voordat u deze installeert, bedient of onderhoudt.

Aanvullende symbolen	
	Draag oogbescherming .
	Draag geschikte handschoenen .
	NIET afvoeren met ander huishoudelijk afval.
	Aansluiting op een drinkwatervoorziening.
	Minimaal vloeroppervlak.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Belangrijke veiligheidsinformatie

Essentiële veiligheids- en bedieningswaarschuwingen

Volg de basisveiligheidsmaatregelen, waaronder de volgende, om het risico op persoonlijk letsel, elektrische schokken, brand of de dood te verminderen.

WAARSCHUWING!



- Lees dit document goed door en zorg ervoor dat u het volledig begrijpt voordat u deze ijsmachine installeert, bedient, onderhoudt of verzorgt. Dit niet doen kan resulteren in schade of defecten aan het apparaat, materiële schade, verval van de garantie, ernstig letsel of de dood. Defecten aan het apparaat, persoonlijk letsel of schade aan eigendommen als gevolg van een onjuiste installatie vallen niet onder de garantie.
- Installatie- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd. Ga voor hulp bij het vinden van een lokale koeltechnicus voor installatie, service of onderhoud naar onze Service Company Locator op www.truemfg.com/support/service-locator. TRUE is uitsluitend de fabrikant van het apparaat en is niet verantwoordelijk voor de installatie.
 - Opleidingen voor installatie-, reparatie-, onderhouds- en buitenbedrijfstellingsprocedures voor koelapparaten worden gegeven door nationale opleidingsorganisaties die zijn geaccrediteerd om de relevante nationale competentienormen te onderwijzen die in de wetgeving kunnen worden vastgesteld. De bereikte competentie dient te worden gedocumenteerd door een certificaat.
- Het niet installeren, bedienen en onderhouden van de ijsmachine zoals beschreven in dit document zal de veiligheid, de prestatie van het apparaat, de levensduur van de onderdelen en de garantiedekking negatief beïnvloeden.
- Alle aansluitingen en armaturen moeten worden gehandhaafd in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, codes en voorschriften.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt, schoongemaakt of onderhouden door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking en is niet bedoeld voor personen met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij onder toezicht of wanneer zij instructies hebben gekregen.
- Installeer of bedien **GEEN** apparatuur die verkeerd is gebruikt, misbruikt, verwaarloosd, beschadigd of gewijzigd/aangepast is ten opzichte van de oorspronkelijke fabrieksspecificaties.
- De ijsmachine **NIET** aanpassen of wijzigen. Onjuiste wijzigingen kunnen resulteren in elektrische schokken, persoonlijk letsel, brand of de dood.
- **Gebruik** geen elektrische apparaten in de compartimenten voor opslag van voedsel/ijs, tenzij deze specifieke apparaten door de fabrikant worden aanbevolen.
- De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het uitvoeren van een risicobeoordeling voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en voor het waarborgen van adequate bescherming tijdens onderhouds- en schoonmaakprocedures.
- Gebruik geschikte gereedschappen, een veiligheidsuitrusting en PBM tijdens installatie- en servicewerkzaamheden.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, zoals beschreven in dit document. Dit niet doen kan resulteren in schade aan het apparaat, persoonlijk letsel of de dood.
- Houd de omgeving van het apparaat schoon om schade aan het apparaat door vuil of ongedierte te voorkomen.
- Alle afdekkingen en toegangspanelen moeten op hun plaats zitten en goed vastzitten wanneer u de ijsmachine gebruikt.
- Houd alle minimale vrije ruimtes aan. Zie 'Locatievereisten voor de ijsmachine' (pag. 27). Houd de ventilatieopeningen vrij.
- Ijsmachines met meer dan 114 g (4,0 oz) R290 (propan) koelmiddel mogen niet worden geïnstalleerd in openbare gangen of receptieruimtes.
- Ijsmachines met meer dan 152 g (5,3 oz) R290 (propan) koelmiddel moeten worden geïnstalleerd in een ruimte met een oppervlakte die groter is het maximale vloeroppervlak. Raadpleeg het label bij het typeplaatje (zie „Locaties van labels” op pag. 16) of 'Locatievereisten voor de ijsmachine' (pag. 27).

Belangrijke veiligheidsinformatie (vervolg)

Essentiële veiligheids- en bedieningswaarschuwingen (vervolg)

! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



- De ijsmachine moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, codes en voorschriften.
- Dit apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de veiligheidsnorm voor koelsystemen ANSI/ASHRAE 15.

! OPMERKING!



De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor letsel of schade veroorzaakt door oneigenlijk, onjuist of onverstandig gebruik.

Waarschuwingen voor persoonlijk letsel

⚠ GEVAAR!



Laat kinderen **NIET** met of in het apparaat spelen. Kinderen kunnen bekneld raken of persoonlijk letsel oplopen.



Brandbaar koelmiddel en hoogspanningselektriciteit.

- Installaties en reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici die bekend zijn met de gevaren van koelmiddelen onder druk en hoogspanningselektriciteit. Volg alle uitschakel- en vergrendelprocedures wanneer u aan dit apparaat werkt.
- Neem contact op met TRUE Manufacturing om koelmiddelleidingen en elektrische bedrading te lokaliseren voordat u in binnen- of buitenwanden boort, snijdt of prikt. Dit niet doen kan resulteren in schade, persoonlijk letsel of de dood.



Bewaar of gebruik het volgende **NIET** in de buurt van dit of een ander apparaat:

- Benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen
- Brandbare of explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambare stof
- Ontvlambare met olie doordrenkte doeken voor reiniging of brandbare reinigingsoplossingen
- Andere vluchtige of ontvlambare stoffen
- Open vlam



⚠ WAARSCHUWING!



- Installatie- en onderhoudswerkzaamheden aan de ijsmachine mogen alleen door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd. Ga voor hulp bij het vinden van een lokale koeltechnicus voor installatie, service of onderhoud naar onze Service Company Locator op www.truemfg.com/support/service-locator TRUE is uitsluitend de fabrikant van het apparaat en is niet verantwoordelijk voor de installatie.
- Schakel tijdens onderhoud of verzorging alle nutsleidingen (gas, elektriciteit, water) uit en sluit ze af volgens goedgekeurde werkmethoden.
- Gebruik geschikt gereedschap, een geschikte veiligheidsuitrusting en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) tijdens installatie, onderhoud en verzorging.
- De koude oppervlakken in het verdampercompartiment **NIET** aanraken met vochtige of natte handen. De huid kan vastkleven aan extreem koude oppervlakken.
- Verstikkingsgevaar! Zorg ervoor dat alle onderdelen en bevestigingsmiddelen na installatie stevig op hun plaats zitten. Controleer of er geen voorwerpen in een dispenser of ijsbak zijn gevallen en verwijder deze onmiddellijk.
- Bij installatie, onderhoud en service kan hulp bij het tillen vereist zijn. Til met meerdere personen op of gebruik een hijsinrichting. Gebruik altijd de juiste hijs technieken om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om iets te ondersteunen dat erop is gezet. Ga er **NIET** op stappen of staan.



Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën zoals chroom(VI)-verbindingen, die bij de staat Californië bekend zijn als kankerverwekkend en veroorzakers van geboortefwijkingen of andere reproductieve schade. Ga voor meer informatie naar www.P65warnings.ca.gov.

Belangrijke veiligheidsinformatie (vervolg)

Waarschuwingen persoonlijk letsel (vervolg)

⚠ WAARSCHUWING! (vervolg)	
	<p>Gladde oppervlakken!</p> <p>Vocht door onjuist afvoeren kan gladde oppervlakken in de buurt van de ijsmachine veroorzaken. Het is uw plicht om uw klanten onmiddellijk te waarschuwen voor gladde oppervlakken en deze onmiddellijk droog te maken. Alle natte vloeren moeten worden gemarkeerd met een waarschuwingsbord voor natte vloeren.</p>
	<p>Scherpe randen!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wees voorzichtig bij het verplaatsen, installeren, schoonmaken, onderhouden en verzorgen van de ijsmachine om snijwonden te voorkomen. Wees voorzichtig wanneer u onder het apparaat reikt of met metalen onderdelen werkt. • Blijf uit de buurt van knelpunten, zoals de ruimte tussen de deuren van het apparaat en nabijgelegen kasten. Sluit de deuren als er kinderen in de buurt zijn.
	<p>Gevaar van verbrijzeling of snijwonden!</p> <p>Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen. Onderdelen kunnen zonder waarschuwing bewegen, tenzij de stekker uit het stopcontact is gehaald.</p>
	<p>Gevaar voor optische straling! Uv-licht!</p> <p>Onzichtbare laserstraling. Kijk niet direct in het licht. Haal voor onderhoud van de lamp altijd de stekker uit het stopcontact.</p>
	<p>Kantelgevaar!</p> <p>Het apparaat kan kantelen tijdens het uitpakken, installeren of verplaatsen. Neem passende veiligheidsmaatregelen. Het gebruik van kantelbeveiligingen kan het kantelgevaar slechts verminderen (niet elimineren). Laat kinderen nooit op laden, deuren of rekken klimmen of eraan hangen.</p>
	<p>Gevaar voor elektrische schok of brandwonden!</p> <p>Zie 'Waarschuwingen elektrische veiligheid' voor meer informatie.</p>
	<p>Opgepast: bewegende delen!</p> <p>Bewegende delen kunnen snijden. Houd uw handen uit de buurt wanneer panelen worden verwijderd.</p>

Waarschuwingen bij afvoer ijsmachine

⚠ GEVAAR!	
  	<p>Risico op brand of explosies.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ontvlambaar koelmiddel en isolatiemateriaal gebruikt. Het apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften. Neem alle veiligheidsmaatregelen in acht met betrekking tot de omgang met ontvlambaar koelmiddel en isolatiemateriaal. Zie 'Omgaan met koelmiddelen' (pag. 76) voor meer informatie. • Voer uw apparaat NIET af met huishoudelijk afval.

Belangrijke veiligheidsinformatie (vervolg)

Waarschuwingen voor koolwaterstofkoelmiddel

TRUE-apparaten gebruiken koolwaterstofkoelmiddel (R290/513A/600a). Controleer het gegevensplaatje of het typeplaatje om het koelmiddel van de ijsmachine te identificeren. Zie 'Locaties van labels' (pag. 16).

⚠ GEVAAR!



Risico op brand of explosies. Ontvlambaar koelmiddel gebruikt.

- Modellen kunnen maximaal 300 gram R290 (propan) koelmiddel bevatten. R290 (propan) is ontvlambaar in luchtconcentraties tussen ca. 2,1% en 9,5% in volume (onderste explosiegrens LEL en bovenste explosiegrens UEL). Er is een ontstekingsbron bij een temperatuur hoger dan 470 °C (878°F) nodig opdat verbranding kan plaatsvinden.
- Alle onderhoudswerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici. Dit is om het risico op brand of persoonlijk letsel als gevolg van onjuiste onderdelen of onjuist onderhoud te minimaliseren.
- Beschadig het koelsysteem **NIET** tijdens transport, installatie, onderhoud en verzorging.
- Als de ijsmachine beschadigd is, controleer dan of de integriteit van het koelsysteem niet in gevaar is voordat u verdergaat.
- Gebruik nooit scherpe voorwerpen of gereedschappen om ijs te verwijderen. Gebruik **GEEN** mechanische hulpmiddelen om het ontdooien te versnellen.
- Het apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften. Neem alle veiligheidsmaatregelen in acht die verband houden met de omgang met ontvlambaar koelmiddel.
- Gebruik **GEEN** mobiele telefoon in de buurt van leidingen of kabels, sigaretten, sigaren of e-sigaretten in de buurt van de ijsmachine, omdat deze een ontstekingsbron of vonken kunnen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING!








Risico op brand of explosies. Ontvlambaar koelmiddel gebruikt.

- Gebruik **GEEN** andere dan de door de fabrikant aanbevolen middelen om het ontdooiproces te versnellen of om te reinigen.
- Het apparaat dient te worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische verwarming).
- **NIET** doorboren of verbranden.
- Koelmiddelen kunnen overigens geurloos zijn.
- Ijsmachines met meer dan 114 g (4,0 oz) R290 (propan) koelmiddel mogen niet worden geïnstalleerd in openbare gangen of receptieruimtes.
- Ijsmachines met meer dan 152 g (5,3 oz) R290 (propan) koelmiddel moeten worden geïnstalleerd in een ruimte met een oppervlakte die groter is het maximale vloeroppervlak. Raadpleeg het label bij het typeplaatje (zie „Locaties van labels” op pag. 16) of 'Locatievereisten voor de ijsmachine' (pag. 27)


Belangrijke veiligheidsinformatie (vervolg)

Waarschuwingen elektrische veiligheid

GEVAAR!

	<p>Hoogspanningsverbindingen binnenin! Nullastspanning en spanning t.o.v. massa 600 V.</p>
   	<p>Risico op elektrische schokken, brandwonden of brandgevaar!</p> <ul style="list-style-type: none"> Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om ervoor te zorgen dat de elektrische aansluiting voldoet aan alle van toepassing zijnde bouwvoorschriften. Niet aan deze voorschriften voldoen kan resulteren in schade aan het apparaat, brand, elektrische schokken of brandwonden, ernstig persoonlijk letsel of de dood. Alle bedrading die achteraf en dus niet vooraf in de fabriek werd aangebracht, moet voldoen aan alle van toepassing zijnde codes van de bevoegde autoriteit. Het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om de uitschakelingsmiddelen te voorzien die aan de lokale codes voldoen Controleer voordat u uw ijsmachine aansluit op de stroomvoorziening of de voedingspanning en de nominale stroomcapaciteit overeenkomen met die van het typeplaatje en het gegevensplaatje. Corrigeer onmiddellijk een onjuiste voedingspanning of circuitgrootte. Zie 'Locaties van labels' (pag. 16). Controleer voordat u de ijsmachine aansluit op de stroomvoorziening of deze correct geaard is. Als de stroombron niet geaard is, moet u dit onmiddellijk corrigeren. TRUE raadt aan een gekwalificeerde elektricien in te schakelen om uw elektriciteitscircuit te inspecteren om te controleren of ze goed geaard zijn. Voor uw persoonlijke veiligheid moet uw ijsmachine goed geaard zijn. De ijsmachine moet stroom ontvangen van zijn eigen elektriciteitscircuit. Zo garandeert u de beste prestaties en voorkomt u dat de voeding overbelast raakt. De tuimelschakelaar schakelt niet alle onderdelen uit. Haal de stekker van de ijsmachine uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker uit/verwijder de zekering voordat u begint met installatie of onderhoud. Plaats dit apparaat zodanig dat de stekker toegankelijk is, tenzij er andere middelen voor het loskoppelen van de voeding (bijv. stroomonderbreker of hoofdschakelaar) zijn voorzien Controleer alle draadverbindingen, inclusief de in de fabriek aangebrachte klemmen, voordat u de machine gebruikt. Verbindingen kunnen losraken tijdens de verzending en installatie. Reinig het apparaat NIET met een hogedrukreiniger of -slang. Dompel het netsnoer NIET in water. Gebruik nooit een beschadigde stroomvoorziening. Gebruik het apparaat NIET met een beschadigde stroomvoorziening. Repareer een beschadigde stroomvoorziening onmiddellijk. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd onderhoudsbedrijf.

OPMERKING!

	<p>TRUE geeft geen garantie op het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> Storingen van de compressor als gevolg van een onjuiste ingangsspanning. <p>Zie DE volledige garantieverklaring van TRUE voor meer informatie. Het bedradingsschema kunt u aan de hand van ons serienummer opzoeken op www.truemfg.com/support/serial-number-lookup.</p>
---	--

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden

! OPMERKING!



True is niet verantwoordelijk voor schade die is toegebracht tijdens het transport. Inspecteer altijd zorgvuldig op transportschade voordat u uw apparaat ontvangt en installeert. Noteer in geval van beschadiging alle schade op het ontvangstbewijs, dien onmiddellijk een claim in bij het transportbedrijf en neem contact op met True. **Het apparaat NIET installeren of in gebruik nemen.**

Bedankt dat u voor True Manufacturing heeft gekozen om aan uw koelbehoefte te voldoen. True raadt u voor een correcte installatie sterk aan om uw ijsmachine door een gekwalificeerde koelkasttechnicus en elektricien te laten installeren. De kosten van een professionele installatie zijn het waard. Installatie- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd.

Ga voor hulp bij het vinden van een lokale koeltechnicus voor installatie, service of onderhoud naar onze Service Company Locator op

www.truemfg.com/support/service-locator/

TRUE is uitsluitend de fabrikant van het apparaat en is niet verantwoordelijk voor de installatie.

Een juiste installatie en verzorging en een goed onderhoud zijn essentieel voor maximale prestaties en een probleemloze werking van uw apparaat. De eigenaar van de ijsmachine is verantwoordelijk voor de juiste installatie en het juiste onderhoud van de ijsmachine, zoals beschreven in dit document. Regelmatige schoonmaak- en onderhoudsprocedures vallen niet onder de garantie van True. Bezoek onze website voor updates en vertalingen van de handleiding

www.truemfg.com/support/manuals/

Productregistratie

U kunt uw TCIM registreren door het formulier in te vullen en in te dienen via

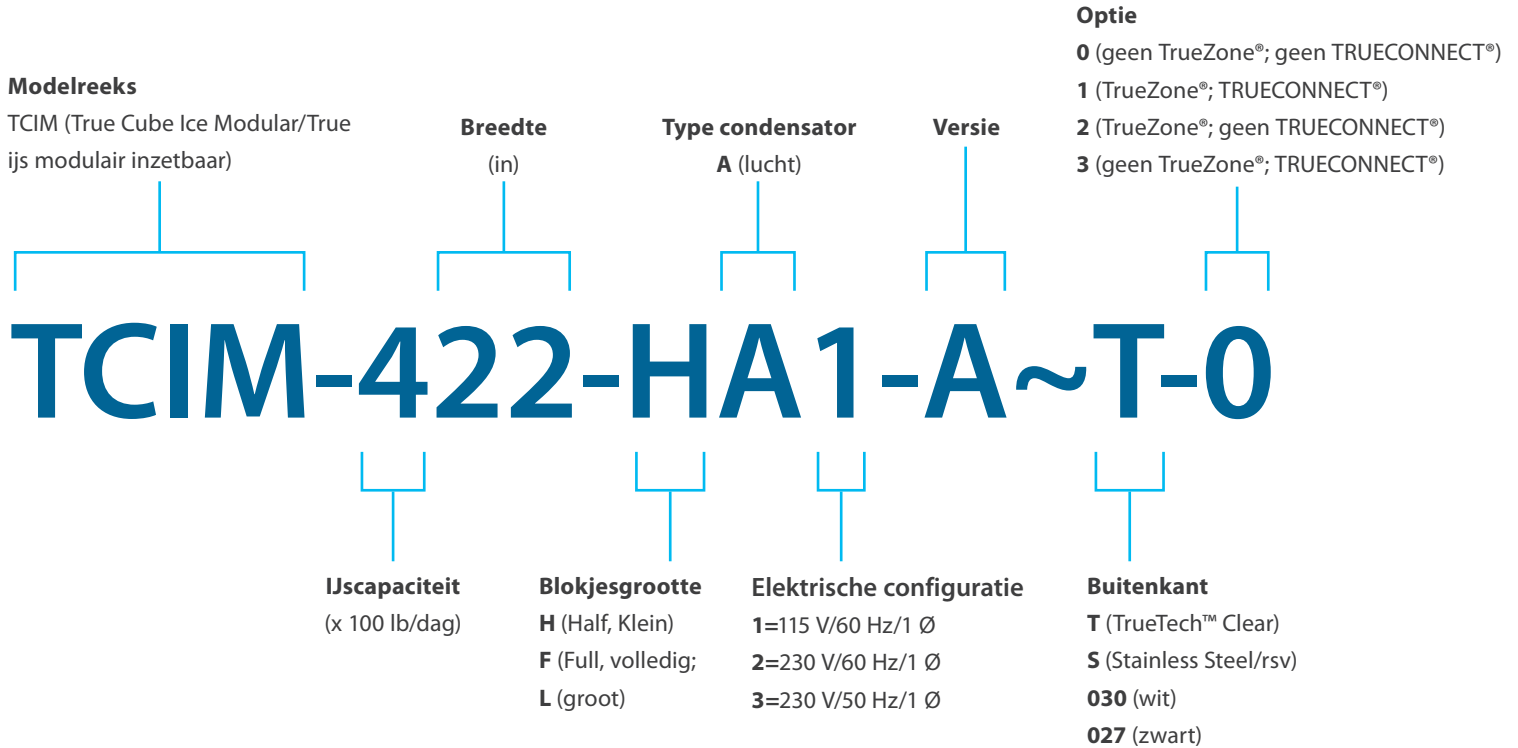
www.truemfg.com/support/warranty/product-registration/

of de onderstaande QR-code in te scannen.



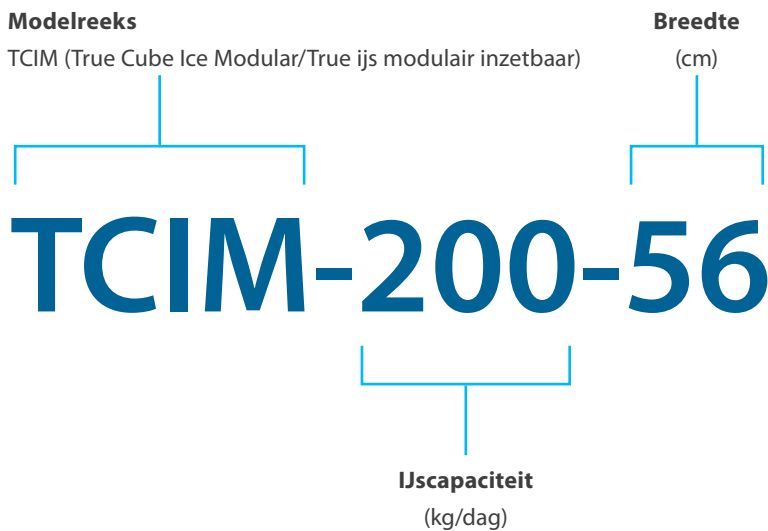
Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Samenstelling van de modelnaam



Internationale modelnamen

Zie hieronder voor de internationale modelnamen en de equivalenten van de Verenigde Staten.



Internationaal	Verenigde Staten
TCIM-200-56	TCIM-422
TCIM-200-76	TCIM-430
TCIM-250-56	TCIM-522
TCIM-250-76	TCIM-530
TCIM-300-56	TCIM-622
TCIM-300-76	TCIM-630
TCIM-350-56	TCIM-822
TCIM-350-76	TCIM-830

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Specificaties ijsmachine

Specificaties van de luchtgekoelde ijsmachine*						
Model	24-uurs productie		Min./Max. Gewicht van batch	Drinkwaterverbruik (/90 °F/32,2 °C lucht; 70 °F /21,1 °C water)	Elektrisch verbruik (/90 °F; /70 °F water)	Piekwarmte van afwijzing
	70°F lucht/ 50°F water	21,1 °C/70°F lucht; 10 °C/50°F water				
TCIM-422	450 lb (204 kg)	348 lb (158 kg)	3,7–4,4 lb (1,7–2,0 kg)	15,2 gallon/100 lb	4,47 kWh/100 lb	5700 BTU/u (1,67 kWh)
TCIM-430	450 lb (204 kg)	346 lb (157 kg)	3,7–4,4 lb (1,7–2,0 kg)	14,9 gallon/100 lb	4,27 kWh/100 lb	5800 BTU/u (1,70 kWh)
TCIM-522	550 lb (249 kg)	485 lb (220 kg)	4,7–5,4 lb (2,1–2,4 kg)	14,2 gallon/100 lb	4,19 kWh/100 lb	7600 BTU/u (2,23 kWh)
TCIM-530	590 lb (268 kg)	489 lb (222 kg)	4,7–5,4 lb (2,1–2,4 kg)	14,2 gallon/100 lb	3,92 kWh/100 lb	7400 BTU/u (2,17 kWh)
TCIM-622	630 lb (286 kg)	544 lb (247 kg)	4,7–5,4 lb (2,1–2,4 kg)	14,2 gallon/100 lb	4,15 kWh/100 lb	8500 BTU/u (2,49 kWh)
TCIM-630	630 lb (286 kg)	556 lb (252 kg)	4,7–5,4 lb (2,1–2,4 kg)	13,8 gallon/100 lb	3,95 kWh/100 lb	8500 BTU/u (2,49 kWh)
TCIM-822**	830 lb (376 kg)	636 lb (289 kg)	5,5–6,3 lb (2,5–2,9 kg)	15,5 gallon/100 lb	4,98 kWh/100 lb	10.200 BTU/u (2,99 kWh)
TCIM-830**	830 lb (376 kg)	680 lb (308 kg)	5,5–6,3 lb (2,5–2,9 kg)	14,2 gallon/100 lb	4,75 kWh/100 lb	10.200 BTU/u (2,99 kWh)
TCIM-1022**	960 lb (435 kg)	770 lb (349 kg)	7,5–8,0 lb (3,4–3,6 kg)	15,0 gallon/100 lb	4,60 kWh/100 lb	12000 BTU/u (3,51 kWh)
TCIM-1030**	975 lb (442 kg)	780 lb (354 kg)	7,5–8,0 lb (3,4–3,6 kg)	15,0 gallon/100 lb	4,60 kWh/100 lb	12000 BTU/u (3,51 kWh)
TCIM-1230**	1100 lb (499 kg)	875 lb (397 kg)	7,5–8,0 lb (3,4–3,6 kg)	15,0 gallon/100 lb	4,60 kWh/100 lb	13.500 BTU/u (3,96 kWh)

*Specificaties zijn gebaseerd op modellen met halve (kleine) blokjes.

**Specificatie-eisen kunnen worden gewijzigd. Voor de meest actuele informatie kunt u terecht op de website van Energy Star op

<https://www.energystar.gov>

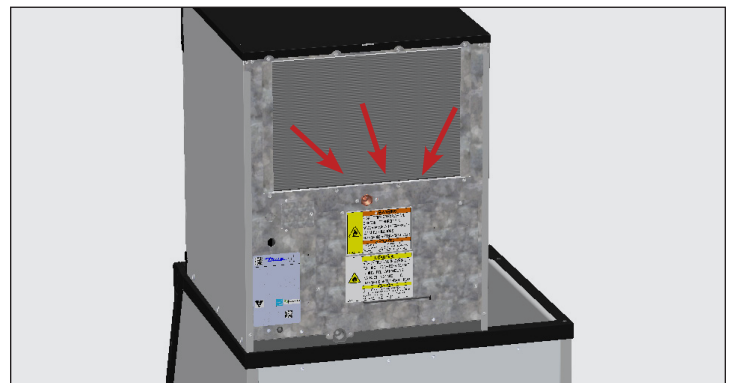
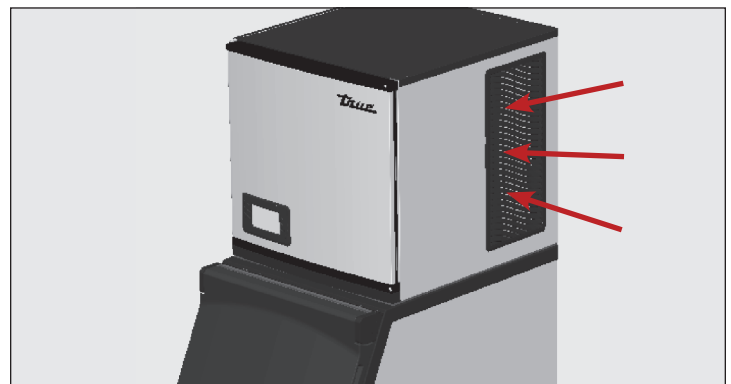
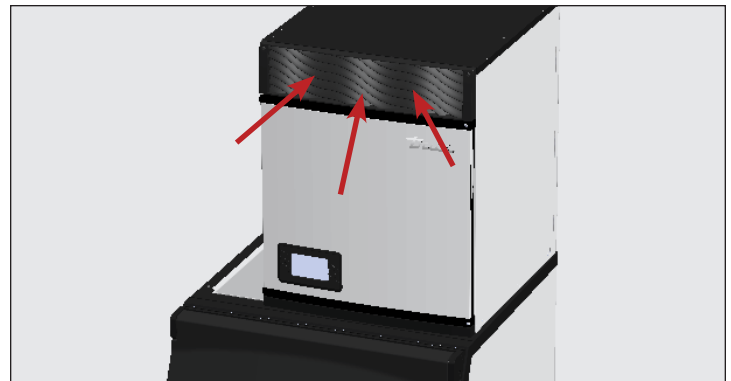
of de onderstaande QR-code scannen.



Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Specificaties van de ijsmachine (vervolg)

- Voordat u uw ijsmachine op een stroombron aansluit, dient u te controleren of de ingangsspanning ($\pm 5\%$) en de nominale stroomsterkte overeenkomen met de bedrijfsspecificaties op het typeplaatje en het gegevensplaatje op het apparaat. Corrigeer een onjuiste ingangsspanning of nominale stroomsterkte onmiddellijk. Zie 'Locaties van labels' (pag. 16) en 'Snoer-/kabelspecificaties' (pag. 38).
- Controleer voordat u de ijsmachine aansluit op de stroomvoorziening of deze correct geaard is. Als de stroombron niet geaard is, moet u dit onmiddellijk corrigeren.
- Zorg ervoor dat er op de locatie voldoende vrije ruimte is voor genoeg luchtstroom rond de ijsmachine. Zie 'Locatievereisten voor de ijsmachine' (pag. 27).
- Zorg er bij ijsmachines met ten minste 152 g (5,3 oz) propaan (R290) voor dat de locatie groter is dan de minimale ruimte. Zie 'Locatievereisten voor de ijsmachine' (pag. 27).
- Lees en volg alle waarschuwingen en onderhoudsinstructies. Als u dit niet doet, kan dit schade veroorzaken en vervalt de garantie op uw apparaat.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, plaatsen met hoge omgevingsomstandigheden of zonder voldoende ruimte voor ventilatie. Apparaten op deze plaatsen opstellen, zal leiden tot verminderde capaciteiten, hoge systeemdruk en kan apparatuurstoringen veroorzaken.
- Deze ijsmachine zuigt lucht naar binnen langs de voorkant/zijkanten en voert lucht af langs de achterzijde. Zie afb. 1. De ventilatormotor van deze ijsmachine verandert periodiek van draairichting om vuil van de condensatorspool te verwijderen.



Afb. 1. Lucht stroomt naar de voor-/zijkanten en langs de achterkant naar buiten.

Locaties van labels

Het typeplaatje en het gegevensplaatje bevatten belangrijke informatie, zoals de modelnaam, het serienummer en het type koelmiddel.

- Het typeplaatje bevindt zich op de onderaan op de linker binnenwand van de ijsmachine.
- Het gegevensplaatje bevindt zich op het achterpaneel.

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Blokjesgrootte

True ijsmachines produceren ijs in drie verschillende blokjesgroottes: half (klein), medium (middelgroot) en groot. De blokjesgrootte is onderdeel van de modelnaam van uw ijsmachine. Zie de afmetingen in afb. 1.



Afb. 1. Blokjesgroottes en -afmetingen.

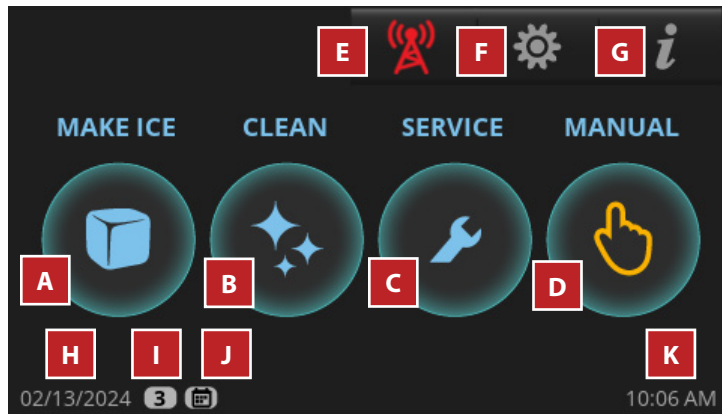
Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Belangrijkste definities van scherm en pictogrammen

Zie 'Modi en gebruik van het bedieningsdisplay' voor meer informatie over de definities van het scherm en de pictogrammen (pag. 69).

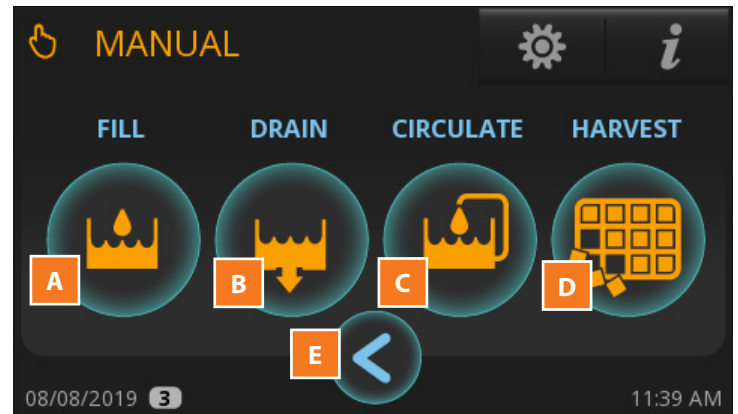
Startscherm

Het standaard weergavescherm.



Handmatig scherm

Maakt handmatige bediening van de vier weergegeven modi mogelijk.



Onderdelen van het hoofdscherm.

A	IJS MAKE n: hiermee start u het programma voor het maken van ijs.
B	REIN igen: hiermee start u het reinigingsprogramma.
C	Timers voor preventief onderhoud : opent het scherm 'Counters' (tellers).
D	MANUAL (handmatig): opent het scherm "handmatig".
E	Bewaking op afstand : geeft de QR-code voor bewaking op afstand weer.
F	MENU : opent het scherm "Menu".
G	INFO : opent het scherm "Real Time".
H	Huidige datum
I	Instelling toegangsniveau : Zie 'Beschikbare functies per toegangsniveau' (pag. 59)
J	Scheduling (programmering) is ingeschakeld : Zie 'Bedrijf programmeren' (pag. 63).
K	Actuele tijd

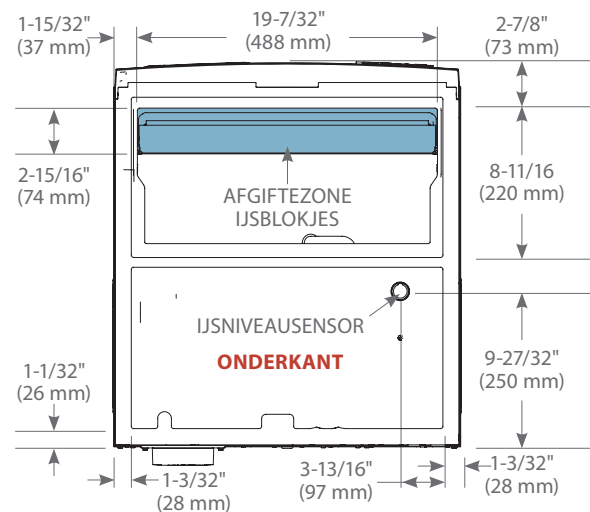
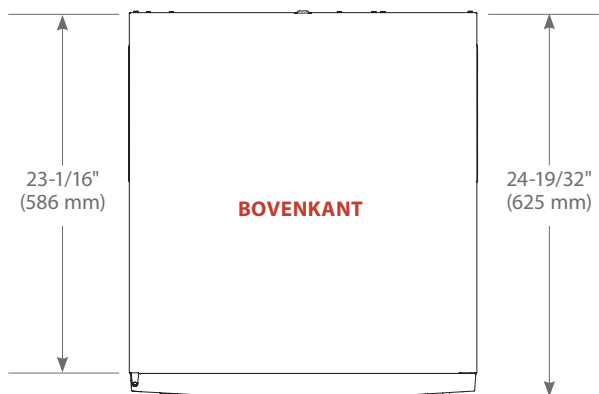
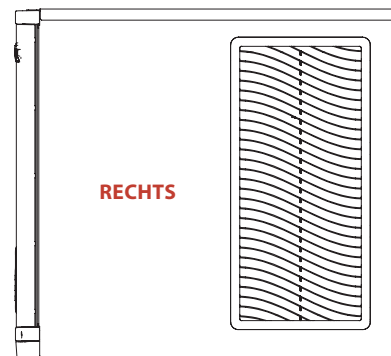
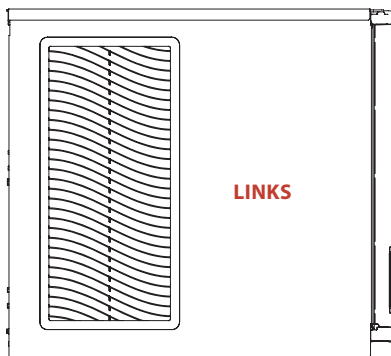
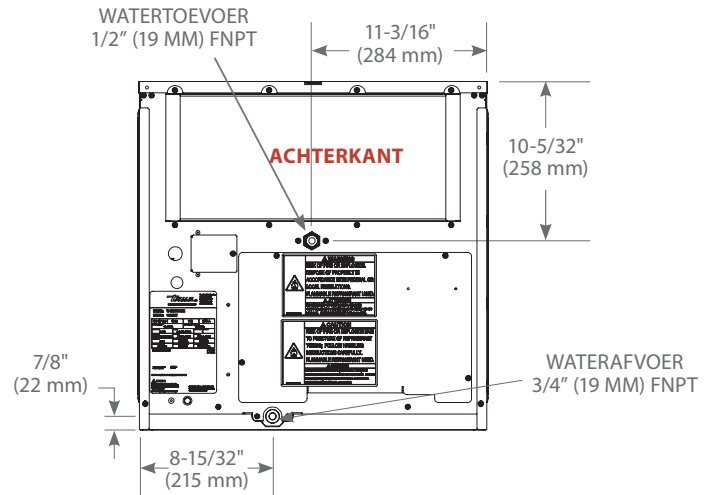
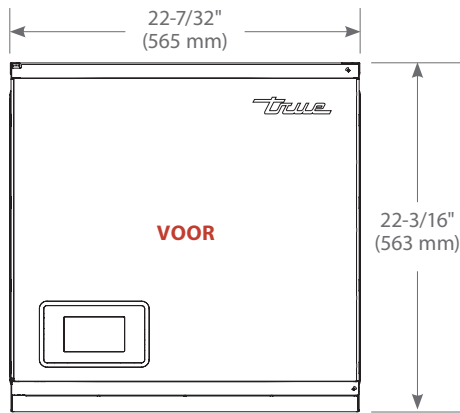
Onderdelen van het scherm handmatig

A	VULL en: maakt handmatig vullen van het reservoir mogelijk.
B	AFVOE ren: maakt handmatig afvoeren van het reservoir mogelijk.
C	CIRCULERE n: maakt het handmatig circuleren van water mogelijk.
D	INZAMEL en: maakt handmatig inzamelen mogelijk.
E	ACHT erkant: terugkeren naar het vorige scherm.

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Bovenaanzicht

TCIM-422/522

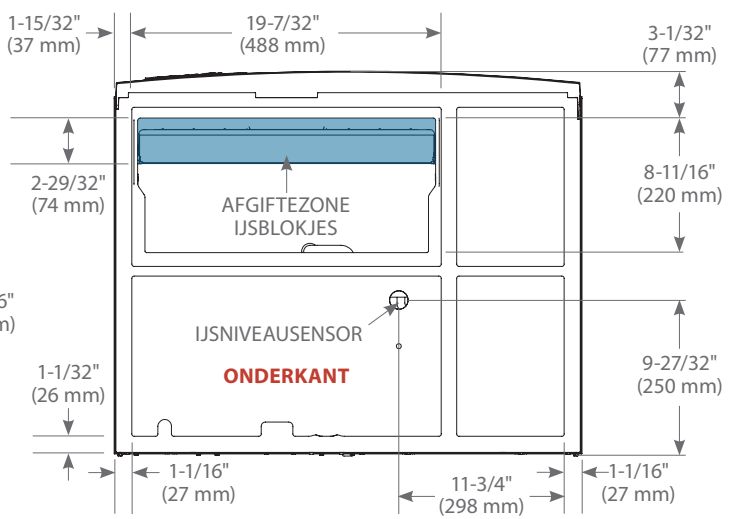
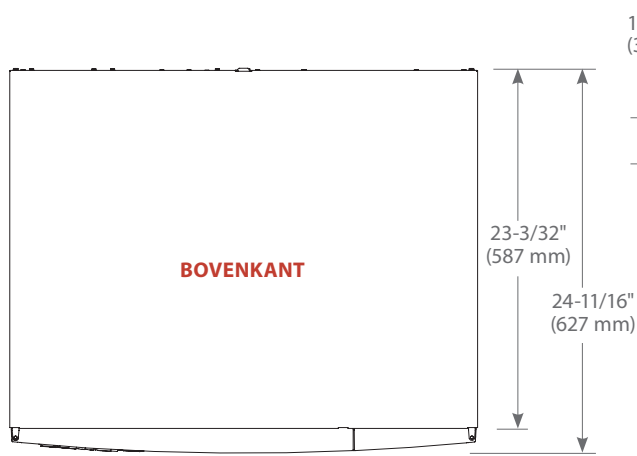
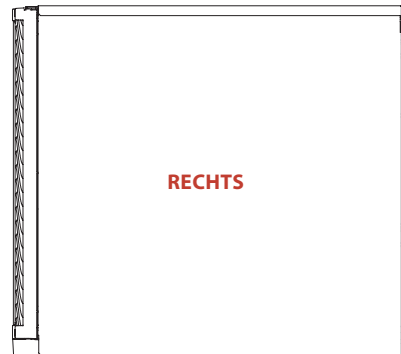
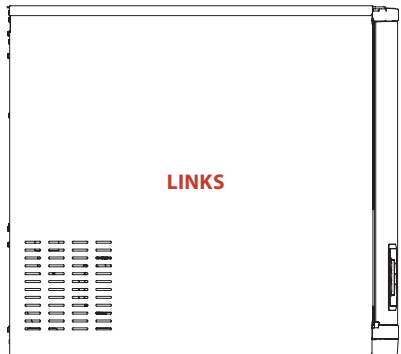
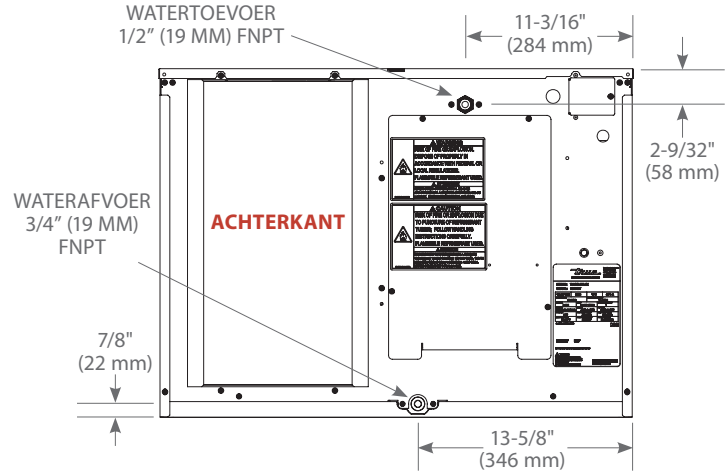
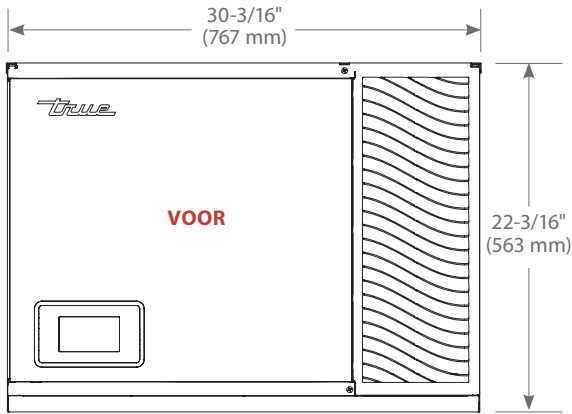


Afmetingen kunnen ± 3,2 mm (1/8 inch) afwijken

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Bovenaanzicht (vervolg)

TCIM-430/530/630

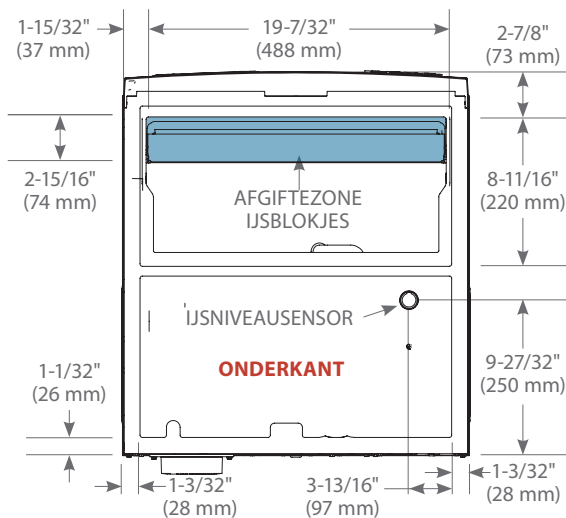
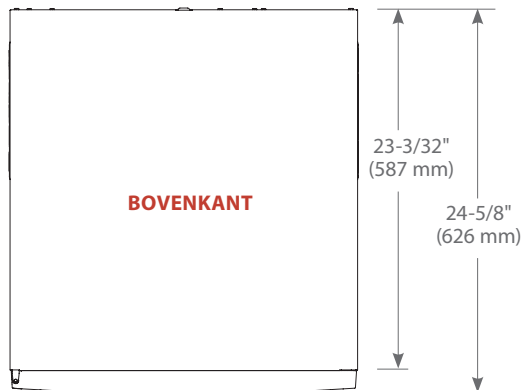
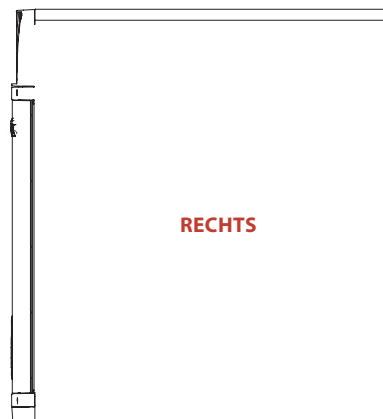
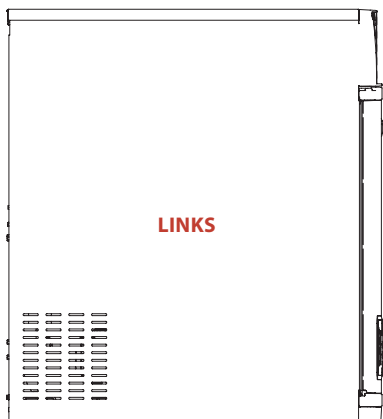
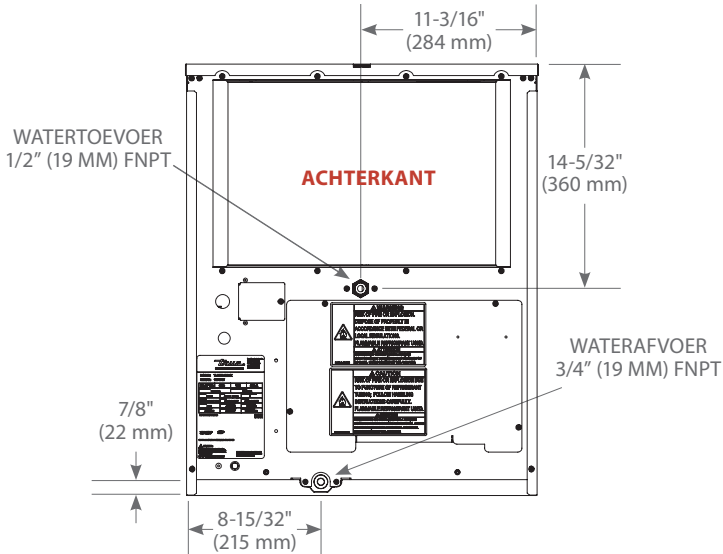
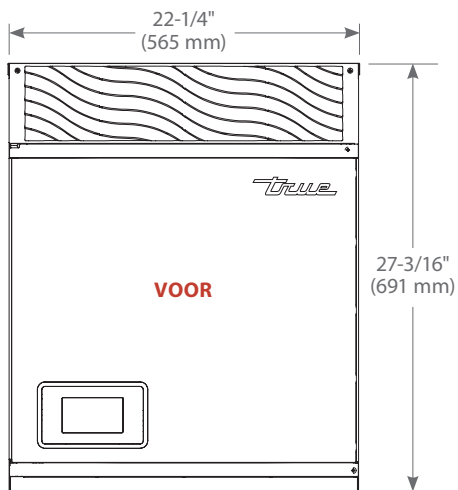


Afmetingen kunnen ± 3,2 mm (1/8 inch) afwijken

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Bovenaanzicht (vervolg)

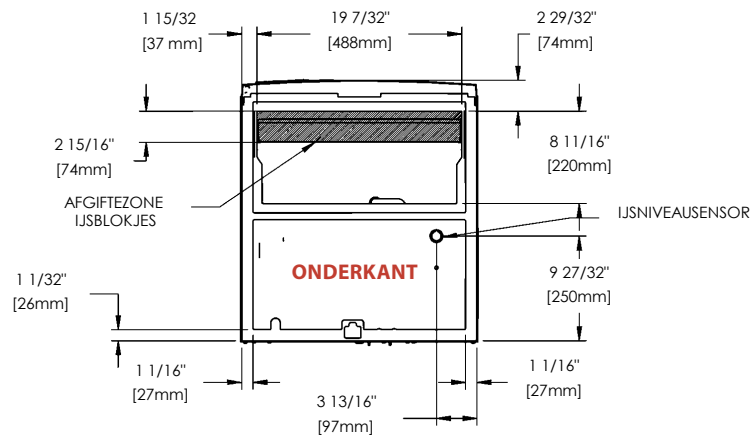
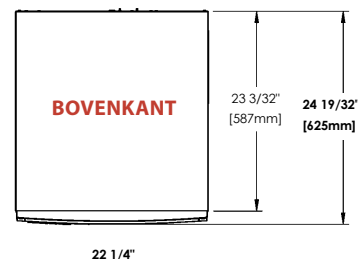
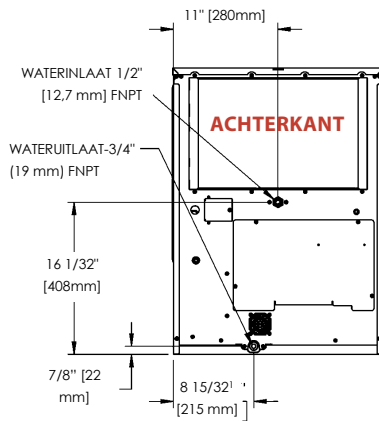
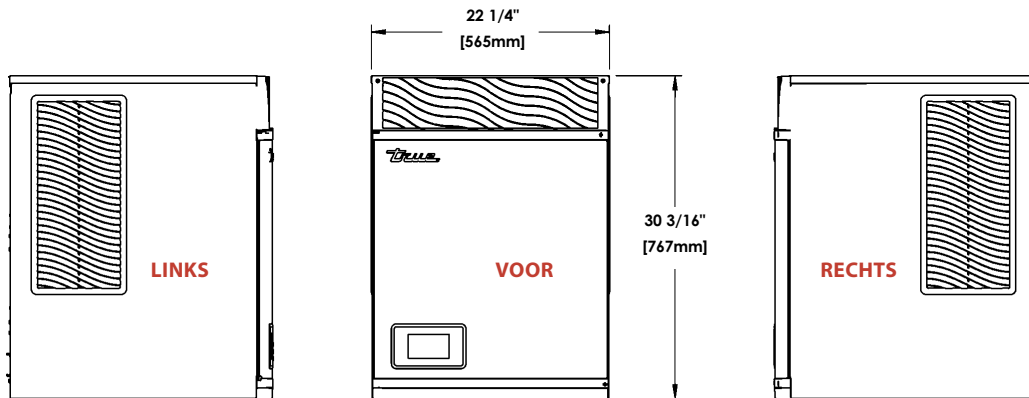
TCIM-622



Afmetingen kunnen ± 3,2 mm (1/8 inch) afwijken

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Bovenaanzicht (vervolg)

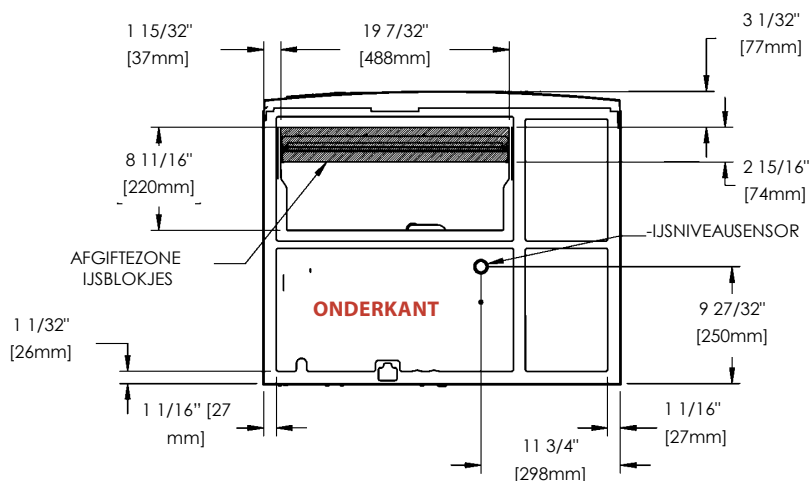
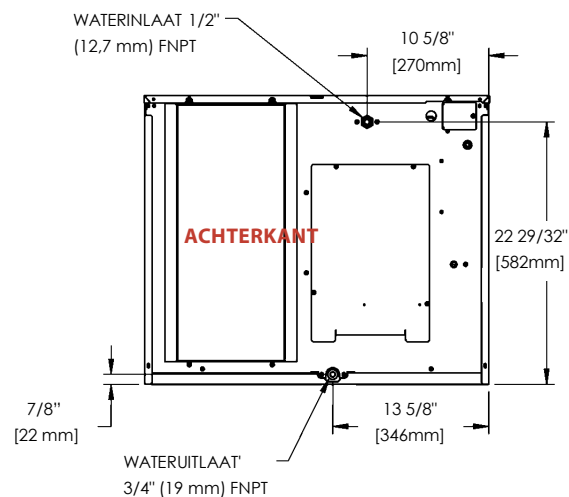
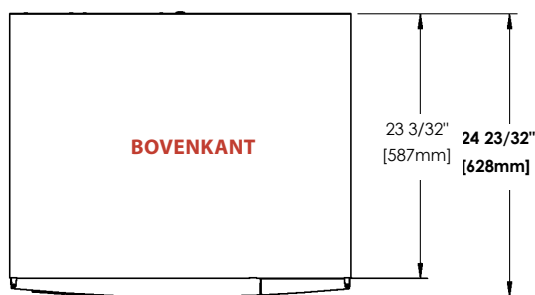
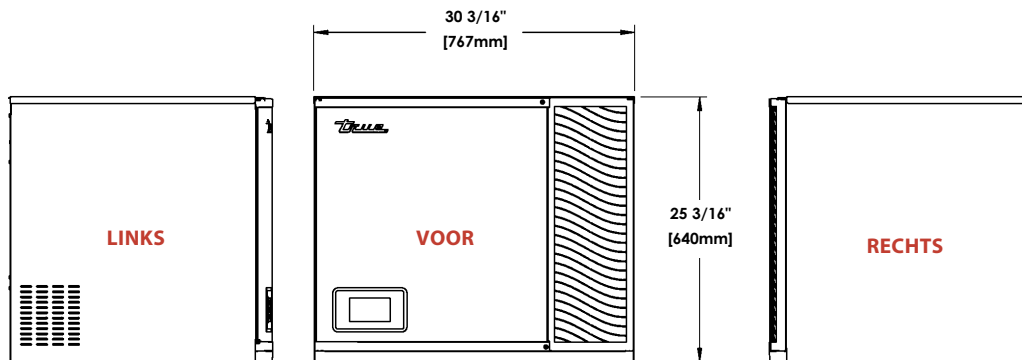
TCIM-822


Afmetingen kunnen $\pm 3,2$ mm (1/8 inch) afwijken

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Bovenaanzicht (vervolg)

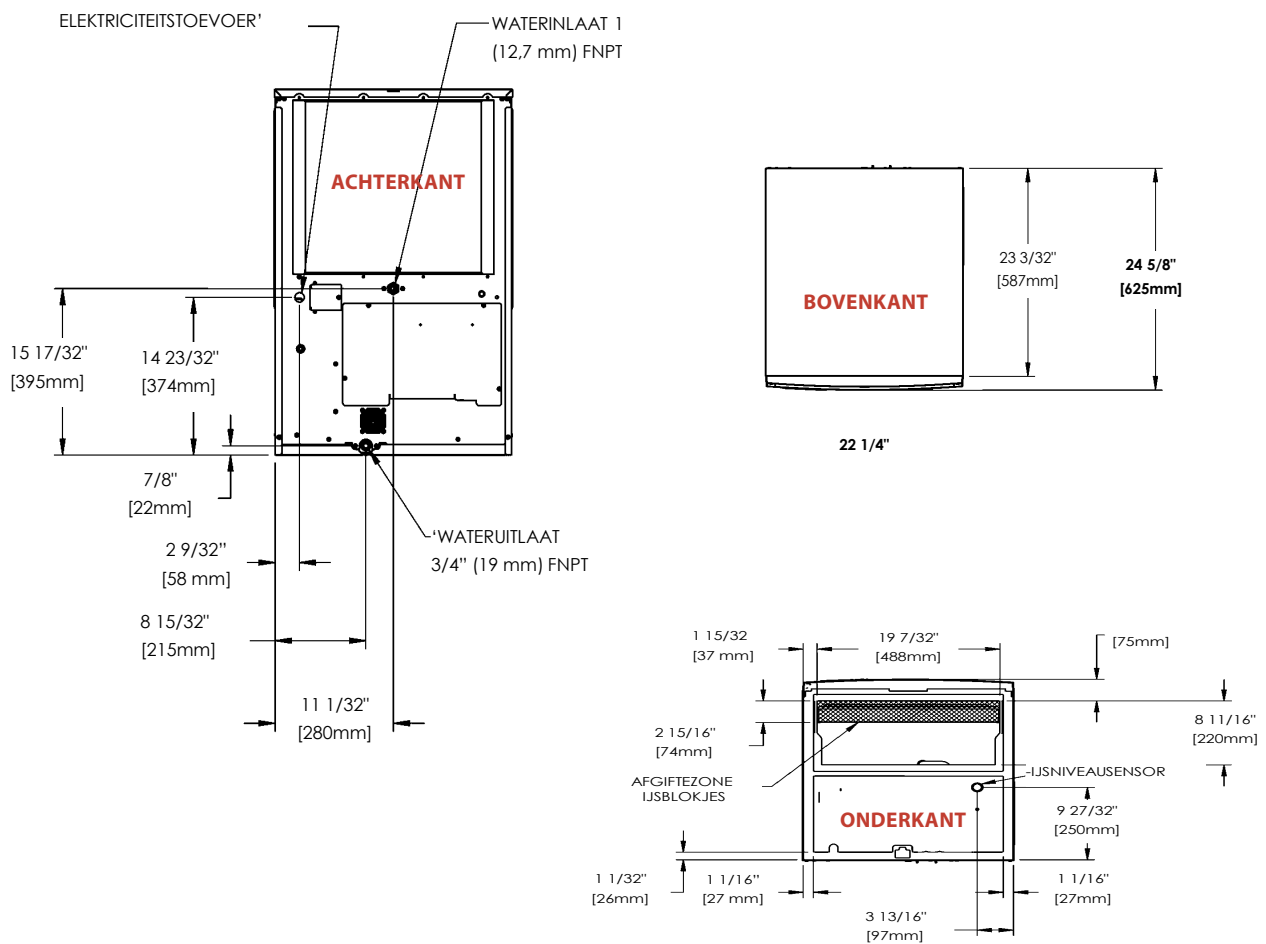
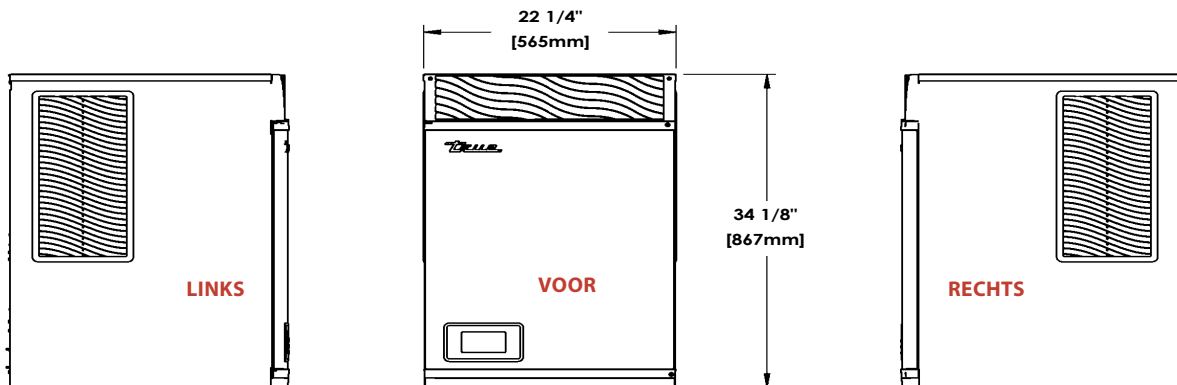
TCIM-830



Afmetingen kunnen ± 3,2 mm (1/8 inch) afwijken

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Bovenaanzicht (vervolg)

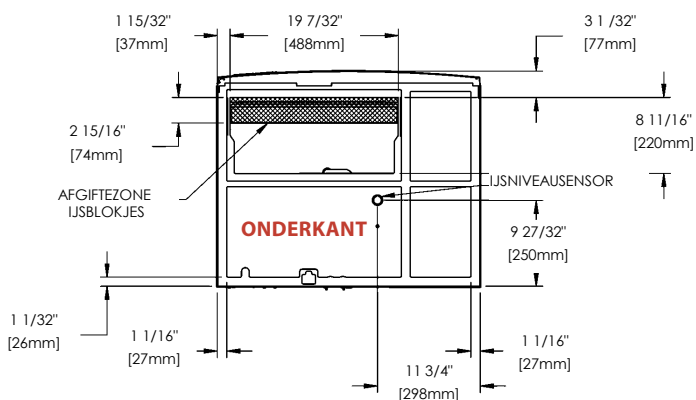
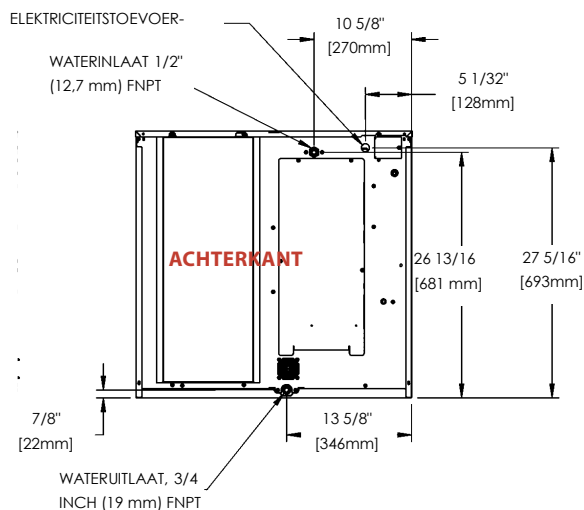
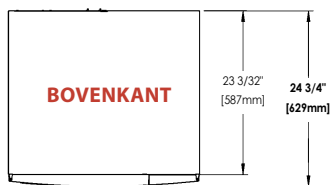
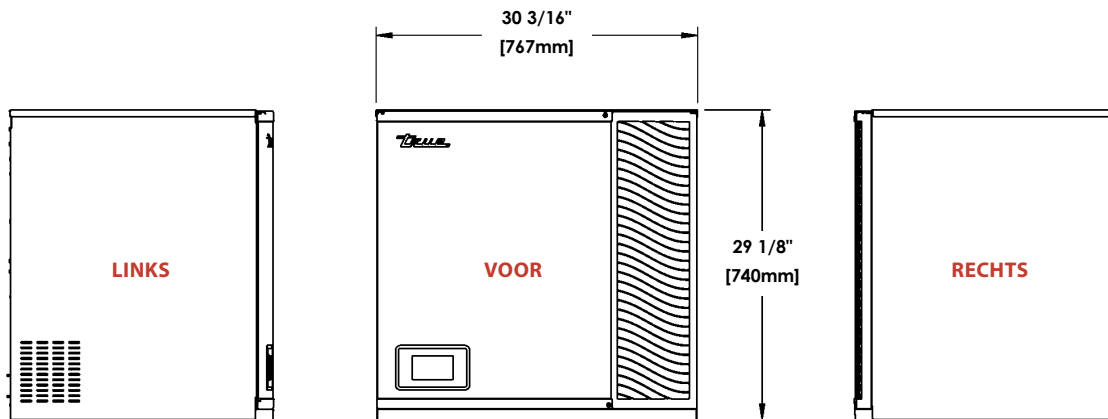
TCIM-1022


Afmetingen kunnen $\pm 3,2$ mm (1/8 inch) afwijken

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Bovenaanzicht (vervolg)

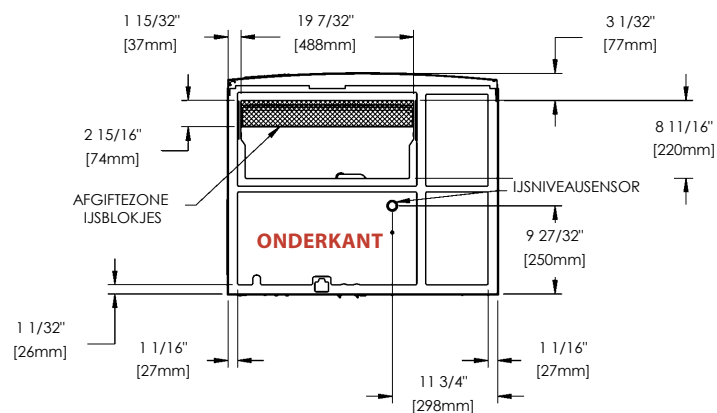
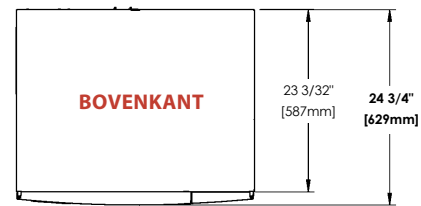
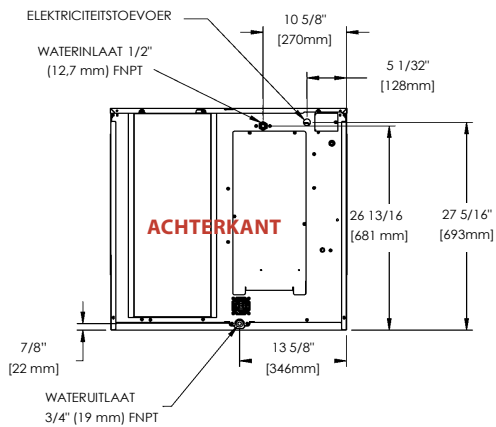
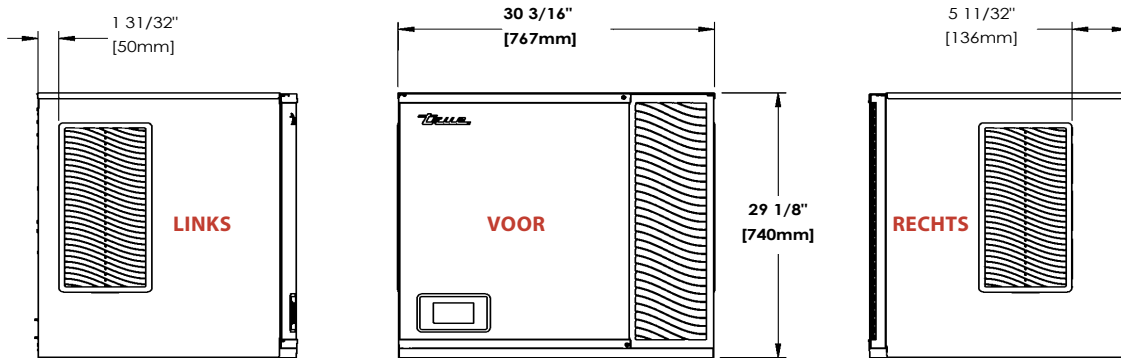
TCIM-1030



Afmetingen kunnen ± 3,2 mm (1/8 inch) afwijken

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)



Bovenaanzicht (vervolg)

TCIM-1230


Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Locatievereisten van de ijsmachine

⚠ WAARSCHUWING!

	<ul style="list-style-type: none"> Als het apparaat niet zoals in deze handleiding beschreven geïnstalleerd, gebruikt of onderhouden wordt, brengt dat de veiligheid, de prestaties van het apparaat, de levensduur van de onderdelen en de garantiedekking in het gedrang en dit kan dure waterschade veroorzaken. Houd alle minimale vrije ruimtes aan. Zie de tabel 'Vrije ruimte voor luchtgekoelde ijsmachines' (pag. 28). Houd alle ventilatieopeningen vrij.
	<ul style="list-style-type: none"> Ijsmachines met meer dan 114 g (4,0 oz) R290 (propan) koelmiddel mogen niet worden geïnstalleerd in openbare gangen of receptieruimtes. Ijsmachines met meer dan 152 g (5,3 oz) R290 (propan) koelmiddel moeten worden geïnstalleerd in een ruimte met een oppervlakte die groter is het maximale vloeroppervlak. Zie de tabel 'Minimale ruimte per model' (pag. 27).

- Er moet voldoende vrije ruimte zijn voor water-, afvoer- en elektrische aansluitingen aan de achterkant van de ijsmachine.
- De locatie mag de luchtstroom door of rond de ijsmachine niet belemmeren.
- Installeer het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Het apparaat moet zijwaarts en van voren naar achteren waterpas zijn.
- Om instabiliteit te voorkomen, moet de installatieruimte het gecombineerde gewicht van het apparaat en het product kunnen dragen.
- **LET OP:** De vloer onder en rond de apparatuur moet waterbestendig of waterdicht zijn (zoals afgedicht beton, tegels, oppervlakken met epoxycoating of gelijkwaardig) om beschadiging, schimmel of structurele schade als gevolg van voortdurende blootstelling aan vocht te voorkomen.

Omgevingstemperatuur

	Minimum	Maximum
Luchttemperatuur	35 °F (1,7 °C)	110° F (43,3 °C)

Minimale ruimte per model*

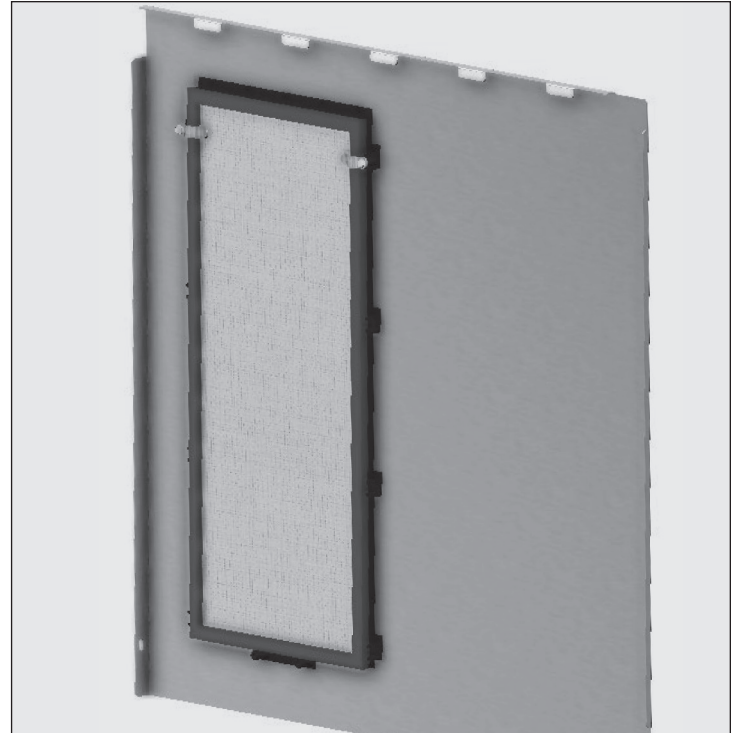
	Minimale koelmiddelvulling (R290)	Minimale ruimte
TCIM-822	6.5 oz (184 g)	95 ft ² (8,8 m ²)
TCIM-830	7,5 oz (213 g)	110 ft ² (10,2 m ²)
TCIM-1022	9,75 oz (276 g)	142 ft ² (13,2 m ²)
TCIM-1030	9,75 oz (276 g)	142 ft ² (13,2 m ²)
TCIM-1230	10 oz (284 g)	146 ft ² (13,6 m ²)

*Voor modellen met minder dan 152 g (5,3 oz) propan (R290) koelmiddel is geen minimale ruimte vereist.

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Locatievereisten van de ijsmachine (vervolg)

Vrije ruimte voor luchtgekoelde ijsmachines			
Model	Zijkanten	Bovenkant	Achterkant
TCIM-422	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-430	3" (76,2 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-522	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-530	3" (76,2 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-622	3" (76,2 mm)	12" (304,8 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-630	3" (76,2 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-822	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-830	3" (76,2 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-1022	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-1030	3" (76,2 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)
TCIM-1230	3" (76,2 mm)	6" (152,4 mm)	6" (152,4 mm)



Afb. 1. Binnenaanzicht van zijpaneel met luchtfilter. Rechterkant weergegeven.

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Vereisten voor aansluiting van leidingen

ⓘ ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



STEL DE IJSMACHINE NIET BLOOT AAN TEMPERATUREN ONDER 0 °C (32°F) ZONDER DE MACHINE WINTERKLAAR TE MAKEN: HIERDOOR KAN EVENTUEEL WATER IN DE MACHINE BEVRIEZEN. STORINGEN VEROORZAAKT DOOR BLOOTSTELLING AAN VRIESTEMPERATUREN VALLEN NIET ONDER DE GARANTIE. Zie "Uit bedrijf nemen en winterklaar maken" (pag. 79).

ⓘ OPMERKING!



- De garantie dekt geen defecten die zijn ontstaan door onjuiste installatie, slecht fundamenteel preventief onderhoud of schade aan de ijsmachine door onjuist gebruik van reinigingsmiddelen/desinfectiemiddelen of door het gebruik van water met omgekeerde osmose zonder neutrale pH, of het gebruik van gedeïoniseerd water.
- De vereiste watertemperatuur is 1,7-37,8 °C (35-100 °F) en de druk is 20-100 psig (138-689 kPa).

Vereisten watertoevoer

⚠ WAARSCHUWING!



Sluit uw ijsmachine alleen aan op een drinkwatertoevoer.

ⓘ ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



De ijsmachine moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, codes en voorschriften.

Watertemperatuur en -druk

	Minimum	Maximum
Watertemperatuur	35 °F (1,7 °C)	100° F (37,8 °C)
Waterdruk	20 psig (138 kPa)	100 psig (689 kPa)

Vereisten aansluiting watertoevoer

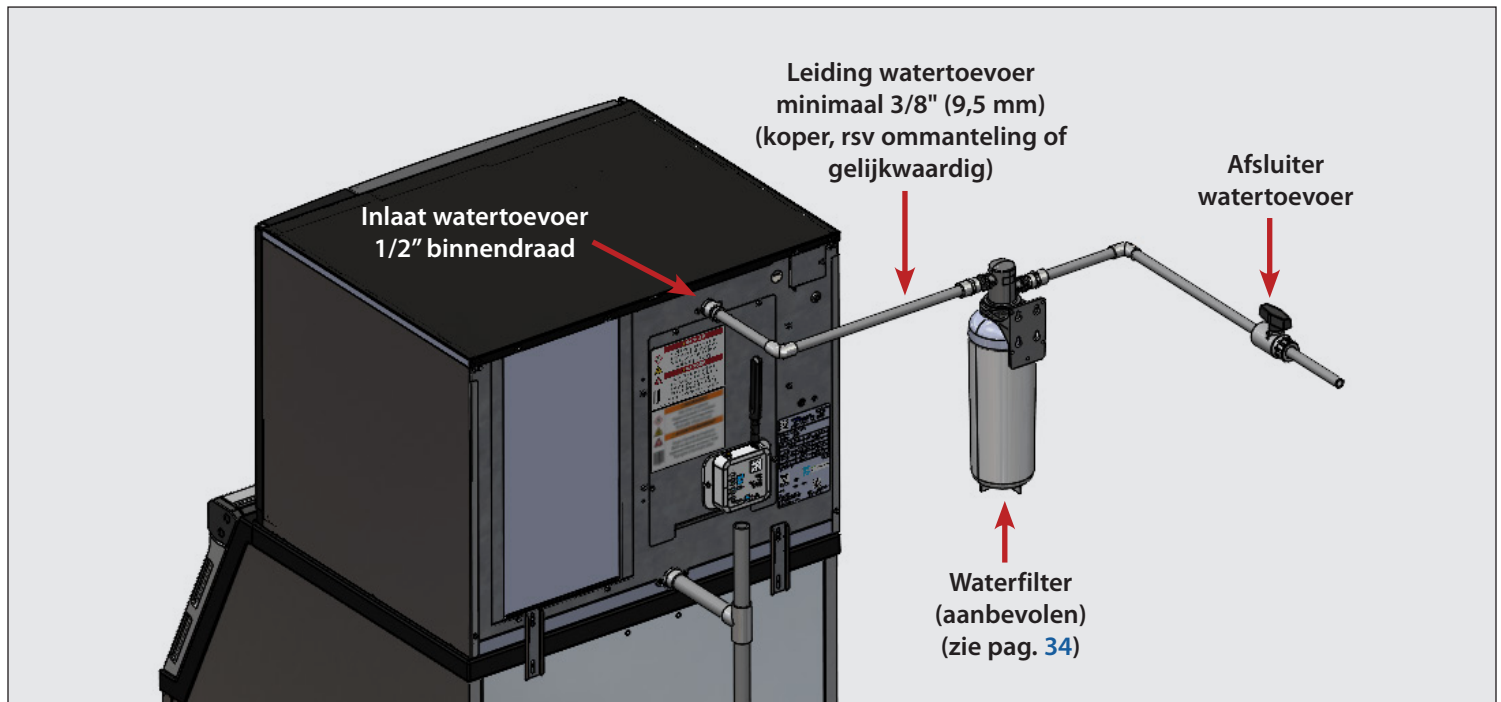
Inlaat watertoevoer	Vrouwelijke NPT-fitting van 1/2" (1,9 mm)
Leidingen watertoevoer	Minimaal 3/8" (9,5 mm) • koper, rsv ommanteling of gelijkwaardig

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Vereisten voor aansluiting van leidingen (vervolg)

Vereisten watertoevoer (vervolg)

- Sluit uw ijsmachine alleen aan op een drinkwatertoevoer.
- Koudwatertoevoer vereist. Sluit de ijsmachine **NIET** op de warmwatertoevoer. De temperatuur van het binnenkomend water moet tussen 35 – 100 °F (1,7 – 37 °C) blijven. Toevoerwater met een temperatuur boven het aanbevolen maximum, vermindert de capaciteit.
- Zorg ervoor dat de watertoevoerleiding is uitgerust met een gemakkelijk toegankelijke afsluiter. Als er een waterfilter is voorzien, installeert u de afsluiter vóór het waterfilter.
- TRUE beveelt waterfilters aan te gebruiken voor alle ijsmachines. Zie 'Instellen van het waterfilter' (pag. 34) voor meer details.
- Zorg ervoor dat de watertoevoerleiding lang genoeg is om het apparaat uit te trekken voor onderhoud.
- Gebruik schroefdraadafdichtmiddel bij de aansluitingen.
- Isoleer de waterleiding van warmtebronnen voor een efficiëntere werking.
- Opening voor toevoerlucht inbegrepen; geen terugstroomvoorziening nodig voor de drinkwatertoevoer. Dit model is UL gecertificeerd en heeft een inlaatluchtopening van meer dan 25,4 mm (1 inch) met terugstroombeveiliging tussen het uiteinde van de watertoevoerslang en het hoogst mogelijke waterniveau in het reservoir. Voor meer informatie, zie <https://www.ul.com/software/product-sourcing-and-certifications-database>.
- Gedeïoniseerd water wordt niet aanbevolen door TRUE. Het gebruik van gedeïoniseerd water het apparaat beschadigen.
- Omgekeerd osmosewater met een negatieve pH wordt niet aanbevolen door TRUE. Het gebruik van dergelijk water kan het apparaat beschadigen.
- Controleer na de installatie grondig alle aansluitingen om er zeker van te zijn dat er geen lekken zijn.
- Het apparaat is bedoeld om permanent op de waterleiding te worden aangesloten en niet via een set slangen.



Afb. 1. Voorbeeld van installatie van de watertoevoer. Uw toepassing kan afwijken.

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Vereisten voor aansluiting van leidingen (vervolg)

Afvoervereisten

! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



De afvoerbuizen moeten worden geïnstalleerd in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, codes en voorschriften.

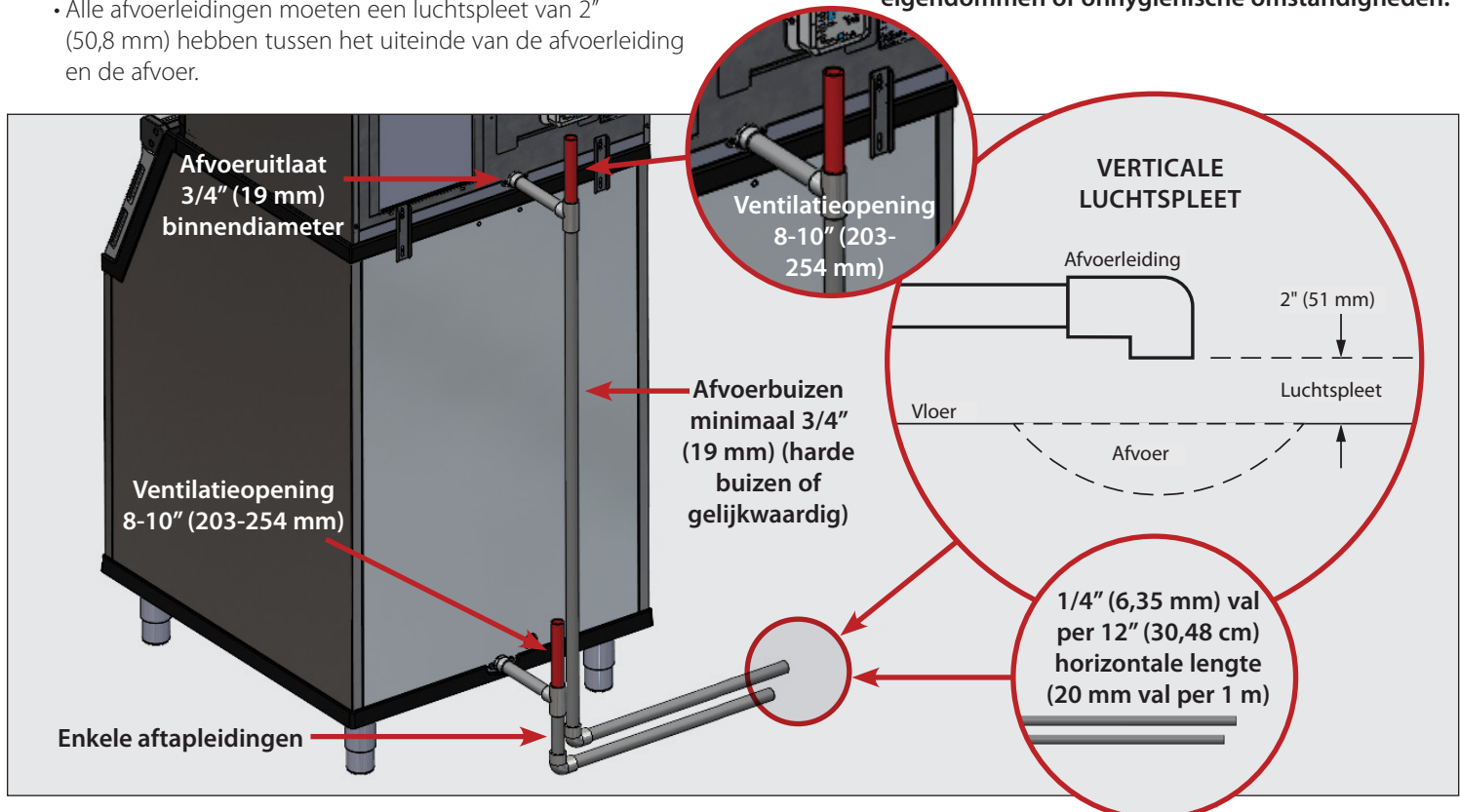
Vereisten wateraansluiting

Uitlaat van de afvoer	3/4" (19 mm) binnendraad
Afvoerbuizen	Minimaal 3/4" (19 mm) binnendiameter • harde buizen of gelijkwaardig

- Gebruik **ALTIJD** schroefdraadafdichtmiddel bij de afvoeraansluiting van de TCIM.
- Gebruik **ALTIJD** aparte afvoerleidingen voor de TCIM, opslagbak of dispenser en de watergekoelde condensor (indien aanwezig). Dit zorgt voor een correcte werking.
- Ontlucht ALLE afvoerleidingen **ALTIJD** met een T-stuk om een correcte werking te garanderen. De verticale ventilatieopeningen moeten tot 8-10" (203-254 mm) zijn.
- Leid de afvoerleidingen **NIET** rechtstreeks naar het rioleringssysteem.
- Alle afvoerleidingen moeten een luchtspleet van 2" (50,8 mm) hebben tussen het uiteinde van de afvoerleiding en de afvoer.

- De afvoerleidingen moeten 20 mm per 1 m (1/4 inch per 12 inch) horizontaal kunnen afhangen.
- Isoleer de afvoerleidingen in vochtige omgevingen.
- Controleer na de installatie grondig alle aansluitingen om er zeker van te zijn dat er geen lekken zijn.

ATTENTIE Een functionele, onbelemmerde afvoer in de vloer is nodig om smeltwater, condensaat, lozing van reinigingswater en -producten en potentiële lekkages uit deze apparatuur te regelen. Geen goede afvoer voorzien kan leiden tot ophoping van water, schade aan eigendommen of onhygiënische omstandigheden.



Afb. 2. Voorbeeld van installatie van de watertoevoer. Uw toepassing kan afwijken.

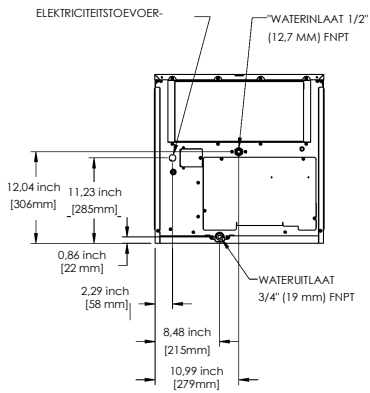
Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Vereisten voor aansluiting van leidingen (vervolg)

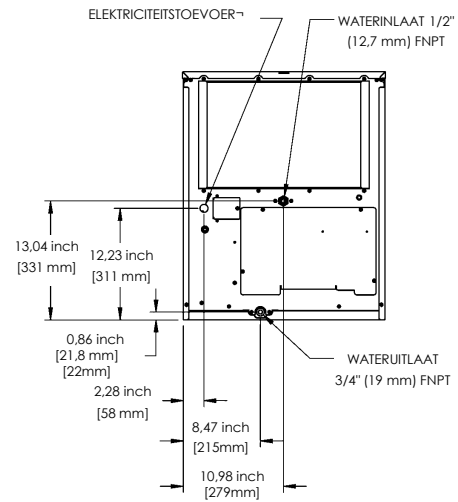
Schema voor aansluiting van leidingen

Achteraanzicht van de ijsmachine.

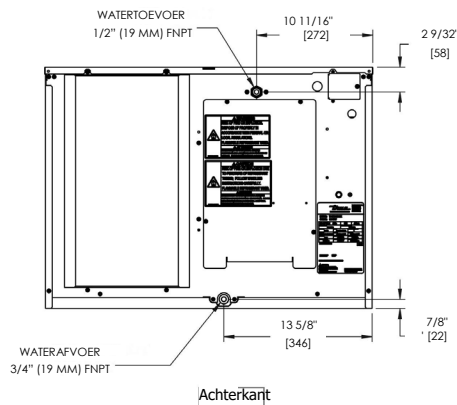
TCIM-422/522



TCIM-622



TCIM-430/530/630



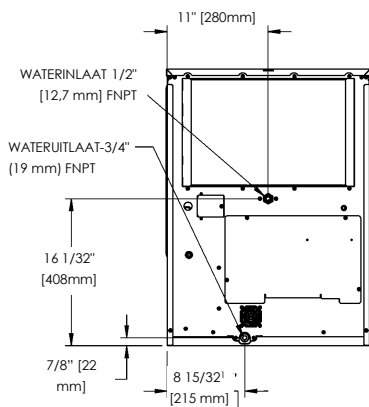
Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Vereisten voor aansluiting van leidingen (vervolg)

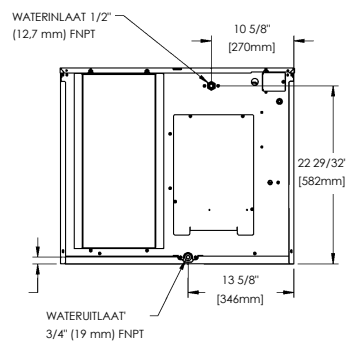
Schema voor aansluiting van leidingen

Achteraanzicht van de ijsmachine.

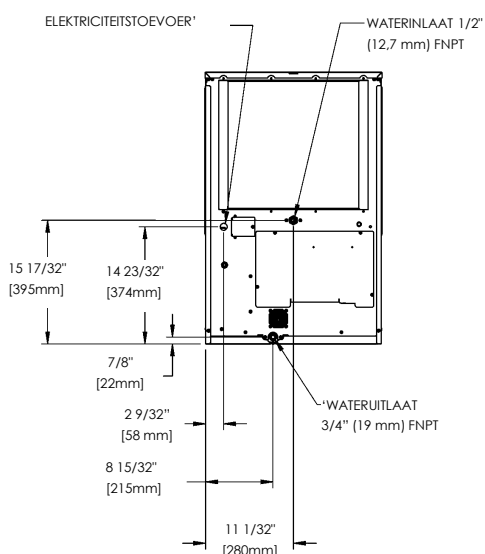
TCIM-822



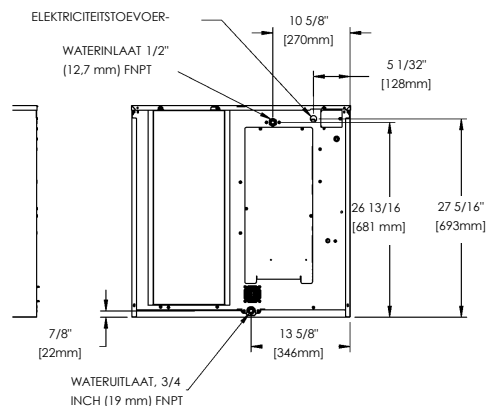
TCIM-830



TCIM-1022



TCIM-1030 / 1230



Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Installeren en instellen van het waterfilter

True beveelt waterfilters aan voor alle TCIM-installaties. Waterfilters helpen deeltjes te verwijderen, die de bedrijfsefficiëntie en de levensduur van het apparaat verminderen. Het regelmatig vervangen van waterfilters is essentieel voor ijs van optimale kwaliteit, minder onderhoud en een lange levensduur van het apparaat.

True biedt twee waterfilteropties en één waterfilterkop. Neem om te bestellen contact op met de afdeling Onderdelen van True via

<https://www.truemfg.com/support/parts/>

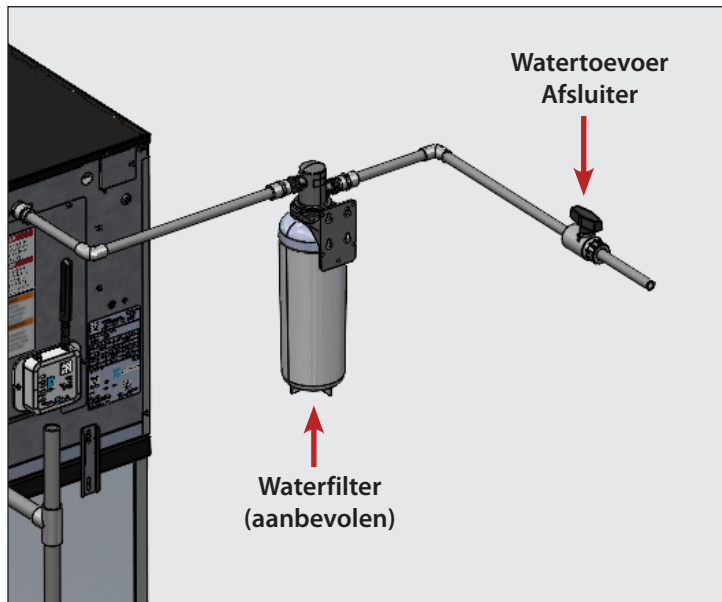


of scan de QR-code. Raadpleeg de tabel om te bepalen welk waterfilter geschikt is voor uw toepassing. Onderdeelnummers kunnen worden gewijzigd.

Installatie

1. Als er een waterfilter is voorzien, installeert u de afsluiter voor de watertoevoer vóór het waterfilter. Zie afb. 1.
2. Monteer de waterfilterkop met de juiste bevestigingsmiddelen aan een muur in de buurt van de TCIM. Zie afb. 2.
3. De in- en uitlaat van het waterfilter zijn 3/8" (9,5 mm) binnendraad.
4. Gebruik altijd schroefdraadafdichtmiddel bij de aansluitingen.
5. Spoel het waterfilter voor gebruik 2 minuten door.
6. Controleer na de installatie grondig alle aansluitingen om er zeker van te zijn dat er geen lekken zijn.

Onderdeel	Capaciteit	Aanbevolen toepassing
Standaard waterfilter onderdeelnr. 855884	14.000 gallon (52.996 l)	Modellen uit de TCIM-600-serie of kleiner
Platina waterfilter onderdeelnr. 855885	35.000 gal (132,490 l)	Modellen uit de TCIM-800-serie of groter
Waterfilterkop onderdeelnr. 855886	N.v.t.	Alle TCIM-modellen



Afb. 1. Afsluiter geïnstalleerd vóór het waterfilter.



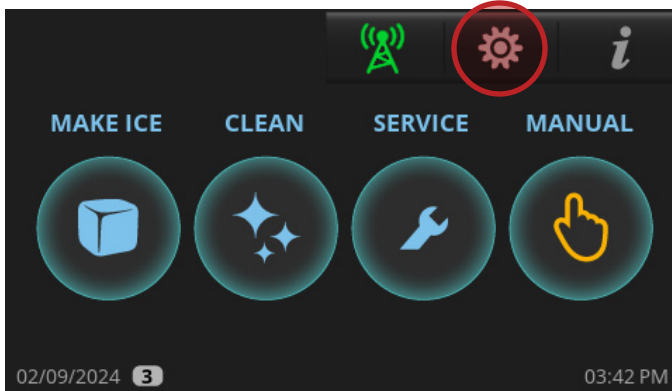
Afb. 2. Waterfilterkop van TRUE geïnstalleerd op een muur en aangesloten op de watertoevoerleidingen.

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Instellen van het waterfilter (vervolg)

Nadat de TCIM is ingeschakeld, moet u de juiste capaciteit van het waterfilter selecteren.

1. Selecteer in het startscherm het pictogram **MENU**.



2. Selecteer in het scherm **MENU OP 'WATER Filter'**.

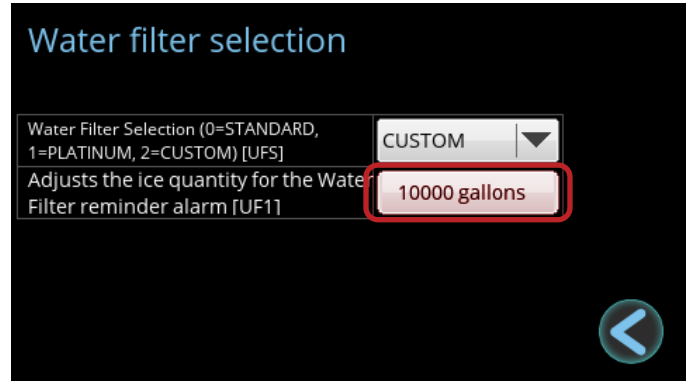


3. Selecteer in het **selectiescherm 'Water Filter'** het juiste waterfilter voor uw toepassing. Als u geen waterfilter van True gebruikt, voert u de watercapaciteit in onder **CUSTOM** (aangepast).

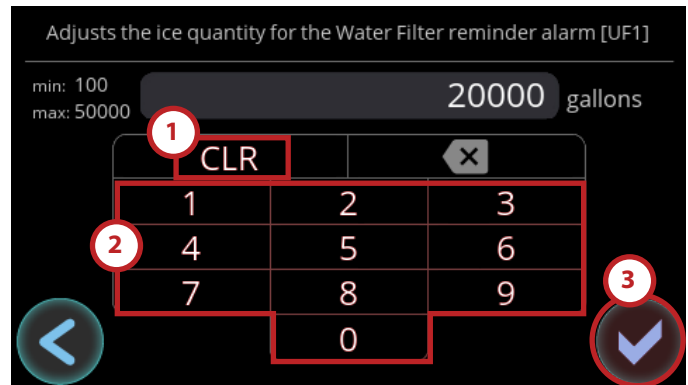


Filtertype	Capaciteit
Norm	14.000 gallon (52.996 l)
Platina	35.000 gal (132,490 l)
Custom (aangepast, standaard)	10.000 gallon (37,854 l; instelbaar)

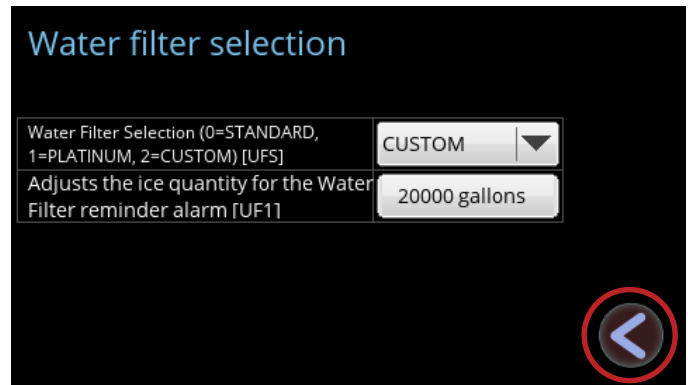
4. Als u **CUSTOM** (aangepast) kiest, past u de capaciteit aan de classificatie van het waterfilter aan. Druk op de capaciteitsinstelling om het scherm voor capaciteit aanpassen te openen.



5. Druk op **CLR** om de huidige instelling te wissen. Voer vervolgens de bijgewerkte capaciteitsinstelling in en druk op OK.



6. Om terug te gaan naar het beginscherm **DRUKT** u tweemaal (x2) op het pictogram Terug.



Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Electrische vereisten

⚠ GEVAAR!

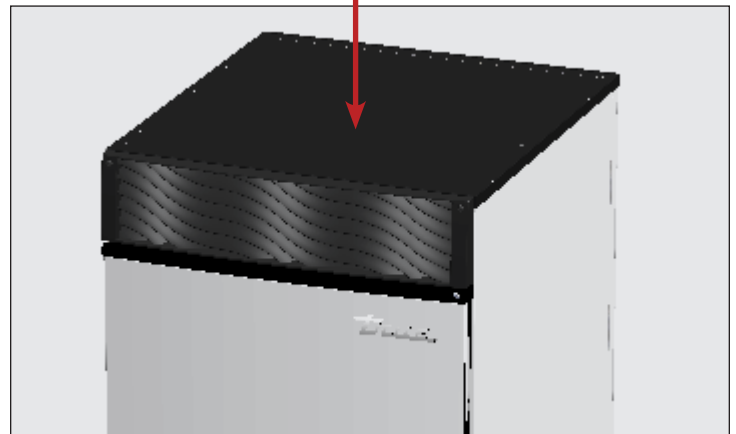
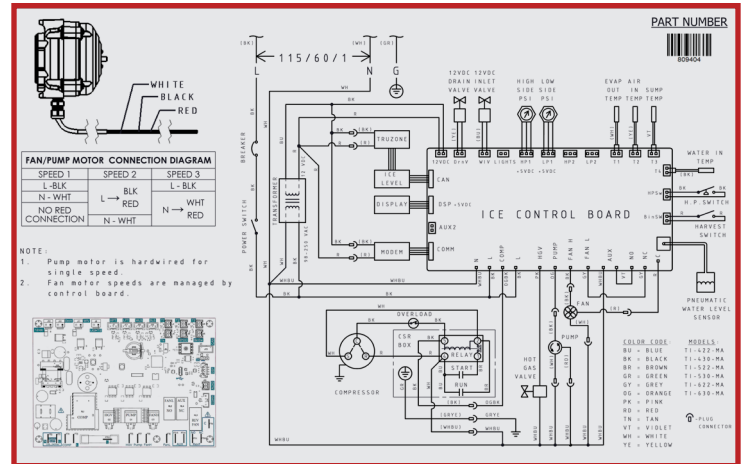


Risico op elektrische schokken, brandwonden of brandgevaar!

- De elektriciteitsaansluiting moet bekabeld zijn en aan alle toepasselijke wetten, codes en voorschriften voldoen. Niet aan deze voorschriften voldoen kan resulteren in schade aan het apparaat, brand, elektrische schokken, ernstig persoonlijk letsel of de dood.
- Uw ijsmachine heeft een onafhankelijke voeding met de juiste capaciteit nodig. Zie het typeplaatje en het gegevensplaatje voor specificaties "(zie 'Locaties van labels' (pag. 16))". Indien er geen onafhankelijke voeding met de juiste capaciteit wordt gebruikt, kan een elektrische brand veroorzaken.
- Voor uw persoonlijke veiligheid moet uw ijsmachine goed geaard zijn.

Zie 'Snoer-/kabelspecificaties' (pag. 38) voor gedetailleerde elektrische specificaties. De netvoeding moet binnen de vermelde spanningstoleranties vallen.

- Zie het bedradingschema onder het bovenpaneel, zoals weergegeven in afb. 1. Zie 'Paneel verwijderen' (pag. 41).
- De ijsmachine is voorzien van een tuimelschakelaar. Zie afb. 2 voor de locatie.
- Sluit de ijsmachine aan op de netvoeding via de verdeeldoos achterop het apparaat. Zie afb. 3 en 4.



Afb. 1. Bedradingschema onder het bovenpaneel.

Over uw ijsmachine en installatievoorwaarden (vervolg)

Electrische vereisten (vervolg)

Grafiek kabeldikte (115V)

115 Volt	Afstand in voet tot lastzwaartepunt											
AMP	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	12	12	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	12	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	12	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	12	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	10	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3

Grafiek kabeldikte (230V)

230 Volt	Afstand in voet tot lastzwaartepunt											
AMP	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
14	12	12	12	12	12	12	12	12	10	10	10	8
16	12	12	12	12	12	12	12	10	10	10	8	8
18	12	12	12	12	12	12	10	10	10	8	8	8
20	12	12	12	12	10	10	10	10	10	8	8	8
25	10	10	10	10	10	10	10	10	8	8	6	6
30	10	10	10	10	10	10	8	8	8	6	6	6

Snoer-/kabelspecificaties

De opening voor de aansluiting op de stroomtoevoer heeft een diameter van 2,22 cm (7/8 inch) voor een buis van 1,27 cm (1/2 inch).

Min/max toelaatbare stroom circuit en formaat van zekering

Model	Minimale toelaatbare stroom circuit	Maximale overbelastings-beveiliging	Formaat stroomonderbreker/zekering
TCIM-422	15 A	15 A	15 A
TCIM-430	15 A	15 A	15 A
TCIM-522	15 A	15 A	15 A
TCIM-530	15 A	15 A	15 A
TCIM-622	15 A	20 A	15 A
TCIM-630	15 A	20 A	15 A
TCIM-822	15 A	15 A	15 A
TCIM-830	15 A	15 A	15 A
TCIM-1022	15 A	15 A	15 A
TCIM-1030	15 A	15 A	15 A
TCIM-1230	15 A	15 A	15 A






Min/max voedingsspanning

Nominale spanning	Minimaal belast	Maximaal onbelast
115 Volt	104 Volt	127 Volt
208-230 Volt	187 Volt	254 Volt

Installatie en opstelling

Installatie en opstelling

⚠ WAARSCHUWING!

  	<p>De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het uitvoeren van een gevarenbeoordeling met het oog op persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en het waarborgen van adequate bescherming tijdens onderhouds- en reinigingsprocedures.</p> <p>Gebruik geschikte gereedschappen, een veiligheidsuitrusting en PBM tijdens installatie- en servicewerkzaamheden.</p>
	<p>Kantelgevaar!</p> <ul style="list-style-type: none"> • De ijsmachine kan kantelen tijdens het uitpakken, installeren of verplaatsen. Neem passende veiligheidsmaatregelen. • Er zijn ten minste twee personen nodig om de ijsmachine op te tillen of te verplaatsen om kantelen of persoonlijk letsel te voorkomen. • Het gebruik van kantelbeveiligingen kan het kantelgevaar slechts verminderen (niet elimineren). Laat kinderen nooit op laden, deuren of rekken klimmen of eraan hangen.
	<p>Scherpe randen!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wees voorzichtig bij het verplaatsen, installeren, schoonmaken, onderhouden en verzorgen van de ijsmachine om snijwonden te voorkomen. Wees voorzichtig bij het bereiken onder de ijsmachine of het hanteren van metalen onderdelen.

IMPORTANT! Het volgende hoofdstuk beschrijft de installatieprocedure voor een typische TCIM-toepassing (TCIM op een ijsopslagbak of -dispenser). Voor andere toepassingen, zoals Freestyle dispensers of FIFO-bakken (First in First out), kunt u contact opnemen met de technische ondersteuning voor meer informatie over de installatie op 1-888-783-1429 of CommercialIce@TrueMfg.com.

Installatie en opstelling (vervolg)

Uitpakken en inspecteren

Benodigd gereedschap

Het benodigde gereedschap omvat (onder meer):

- Handschoenen
- Oogbescherming
- Kniptang
- Koevoet
- Hamer
- Phillips schroevendraaier

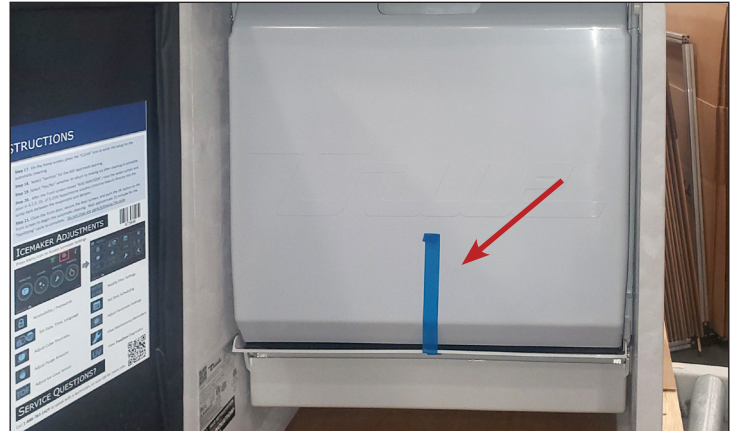
Werkwijze

1. Controleer de buitenverpakking op schade. Volg de door True aanbevolen richtlijnen voor het aanvaarden van leveringen. Dien direct een schadeclaim in bij het transportbedrijf indien u schade vaststelt.
2. Verwijder de buitenverpakking.
3. Verwijder de houtblokken van de glijplaat. Zie afb. 1.
4. Open het voorpaneel. Zie 'Demontage van het paneel' (pag. 41). Controleer vervolgens het interieur op verborgen schade. Dien direct een schadeclaim in bij het transportbedrijf indien u schade vaststelt.
5. Verwijder de binnenverpakking. Zie afb. 2.
6. Ga verder naar 'IJsopslagbak of -dispenser' (pag. 42).

NOTICE > Plaats de keerplaat zo dicht mogelijk bij de uiteindelijke installatielocatie.



Afb. 1. Verwijder de houtblokken van de glijplaat.



Afb. 2. Voorbeeld van te verwijderen binnenverpakking.

Installatie en opstelling (vervolg)

Verwijderen van paneel

Voorpaneel

1. Verwijder het voorste toegangspaneel. Zie afb. 1.
2. Open het voorste paneel/de voorste panelen. Zie afb. 2.

Bovenpaneel

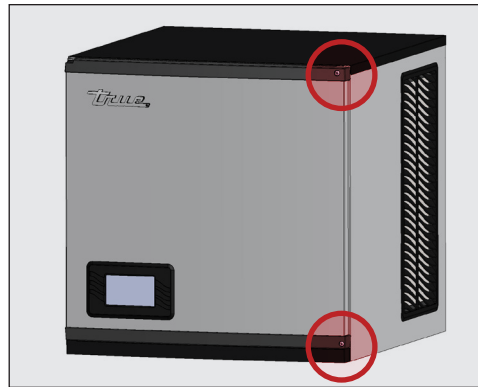
1. Open het voorste paneel/de voorste panelen.

EXCEPTION! TCIM-622 en groter: verwijder het filterrooster aan de voorzijde. Zie afb. 3.

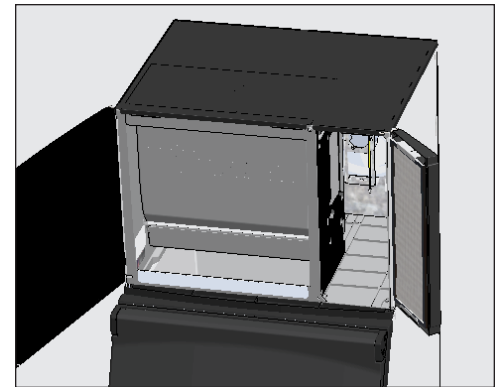
2. Til de voorkant van het bovenpaneel voorzichtig op. Schuif vervolgens het bovenpaneel naar de achterkant van de ijsmachine. Zie afb. 4.
3. Verwijder het losgemaakte bovenpaneel.

Zijpaneel

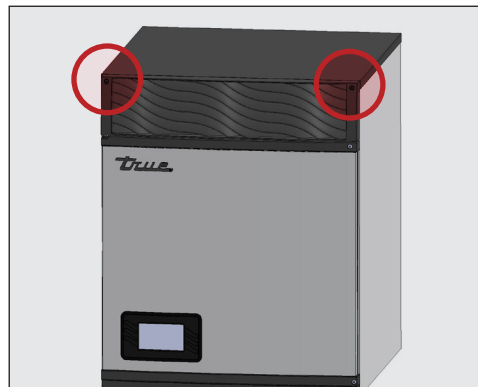
1. Open het voorpaneel.
2. Verwijder het bovenpaneel.
3. Verwijder de achterste schroef van het zijpaneel. Zie afb. 5.
4. Trek het zijpaneel uit de onderste klemmen. Til vervolgens het zijpaneel op. Zie afb. 6.



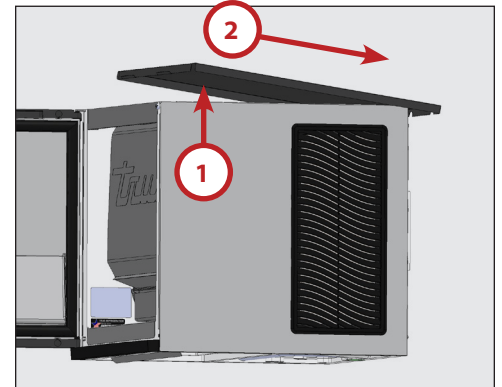
Afb. 1. Locaties van de schroeven van het voorpaneel.



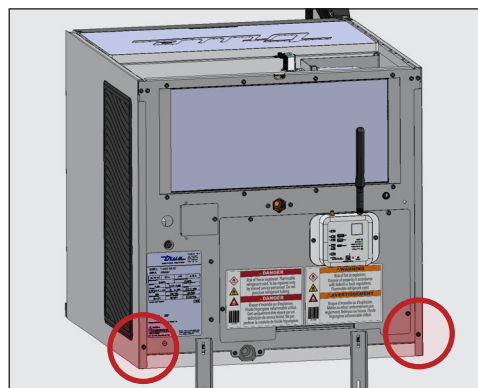
Afb. 2. Open de voorpanelen.



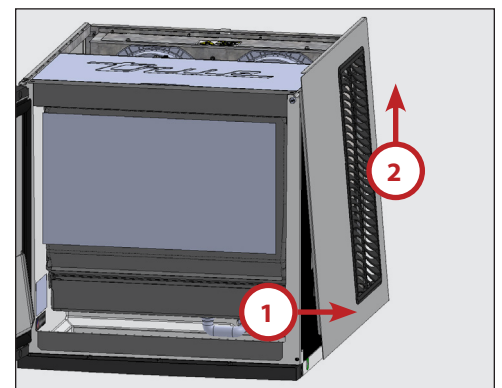
Afb. 3. Locaties van de schroeven van het filterrooster aan de voorzijde.



Afb. 4. Til de voorste rand op, schuif het bovenpaneel naar achteren en til het paneel vervolgens omhoog.



Afb. 5. Locatie van de schroeven van het zijpaneel.



Afb. 6. Trek het paneel uit de bevestigingslipjes en til het paneel vervolgens op.

Installatie en opstelling (vervolg)

Ijsopslagbak of -dispenser

⚠ WAARSCHUWING!



Kantelgevaar! Controleer ALTIJD of de middelste stelschroeven na het waterpas zetten van het apparaat volledig contact maken met de grond.



Hulp bij het tillen vereist! Til met meerdere personen op of gebruik een hijsinrichting. Gebruik altijd de juiste hijstechnieken om persoonlijk letsel te voorkomen.

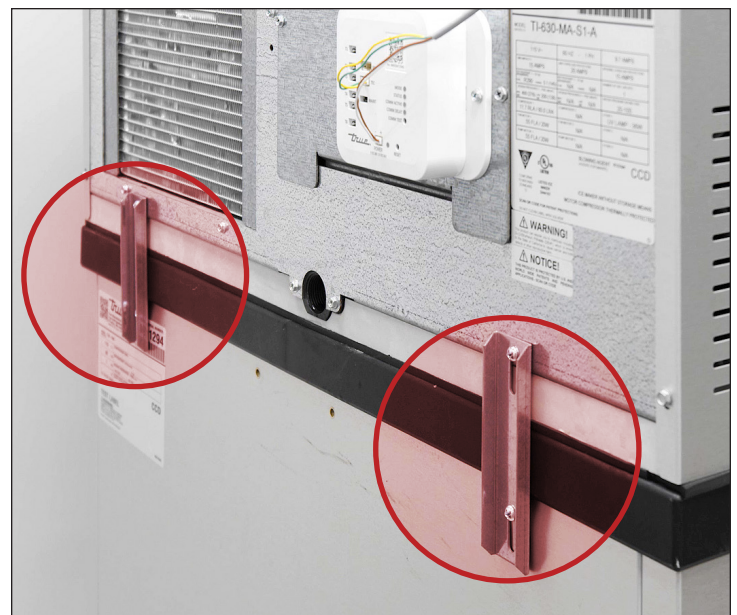
! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



- De installateur moet ervoor zorgen dat de ijsopslagbak/-dispenser compatibel is met de ijsmachine en dat de ijsopslagbak/-dispenser en de ijsmachine goed zijn bevestigd en geborgd. Zie afb. 1.
- Voordat u de TCIM op de ijsopslagbak/-dispenser plaatst, moet u altijd voor de TRUE TIME-OF-FLIGHT® ijsniveausensor opmeten, zoals weergegeven in afb. 2. Zie 'Instelling TRUE TIME-OF-FLIGHT-sensor (looptijdsensor) inschakelen' (pag. 49).
- Er wordt aanbevolen het ijsniveau onder controle te houden om waterlekkage of beweging van de ijsmachine tijdens het roeren te voorkomen. Zie 'Instelling TRUE TIME-OF-FLIGHT-sensor (looptijdsensor) inschakelen' (pag. 49).

- De installateur moet ervoor zorgen dat de ijsopslagbak/-dispenser compatibel is met de ijsmachine en dat de ijsopslagbak/-dispenser en ijsmachine goed zijn bevestigd en geborgd. Zie afb. 1.
- Voordat u de TCIM op de ijsopslagbak/-dispenser plaatst, moet u altijd voor de TRUE TIME OF FLIGHT-ijsniveausensor opmeten, zoals weergegeven in afb. 2. Zie 'Instelling TRUE TIME-OF-FLIGHT-sensor (looptijdsensor) inschakelen' (pag. 49).
- Zie bovenaanzicht voor specificaties voor de afgiftezona. Zorg ervoor dat de locatie van de afgiftezona compatibel is met de ijsopvangbak. Controleer of het ijs vrij kan vallen en niet kan vastlopen op delen van de ijsbak.
- Voordat u deze TCIM op een ijsopslagsysteem van een andere fabrikant installeert, dient u de installatieprocedures van de fabrikant te volgen en te controleren of de locatie/installatie voldoet aan alle toepasselijke wetten, codes en voorschriften.
- Bevestig de TCIM altijd aan de ijsopslagbak/-dispenser/-adapter. Zie 'Houders voor bak/dispenser/adapter' (pag. 45).
- Bij installatie van de ijsmachine op een ijsbak is een deflector vereist. Zie 'Afgiftezona verwijderen' (pag. 46). Voordat u een niet-OEM ICE-opslagsysteem gebuikt met de TCIM, dient u contact op te nemen met de fabrikant van de bak om te controleren of de ICE-deflector compatibel is met de TCIM.
- Als u de ijsmachine bovenop een dispenser monteert, volgt u de instelprocedure van de dispenser.

- Als u de ijsmachine bovenop een ijsbak monteert, haalt u de ijsbak uit de verpakking en bevestigt u de meegeleverde verstelbare poten aan de onderkant van de bak.
- Stel de ijsopslagbak/-dispenser van voor naar achter en van links naar rechts waterpas voordat u de TCIM plaatst. Zie afb. 3. Stel de poten bij, indien nodig. Plaats vervolgens de TCIM.
- Gebruik altijd tilassistentie om de TCIM van de glijplaat te halen en op de bak/dispenser/adapter te plaatsen. Zie afb. 4.



Afb. 1. Geïnstalleerde bakhouders.

Installatie en opstelling (vervolg)

Informatie over ijsbak of -dispenser (vervolg)



Afb. 2. Meet altijd de bak (A) of dispenser (B) voor de TOF-sensor voordat u de TCIM plaatst.



Afb. 3. Controleer het niveau van de ijsbak voordat u de TCIM plaatst.



Afb. 4. Plaats de TCIM voorzichtig met tilassistentie.

Installatie en opstelling (vervolg)

Informatie over ijsbak of -dispenser (vervolg)

Bakadapters

True biedt bakadapters bedekken de opening wanneer de ijsbak breder is dan de ijsmachine. Zie de opties in de tabel 'Formaat bakadapter'. Neem om te bestellen contact op met de afdeling Onderdelen van True via

<https://www.truemfg.com/support/parts/>

of scan de QR-code. Opties voor afmetingen en onderdeelnummers kunnen worden gewijzigd.



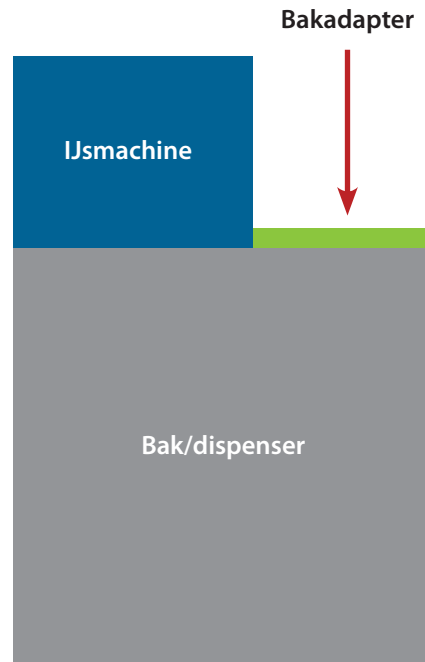
Formaat bakadapter	Onderdeelnr. kit
4" (101,6 mm)	Onderdeelnr. 228243
8" (203,2 mm)	Onderdeelnr. 228242
18" (457,2 mm)	Onderdeelnr. 228244

Voorbeelden van mogelijke configuraties van TCIM's op bakken/dispensers met adapters zijn onder andere:

- TCIM aan de linkerkant (configuratie 1; zie afb. 5)
- TCIM aan beide zijden (configuratie 2; zie afb. 6)

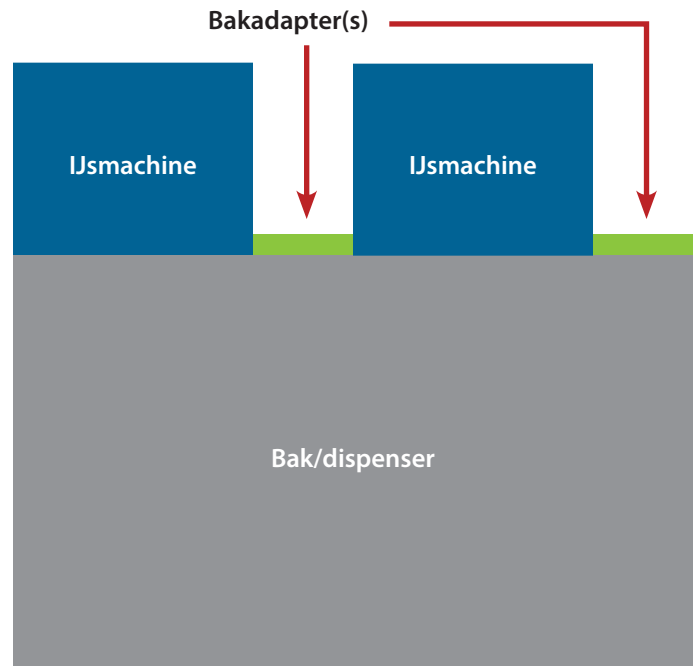
IMPORTANT! Toepassingen met TCIM's aan beide zijden vereisen een bakdapter (4"/10,16 cm of groter) tussen de meest rechtse eenheid (gezien vanaf de voorkant) en de rechterraand van de bak/dispenser/adapter om interferentie met True Time-of Flight®- (TOF-) sensor te verminderen. Zie afb. 7. Zie 'Instelling True Time-of-Flight-sensor (looptijdsensor) inschakelen' (pag. 49) voor meer informatie over de TOF-sensor.

Configuratie 1



Afb. 5. TCIM geïnstalleerd aan de linkerkant van de bak/dispenser.

Configuratie 2



Afb. 6. TCIM's geïnstalleerd aan beide kanten van de bak/dispenser.

Installatie en opstelling (vervolg)

Informatie over ijsbak of -dispenser (vervolg)

Configuratie 2 (vervolg)



Afb. 7. Installeer altijd een bakadapter (vereiste formaat verschilt per toepassing) tussen de TCIM en de rechterraand van de bak/dispenser (A) om TOF-interferentie (B) en onjuiste werking te voorkomen.

Houders voor bak/dispenser/adapter

Bevestig de TCIM altijd aan de ijsopslagbak/-dispenser/-adapter. Zie afb. 8. Volg de instructies voor de ijsbak, adapterset of bovenkit. Als er geen instructies beschikbaar zijn, zet u de ijsmachine vast met behulp van de meegeleverde bevestigingshouders en -bouten.

1. Plaats de bevestigingshouders zo dat ze vlak tegen de TCIM en de ijsbak passen. Zie afb. 8.
2. Bevestig met de meegeleverde bevestigingsmiddelen de bevestigingshouders aan de TCIM.
3. Bevestig met de meegeleverde bevestigingsmiddelen de bevestigingshouders aan de bak/dispenser/adapter. Gebruik indien nodig bevestigingsmiddelen van de installateur; zorg dat u bij gebruik van zelftappende schroeven **GEEN** onderdelen van de bak/dispenser/adapter beschadigt.



Afb. 8. Geïnstalleerde bakhouders.

Installatie en opstelling (vervolg)

Informatie over ijsbak of -dispenser (vervolg)

Deflector voor afgiftezone

De deflectoren in de afgiftezone zorgen ervoor dat het ijs verder terug in de ijsbak kan vallen en eventuele obstakels ontwijkt. Zie afb. 9 en 10. Neem om te bestellen contact op met de afdeling Onderdelen van True via

<https://www.truemfg.com/support/parts/>

of scan de QR-code.

Lengteopties en onderdeelnummers kunnen worden gewijzigd.



Lengte deflector	Onderdeel #
4 inch (101,6 mm)	Onderdeelnr. 829149
10 inch (254 mm)	Onderdeelnr. 873841
NOTICE > Dit formaat is bedoeld voor FIFO-opslagbakken (First in First out).	



Afb. 9. Zijaanzicht met deflector voor afgiftezone aangebracht.



Afb. 10. Ijsbakken met (A) en zonder (B) een deflector voor de afgiftezone.

Installatie en opstelling (vervolg)

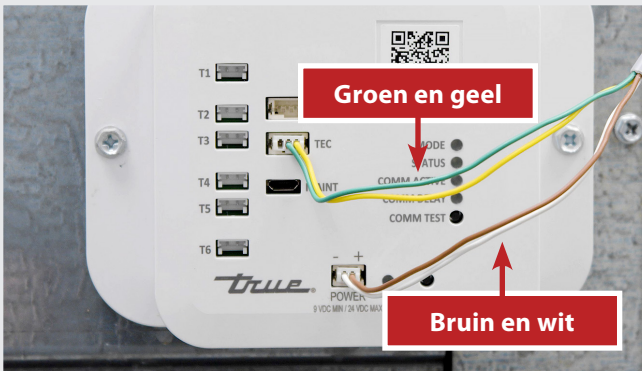
Controle van TRUECONNECT® modem- en antenne (optioneel accessoire)

Controles

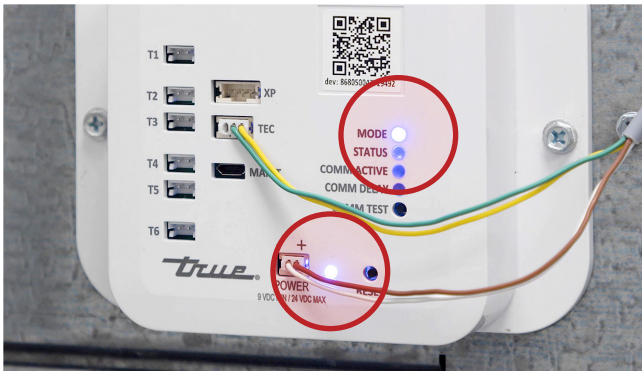
Controleer of de antenne is geïnstalleerd op de HOOFDconnector.



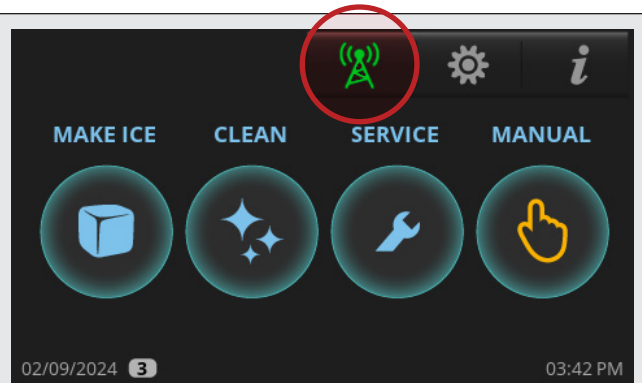
- Controleer of het modem correct is bedraad.
- Groene en gele draden naar TEC
 - Bruine en witte draden naar POWER



Controleer nadat het apparaat is ingeschakeld of de indicatielampjes van de modem knipperen.



Controleer op het beginscherm van het display of het pictogram voor bewaking op afstand groen is nadat het apparaat is ingeschakeld.



Installatie en opstelling (vervolg)

TRUECONNECT® (optioneel accessoire) (vervolg)

Bewaking op afstand

Druk op bewaking op afstand voor toegang tot de QR-code voor bewaking op afstand. Volg de instructies op de website voor bewaking op afstand. Zie afb. 1.

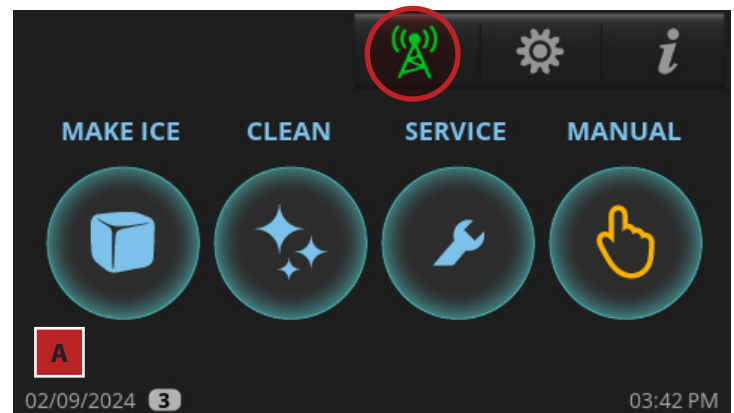
De kleur van het pictogram voor bewaking op afstand geeft de huidige status van de bewaking op afstand aan. Zie afb. 2.

Ga voor meer informatie naar connect.truemfg.com

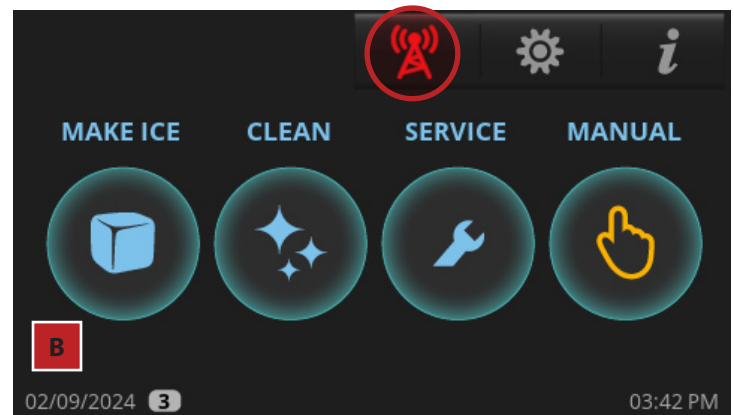


Afb. 1. Schermen voor bewaking op afstand.

Groen: Verbonden



Rood: Geen mobiel signaal, geen RS485 of geen stroom




Afb. 2. Het groene pictogram (A) en het rode pictogram (B).

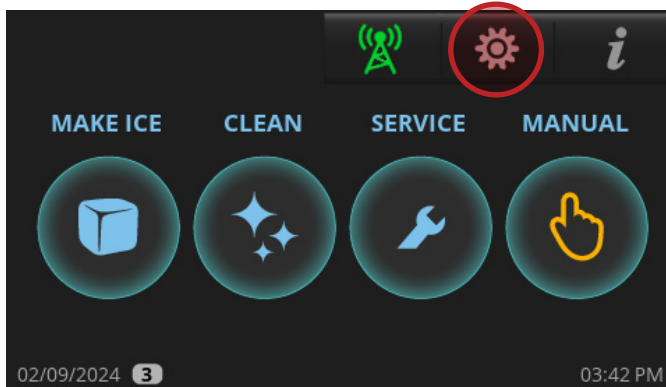
Installatie en opstelling (vervolg)

TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor (looptijdsensor) inschakelen

De TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) ijsniveausensor detecteert het huidige ijsniveau in de ijsopslag. De TCIM wordt geleverd met de TOF uitgeschakeld; de TOF moet worden ingeschakeld tijdens het installatie-/installatieproces.

IMPORTANT! TCIM-displays zijn in de fabriek ingesteld op Engels; zie 'Display instellen (pag. 52).

1. Schakel de ijsmachine in.
2. Druk in het startscherm op het pictogram **MENU** .

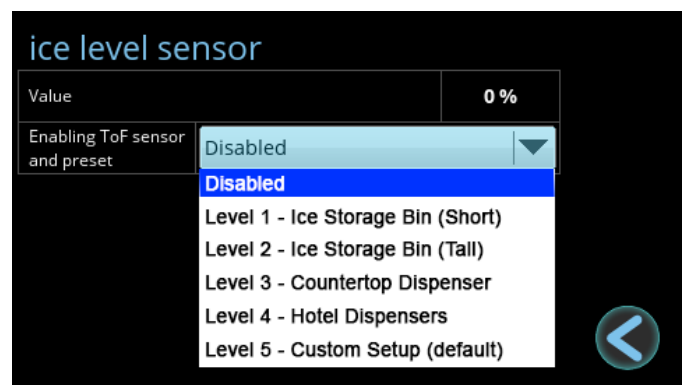


3. Druk in het scherm **MENU** op **TOF**.



4. Selecteer in het scherm Ice Level Sensor (ijsniveausensor) de juiste vooraf ingestelde waarde voor uw ijsbak. Zie de vooraf ingestelde waarden in de tabel met voorinstellingen van de ijsniveausensor. Selecteer **Niveau 5 – Aangepaste** instelling als geen van de vooraf ingestelde waarden voldoet aan de vereisten van uw toepassing.

- Als Niveau 1– 4 is geselecteerd, gaat u verder met 'Display instellen' (zie pag. 52).
- Als Niveau 5 is geselecteerd, gaat u verder met 'Aangepaste instelling TOF' (pag. 50).



Installatie en opstelling (vervolg)

TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor inschakelen (vervolg)

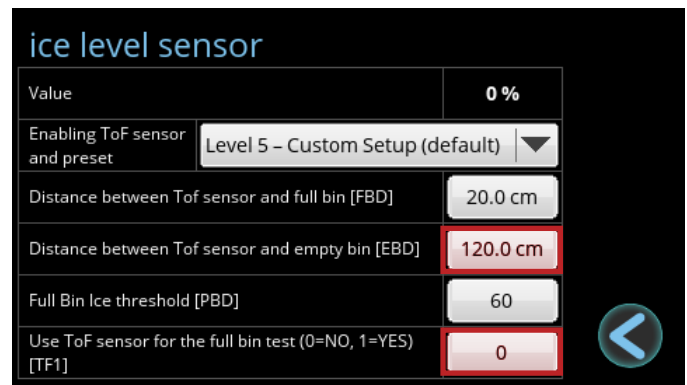
Ijsniveausensor			
	Afstand volle bak (Full Bin Distance/FBD)	Afstand lege bak (Empty Bin Distance/EBD)	Ijsdrempel volle bak (Full Bin Ice Threshold/PBD)
Niveau 1 - Ijsbak (kort)	30 cm	85 cm	100
Niveau 2 - Ijsbak (hoog)	20 cm	108 cm	100
Niveau 3 - Opbouwdispenser	25 cm	65 cm	90
Niveau 4 - Hoteldispensers	25 cm	85 cm	90
Niveau 5 - Aangepaste instelling	20 cm	120 cm	60

Aangepaste instelling TOF

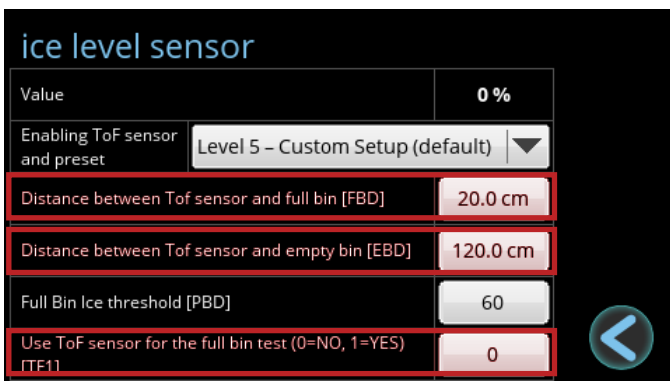
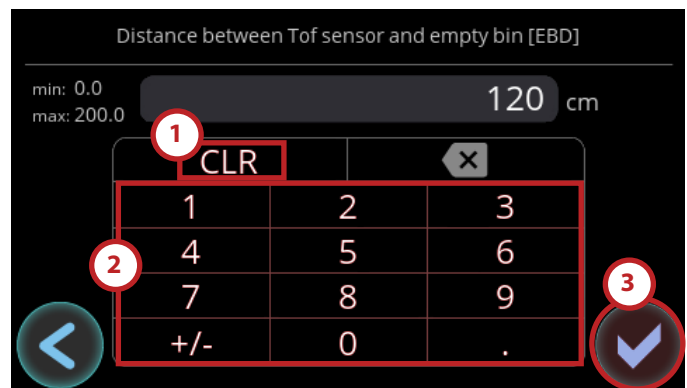
Selecteer **Niveau 5 – Aangepaste** instelling als de vooraf ingestelde opties niet voldoen aan de toepassingsvereisten. Pas de aangegeven waarden aan. Er zijn drie instellingen om rekening mee te houden:

- **Afstand volle bak (Full Bin Distance/FBD)** is de afstand (in cm) tussen de TOF en het ijs wanneer de TCIM overgaat in de status volle bak met de demper ingedrukt. Zie afb. 1. True **RAADT AF** deze instelling te wijzigen.
- **Afstand lege bak (Empty Bin Distance/EBD)** is de afstand in centimeter tussen de sensor en de bodem van de ijsbak. Zie afb. 1. Deze meting moet worden uitgevoerd voordat de TCIM op de ijsopslagunit wordt geplaatst (zie 'Ijsbak of -dispenser' (pag. 42). Zie afb. 2.
- **De test volle bak (Full Bin Test/TF1)** bepaalt wanneer de TCIM de status Full Bin (volle bak) heeft.
 - **0:** De status volle bak wordt bepaald door de demper.
 - **1:** De status volle bak wordt bepaald door de TOF. Dit wordt meestal gebruikt wanneer een ijsmachine op een dispenser is geïnstalleerd en een lagere volle bak vereist is. Zie 'TOF en status volle bak' voor meer informatie.

1. Als u deze instellingen wilt wijzigen, drukt u op de huidige instelling.



2. Druk in het scherm met aangepaste instellingen op **CLR** om de huidige instellingen te wissen. Voer dan de gewenste instelling in en druk op OK.



Installatie en opstelling (vervolg)

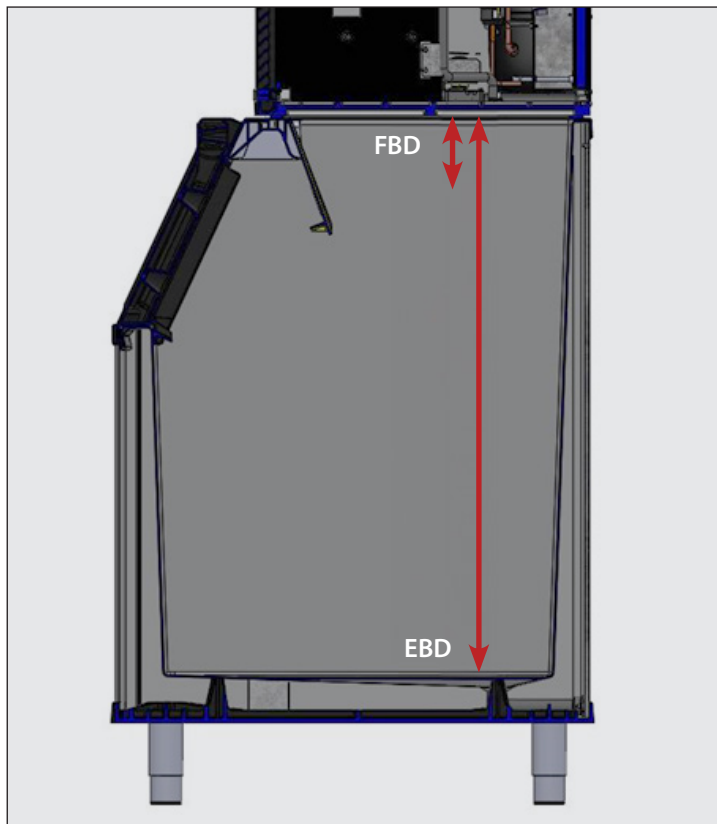
TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor inschakelen (vervolg)

TOF en status volle bak

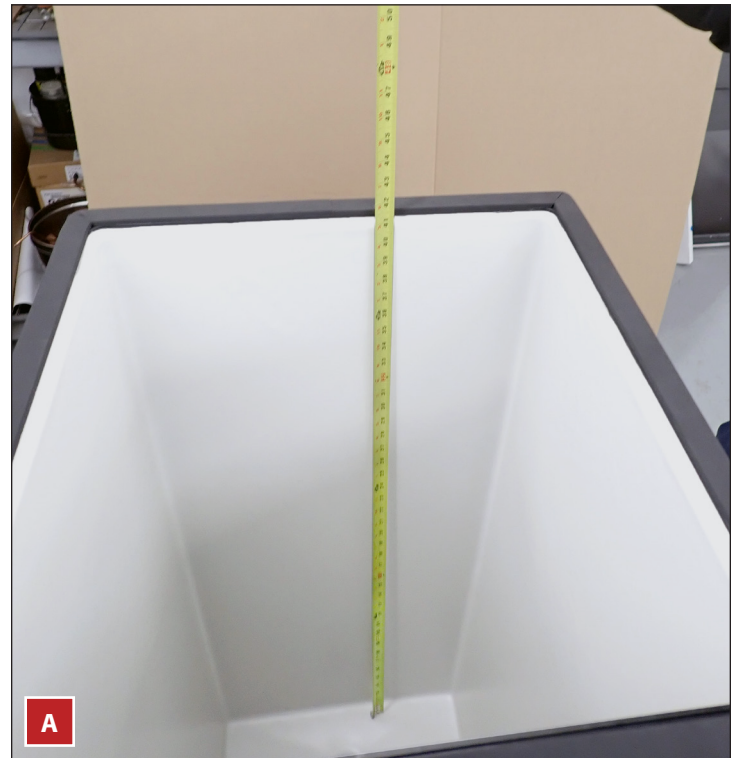
Als de Full Bin Test (TF1) is ingesteld op 1, bepaalt de TOF-sensor wanneer de TCIM de status Full Bin heeft. De TCIM gaat over op de status volle bak wanneer de TOF-sensor een waarde leest die hoger is dan de drempelwaarde voor ijs in volle bak (PBD), wat een percentage is.

Als PBD is ingesteld op 50, gaat de TCIM over op de status volle bak wanneer de TOF-sensor detecteert dat de bak $\geq 50\%$ vol is.

NOTICE > De TCIM gaat nog steeds over op de status volle bak als de demper wordt ingedrukt.



Afb. 1. FBD vs. EBD (Full Bin Distance/afstand volle bak vs. Empty Bin Distance/afstand lege bak).



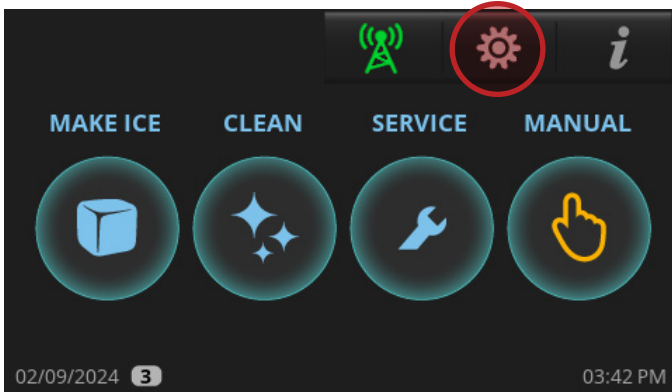
Afb. 2. Meet altijd de bak (A) of dispenser (B) voor de TOF-sensor voordat u de TCIM plaatst.

Installatie en opstelling (vervolg)

Display instellen

De taal, datum, tijd en maateenheden van het TCIM-display kunnen worden gewijzigd.

1. Druk in het startscherm op **MENU**.



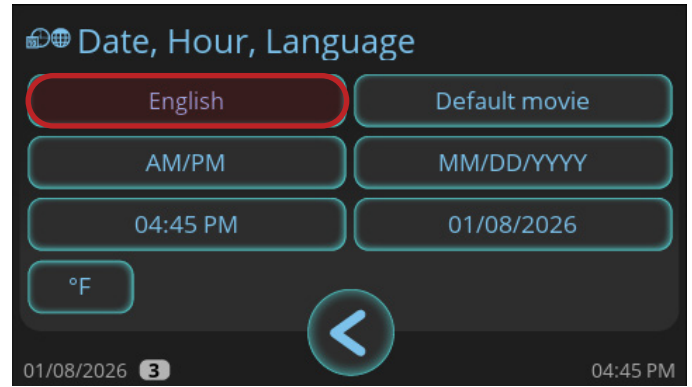
2. Druk in het scherm **MENU** op het pictogram **Datum, Uur, Taal**.



3. Ga verder naar de juiste procedure.

De taal wijzigen

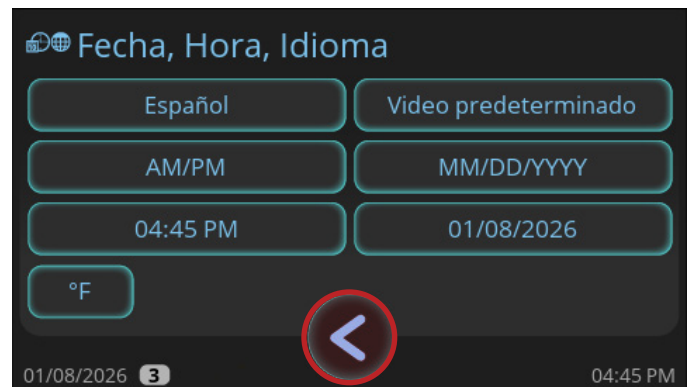
1. Druk in het scherm **Datum, Uur, Taal** op de huidige taal.



2. Druk in het taalselectiescherm op de gewenste taal en druk vervolgens op **OK**.



3. Druk in het scherm **Datum, Uur, Taal** tweemaal op het pictogram **TERUG** (x2) om terug te keren naar het startscherm.



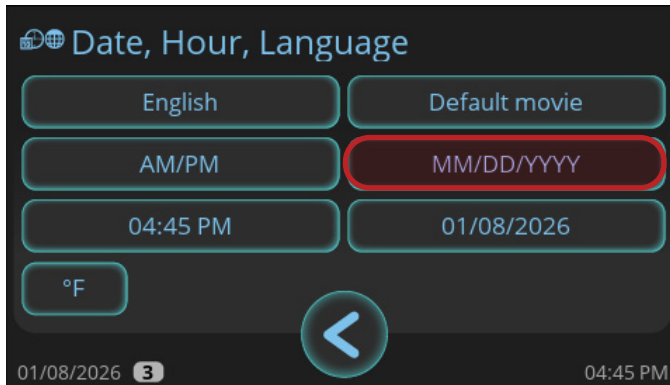
vervolg op volgende pagina >

Installatie en opstelling (vervolg)

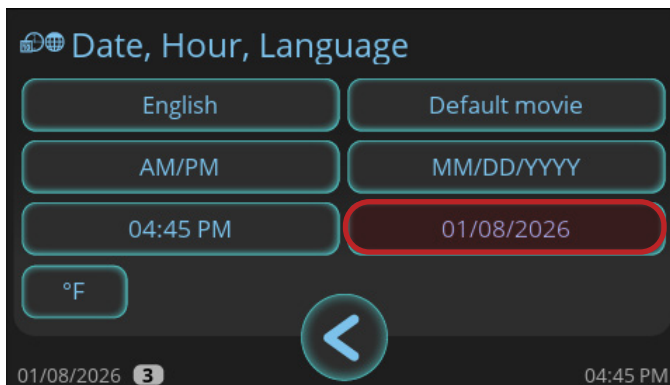
Display instellen (vervolg)

De datumweergave en datum wijzigen

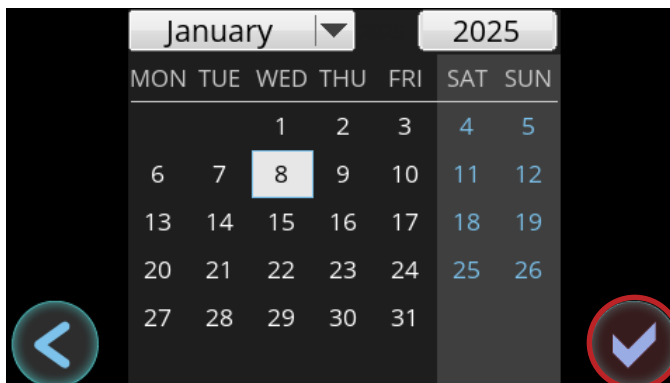
1. Druk in het scherm **Datum, Uur, Taal** op de huidige datumweergave om door de opties te bladeren.
 - MM/DD/JJJJ
 - DD/MM/JJJJ



2. Nadat u de gewenste weergave heeft geselecteerd, drukt u op de datum.

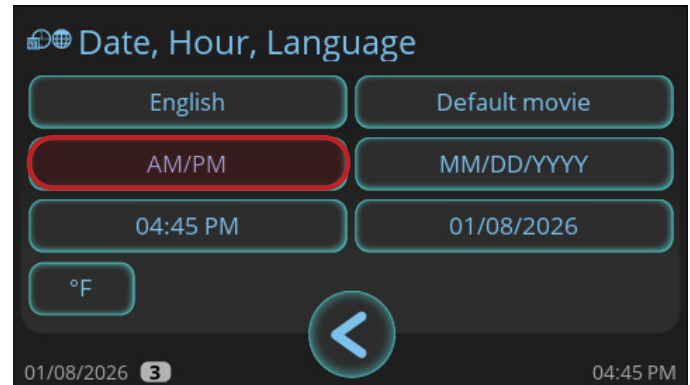


3. Voer in de kalender voor datumselectie het juiste jaar, de juiste maand en de juiste dag in. Druk vervolgens op OK.

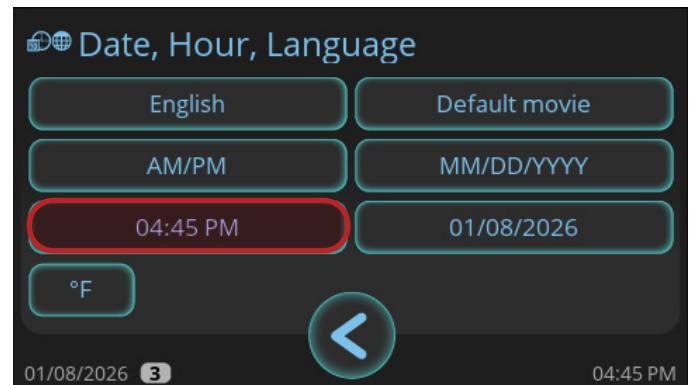


De tijdsweergave en tijd wijzigen

1. Druk in het scherm **Datum, Uur, Taal** op de huidige tijdsweergave om door de opties te bladeren.
 - 12-uurs weergave (AM/PM)
 - 24-uurs weergave



2. Nadat u de gewenste weergave heeft geselecteerd, drukt u op de tijd.



verder naar de volgende pagina >

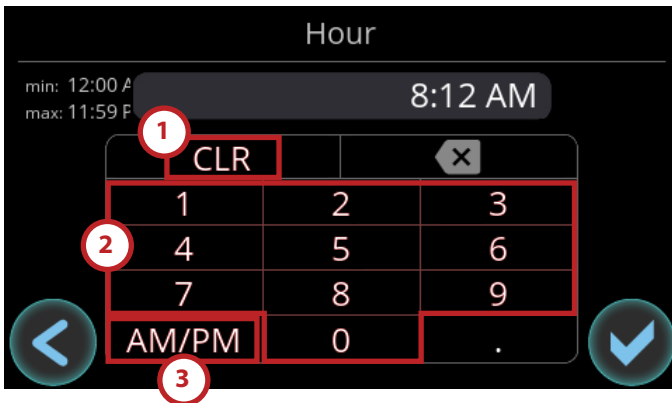
Installatie en opstelling (vervolg)

Display instellen (vervolg)

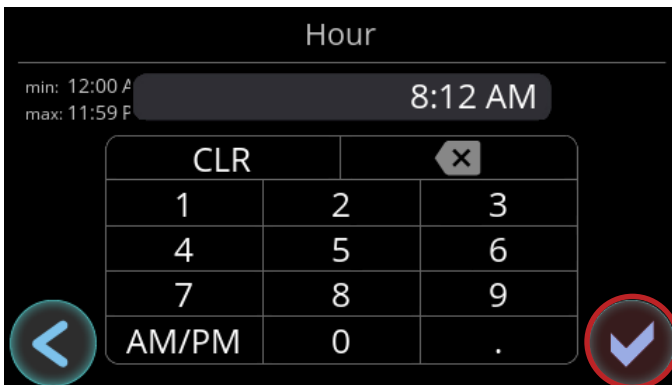
De tijdsweergave en tijd wijzigen (vervolg)

3. Druk op **CLR** om de huidige instelling te wissen. Voer vervolgens de juiste tijd in.

NOTICE > Als u de 12-uurs weergave gebruikt, moet u **AM** of **PM** selecteren.



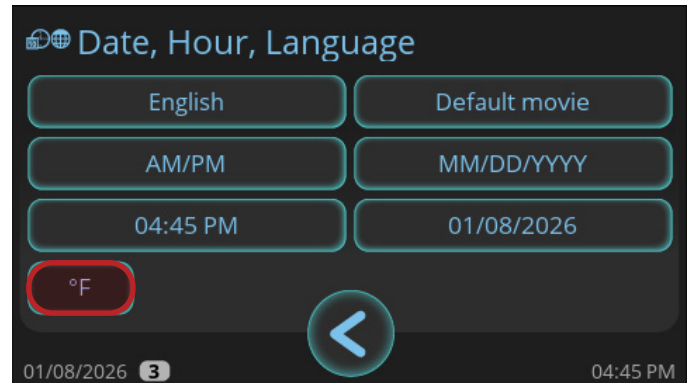
4. Druk op OK



Maateenheid wijzigen

1. Druk in het scherm **Datum, Uur, Taal** op de temperatuurweergave om door de maateenheden te bladeren.

- Engels (°F)
- SI (°C)



Installatie en opstelling (vervolg)

Werking controleren

- Schakel de watertoevoer naar de machine in.
- Druk in het startscherm op **MAKE ICE** (ijs maken).
- Laat de TCIM het opstartprogramma doorlopen. Controleer op waarschuwingen of alarmen.
- Controleer op waterlekage, alarmen, waarschuwingen enz. en verhelp eventuele problemen.
- Controleer tijdens de eerste 5 minuten van de vriescyclus of de regeling van de bak werkt door de demper omlaag te drukken en te houden totdat de TCIM wordt uitgeschakeld en het display de **VOLLE BAK** weergeeft. De TCIM wordt na ongeveer 11 seconden uitgeschakeld. Geef de demper vrij. Na één minuut moet de TCIM-werking worden voortgezet.
- Volg ten minste drie cycli en controleer of de dikte van de ijsbrug juist is (ongeveer 3,18 mm (1,8 inch) zoals weergegeven in afb. 1). Voor het aanpassen van de dikte van de brug, zie 'Ijsdikte instellen' (pag. 61).
- Ontsmet de TCIM en de ijsopslagbak/-dispenser altijd na controle van de werking. Zie 'Ontsmetten voor gebruik' (pag. 56)



Afb. 1. De ijsbrug houdt de ijsblokjes bij elkaar.

Installatie en opstelling (vervolg)

Desinfecteren voor gebruik

Na controle van de werking moet u de TCIM altijd ontsmetten voor gebruik. Zie 'Procedure voor ontkalken en desinfecteren' (pag. 84).

⚠ GEVAAR!



ZEER CORROSIEVE REINIGINGSMIDDELEN.

Aanraking met de ogen en huid vermijden. Draag oogbescherming en chemicaliënbestendige rubberen handschoenen bij het hanteren.



⚠ WAARSCHUWING!



Gevaar voor giftige stoffen!

MENG DE ONTKALKER NIET MET HET DESINFECTIEMIDDEL. Er kunnen schadelijke dampen ontstaan.



Gevaar voor optische straling! Uv-licht!

Onzichtbare laserstraling. Kijk niet direct in het licht. Haal voor onderhoud van de lamp altijd de stekker uit het stopcontact.

! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



TRUE raadt aan TRUE ontkalker voor ijsmachines te gebruiken. Neem om te bestellen contact op met de afdeling Onderdelen van True via 800-424-8783 of partsinquiries@truemfg.com. Bij gebruik van een andere ontkalker (nikkelveilig) is de aanbevolen verdunning voor het weken van onderdelen 3 fl oz (88,7 ml) per 1 gallon (3,78 l) en de aanbevolen hoeveelheid voor het reinigen van de verdamper is 6-8 fl oz (177,4-236,6 ml). Bij gebruik van niet-OEM-onderdelen vervalt de garantie van TRUE.

YouTube-kanaal van de technische ondersteuning



Ga voor meer informatie over installatie en service naar ons YouTube-kanaal van de technische ondersteuning van True Commercial Ice op <https://www.youtube.com/@TruelceTechSupport>.



	⚠ CAUTION
	CLASS 1 LASER PRODUCT Invisible Laser Radiation When Opened. Disconnect Power Before Servicing
	⚠ ATTENTION
PRODUIT LASER DE CLASSE 1 Rayonnement Laser Invisible à l'ouverture. Couper l'alimentation avant entretien.	
PART # 819871	


Bediening van de ijsmachine

Bediening van de ijsmachine

Volgorde van gebruik

! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



Voordat de ijsmachine begint met **IJS MAKEN** moet u op  drukken en moet de ijsdemper op zijn plaats zitten.

! OPMERKING!



Telkens wanneer de ijsmachine in de status **OFF** (uit) of **FULL BIN** (volle bak) staat, zal de ijsmachine water aftappen totdat het reservoir leeg is.

1. Opstartcyclus

De opstartcyclus bestaat uit de programma's voor zelfdiagnose en het opstarten van de koeling.

Zelfdiagnose

Na het opstarten voert de ijsmachine een reeks zelfdiagnoses uit om de juiste werking van kritieke onderdelen te verzekeren. In deze korte tijd wordt de ijsmachine gevuld met water, dat vervolgens wordt afgetapt. De werking van de onderdelen wordt getest en het reservoir van de ijsmachine wordt vrijgemaakt van ongewenst bezinsel.

De koeling opstarten

De ijsmachine schakelt vervolgens de inzaklepp in en start het koelsysteem tijdens de cyclus **HARVEST** (inzamelen). Dit voorkomt dat er ijs op de verdamper achterblijft voordat de ijsmachine naar de cyclus **FREEZE** (vriezen) gaat.

2. Vriescyclus

De waterpomp wordt ingeschakeld en water circuleert over de verdamper dat door het koelsysteem wordt gekoeld. Naarmate er meer warmte uit het water wordt verwijderd, begint het water te bevriezen en er wordt ijs gevormd op de verdamper. Naarmate de cyclus vordert, wordt het ijs dikker en daalt het waterniveau in het reservoir. Zodra er voldoende water is bevroren om een volledige ijslaag te vormen, is het waterniveau laag genoeg en kan de waterniveausensor de cyclus **HARVEST** (inzamelen) starten. De waterpomp en ventilatormotor(en) worden gedeactiveerd.

3. Inzakelcyclus

De inzaklepp, de afvoerkraan en de watertoevoerlepp worden ingeschakeld zodat bezinsel kan wegglopen en het reservoir wordt opnieuw gevuld met water voor de volgende cyclus. Wanneer heet koelmiddel in de verdamper stroomt, begint dit de verdamper voldoende te verwarmen om ijs uit de verdamper te laten ontsnappen. Het ijs valt en maakt contact met de demperlepp op de bodem van de verdamper. De demper draait omlaag en open en draait als de ijsopslagunit niet vol is terug naar de gesloten stand. Dit geeft aan dat de ijsmachine een nieuwe cyclus **FREEZE** (vriezen) moet starten. De ijsmachine blijft de cyclus **FREEZE** (vriezen) en **HARVEST** (inzamelen) herhalen totdat de ijsbak vol is.

4. Volle bak

Wanneer de ijsbak vol is, voorkomt de ijslaag dat de lepp van de demper weer in de gesloten stand kan draaien. Nadat de demper enkele seconden open is gebleven, wordt de ijsmachine uitgeschakeld en wordt **FULL BIN** (bak vol) weergegeven. De afvoerkraan wordt ingeschakeld en het resterende water wordt uit het reservoir afgetapt om ophoping van bezinsel te voorkomen. Zodra het ijs smelt of uit de ijsbak is verwijderd, draait de demper terug in de gesloten stand en wordt de ijsmachine opnieuw gestart tijdens de cyclus **STARTUP** (opstarten).

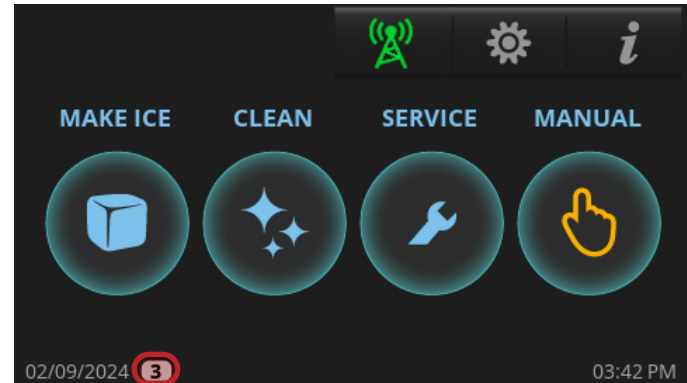
Bediening van de ijsmachine (vervolg)

Toegangsniveaus en wachtwoordinvoer

De TCIM heeft vier toegangsniveaus die de toegang tot machinefuncties regelen:

- **Toegangsniveau 0:** Bedoeld voor de eindgebruiker.
- **Toegangsniveau 1:** Bedoeld voor de eigenaar van de ijsmachine.
- **Toegangsniveau 2:** Bedoeld voor een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.
- **Toegangsniveau 3:** Bedoeld voor de fabrikant.

Het display toont het huidige toegangsniveau linksonder op het display (naast de datum).



Zie de tabel 'Beschikbare functies per toegangsniveau' voor een overzicht van welke functies beschikbaar zijn in welk toegangsniveau. Als u het huidige toegangsniveau wilt wijzigen, moet u zich afmelden (voor toegangsniveau 0) of een wachtwoord invoeren (zie 'Wachtwoord invoeren' (pag. 60)).

Bediening van de ijsmachine (vervolg)

Toegangs niveaus en wachtwoord invoeren (vervolg)

Beschikbare functies per toegangsniveau

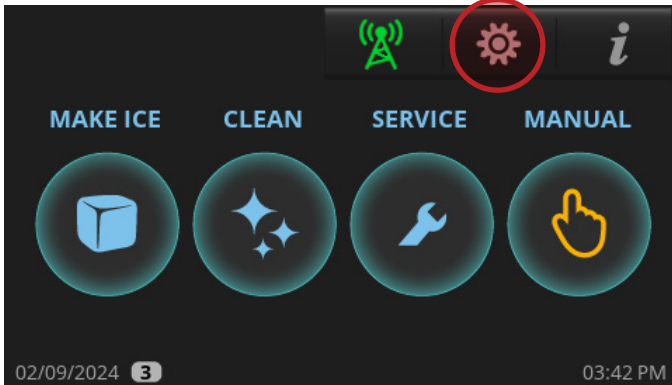
Beschikbare functies per toegangsniveau				
FUNCTIE	SUBFUNCTIES	TOEGANGSNIVEAU		
		0	1	2
IJS MAKEN	De ijsmachine aan-/uitzetten (ON/OFF)		X	X
CLEAN (reinigen)			X	X
Afstandsbediening	Condensatorventilator omkeren		X	X
MANUAL (handmatig)	Fill (vullen)		X	X
	AFVOER		X	X
	Circulate (circuleren)		X	X
	INZAMELEN		X	X
MENU	Date, Hour, Language (datum, uur, taal)		X	X
	Scheduling (programming)		X	X
	Parameters			Beperkt
	Ijsdikte [BIG] (groot)		X	X
	Waterhardheid of kalk [SCA]		X	X
	Ijsniveausensor [TOF]			X
	Licht (n.v.t.)			
	Uv-info			X
	Waterfilter			X
	Counters/Reminders (tellers/herinneringen)			X
Informatiescherm	Grafiek met temperatuur en druk			X
	Active alarms (actieve alarmen)			X
	Alarm log (alarmgeheugen)			X
	Statistieken			X
Het scherm aanraken om schermbeveiliging te verbergen		X	X	X
Het scherm aanraken om waarschuwingen uit te schakelen		X	X	X

Bediening van de ijsmachine (vervolg)

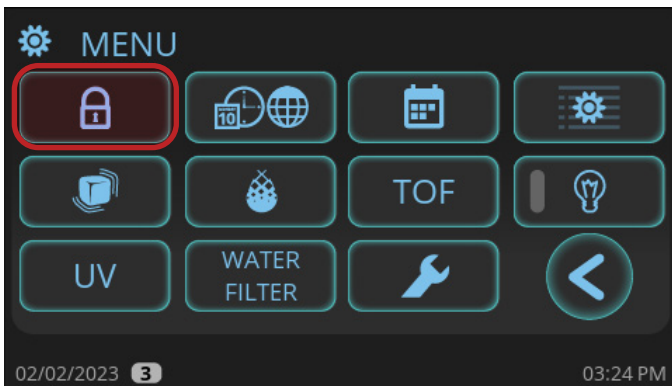
Toegangs niveaus en wachtwoord invoeren (vervolg)

Wachtwoord invoeren

1. Druk in het startscherm op het pictogram **MENU**.



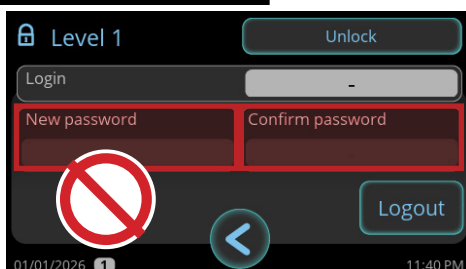
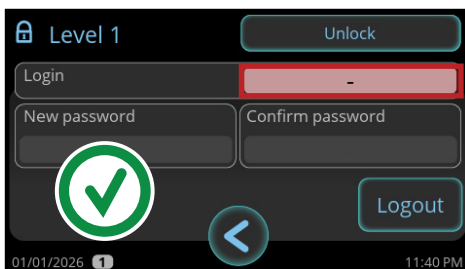
2. Druk op het pictogram voor het toegangs niveau.



3. Druk op het witte tekstvak voor aanmelden.

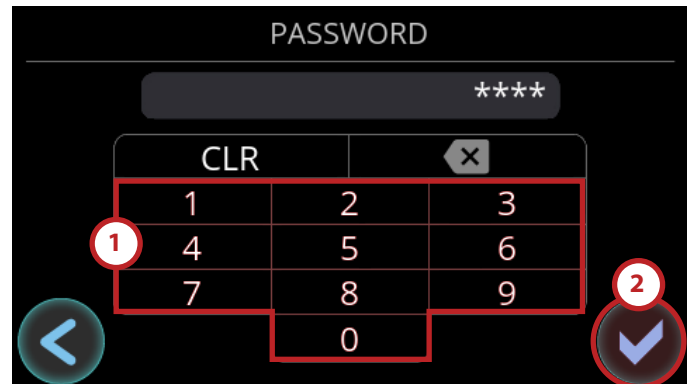
IMPORTANT! Let op: Als u op **Afmelden** drukt, verandert het display in Toegangs niveau 0. U moet dan een wachtwoord invoeren om de TCIM in of uit te schakelen.

IMPORTANT! Maak **GEEN** wachtwoord aan.

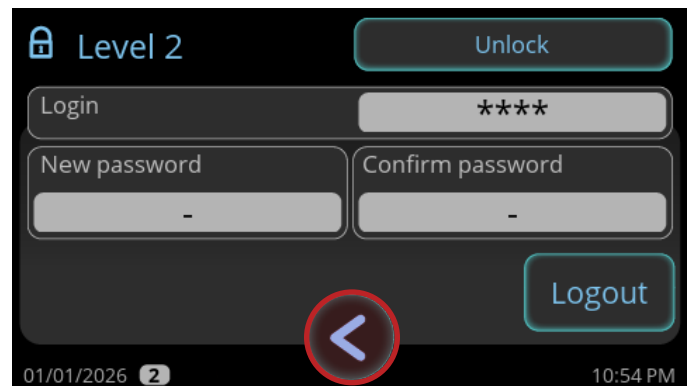


4. Voer in het scherm voor het invoeren van wachtwoorden het juiste wachtwoord voor het gewenste toegangs niveau in. Druk vervolgens op OK.

- Toegangs niveau 1: 0012
- Toegangs niveau 2: 0813
- Toegangs niveau 3: Neem contact op met technische ondersteuning van True Ice



5. Druk tweemaal (2x) op het pictogram **TERUG** om terug te gaan naar het startscherm.



Bediening van de ijsmachine (vervolg)

De ijsdikte aanpassen

De ijsbrug houdt de ijsblokjes bij elkaar. De ijsdikte varieert van -6 tot 6. De TCIM is in de fabriek ingesteld op een brugdikte van ongeveer 1/8" (3,18 mm) bij 0; dit zorgt voor een optimale productie van kilo's ijs per dag. Door de dikte van de brug aan te passen, wordt ook de inkeping in het ijsblokje aangepast.

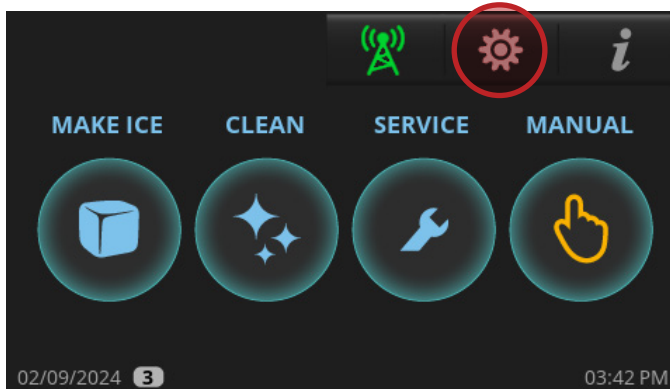
True beveelt aan de ijsdikte telkens één cijfer hoger of lager in te stellen. Wacht ten minste 24 uur na elke aanpassing voordat u een nieuwe wijziging aanbrengt.



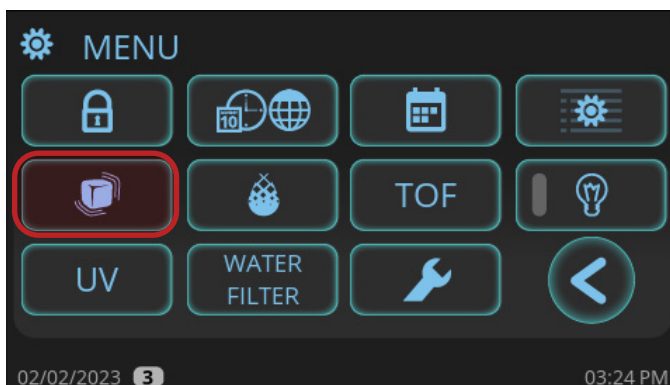
Afb. 1. De ijsbrug houdt de ijsblokjes bij elkaar.

Werkwijze

1. Druk in de rechterbovenhoek van het scherm op het pictogram **MENU**.



2. Druk in het scherm **MENU** op het pictogram voor **ijsdikte**.

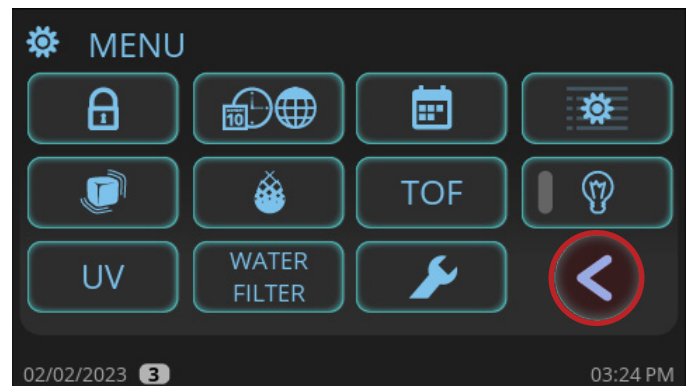


3. Voer in het scherm Ijsdikte de gewenste ijsdikte in. Druk vervolgens op OK.

- Voer voor dunner ijs een getal van 1 tot 6 in en druk vervolgens op de +/- knop. -6 is de dunste instelling.
- Voer voor dikker ijs een getal van 1-6 in. 6 is de dikste instelling.



4. Druk op het pictogram **TERUG** om terug te gaan naar het startscherm.



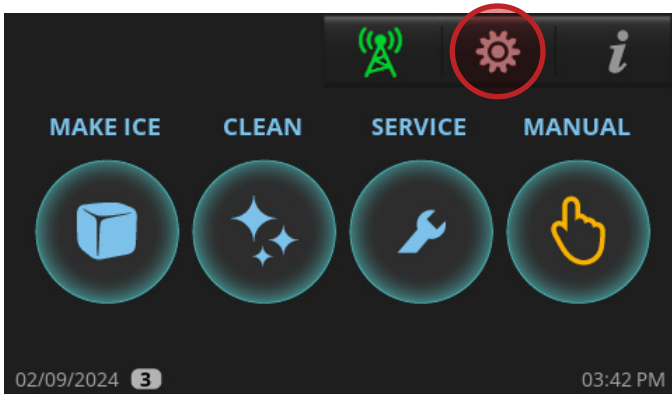
Bediening van de ijsmachine (vervolg)

Instellingen voor herinneringen aanpassen

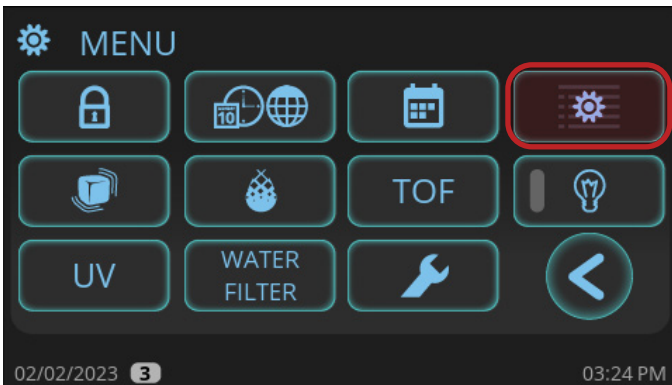
Er zijn drie herinneringen die kunnen worden aangepast:

- Verdampers reinigen (ontkalken/desinfecteren).
- Luchtfilter reinigen
- Waterfilter (zie ook 'Installeren en instellen van het waterfilter', pag. 34).

1. Druk in de rechterbovenhoek van het scherm op het pictogram **MENU**.



2. Druk in het scherm **MENU** op parameterinstellingen .



3. Scroll met de schuifbalk naar de gewenste parameter:

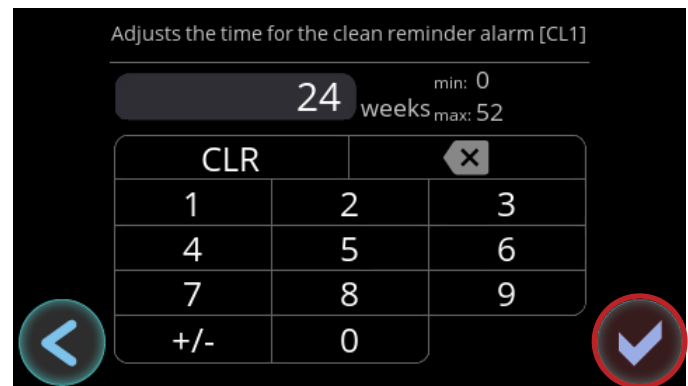
- **#17:** Herinnering voor het reinigen van de verdampers.
- **#21:** Herinnering voor het reinigen van het luchtfilter/de condensator.
- **#24:** Herinnering voor het waterfilter.

Description	Description	Value
16 Toggles the Cleaning Reminder (0=OFF, 1=ON) [CLN]	21 Adjusts the time for the filter reminder alarm [FL1]	3 months
17 Adjusts the time for the clean reminder alarm [CL1]	22 Resets filter reminder counter (0=OFF, 1=ON) [FL2]	0
18 Resets clean reminder counter (0=OFF, 1=ON) [CL2]	23 Toggles the Water Filter Reminder (0=OFF, 1=ON) [UFL]	1
19 Toggle option to turn Reverse Fan Condenser Cleaning (0=OFF, 1=ON) [RCU]	24 Adjusts the ice quantity for the Water Filter reminder alarm [UF1]	10000 gallons
20 Toggles the Filter Reminder (0=OFF, 1=ON) [FLT]	25 Resets Water Filter reminder counter (0=OFF, 1=ON) [UF2]	0

4. Druk op een willekeurige plek op de rij van de gewenste parameter. Voer vervolgens in het cijferblok de gewenste instelling in.



5. Druk op OK .



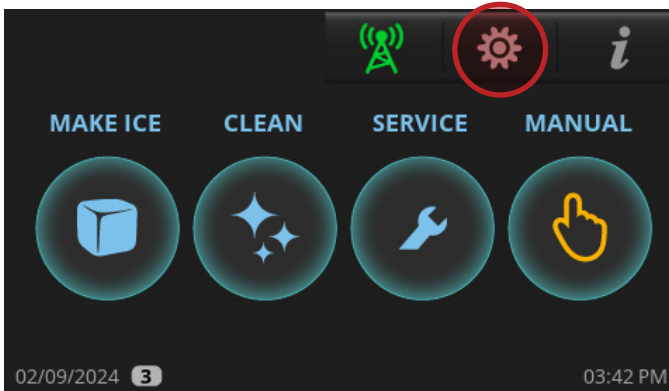
Bediening van de ijsmachine (vervolg)

Bedrijf programmeren

Programmeer een schema om de ijsmachine automatisch in en uit te schakelen.

Programmeren inschakelen

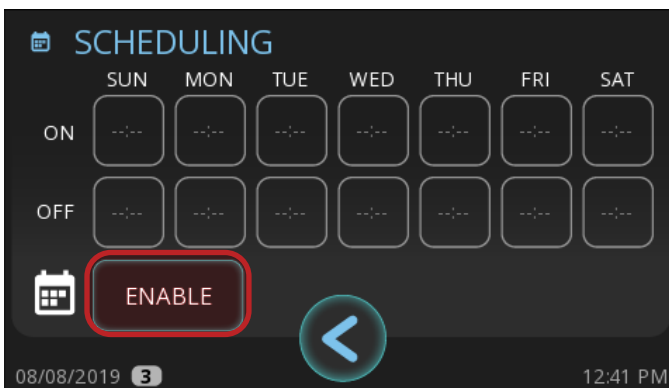
1. Druk in de rechterbovenhoek van het scherm op het pictogram **MENU**.



2. Druk in het **STARTSCHEM** op **HANDMATIG**

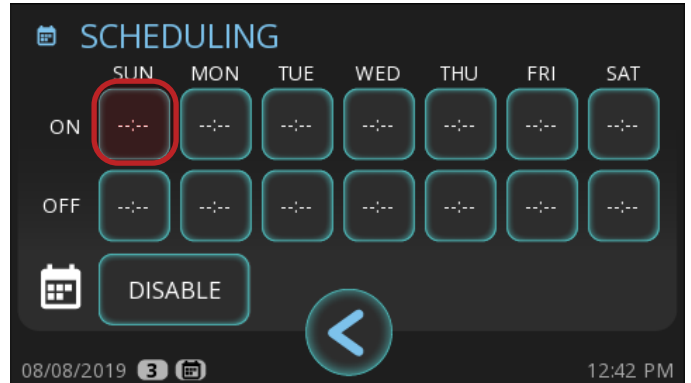


3. Druk in het **BEVESTIGINGSSCHERM** op **ENABLE** inschakelen.



Programmeren inschakelen (vervolg)

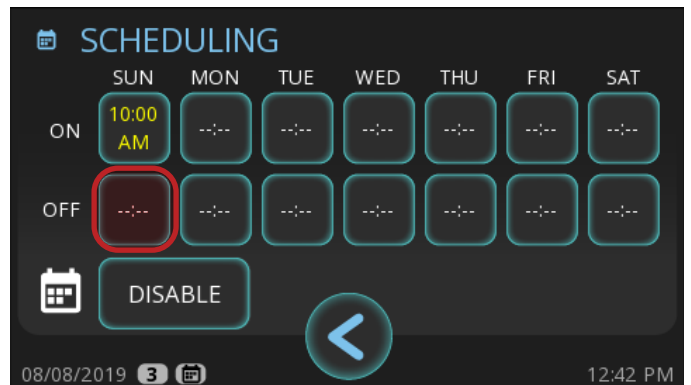
4. Druk in de rij **ON** (aan) op een dag van de week.



5. Voer in het scherm aan de gewenste tijd in waarop de ijsmachine moet worden ingeschakeld en druk vervolgens op **OK**



6. Druk in het scherm **PROGRAMMEREN** in de rij **OFF** uit op dezelfde dag van de week.

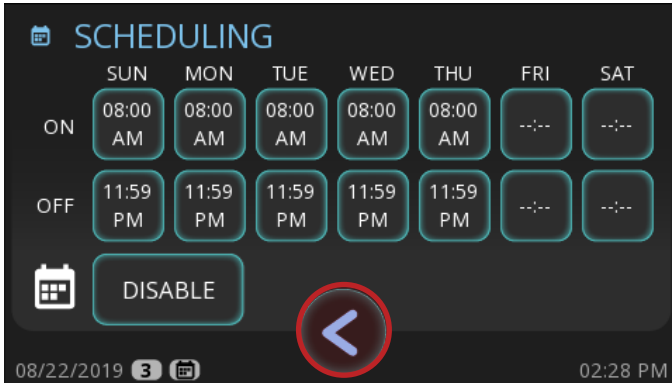


Bediening van de ijsmachine (vervolg)

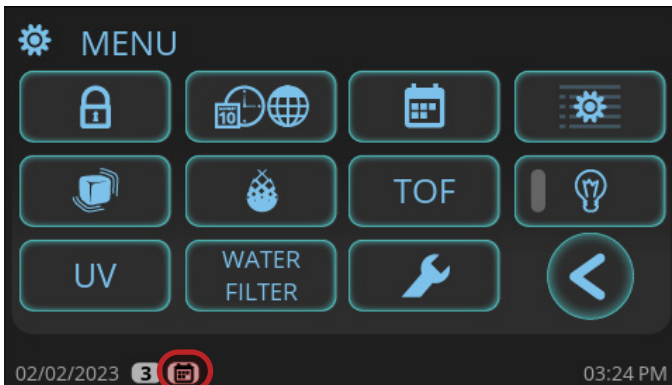
Bedrijf programmeren (vervolg)

Programmeren inschakelen (vervolg)

- Voer in het scherm **OFF** (uit) de gewenste tijd in waarop de ijsmachine moet worden uitgeschakeld en druk vervolgens op OK.
- Herhaal zo nodig stap 4-7 voor elke dag van de week. Druk op de terugknop om terug te keren naar het startscherm.

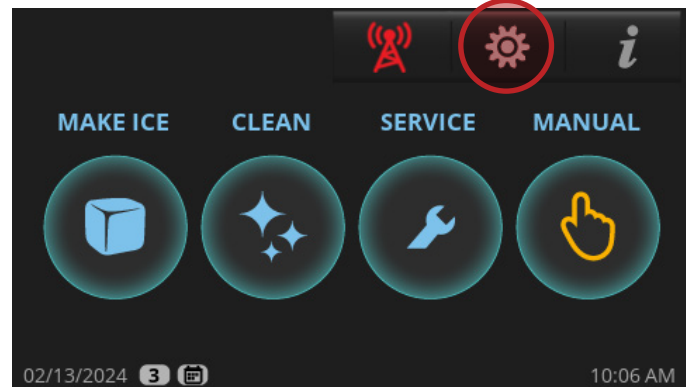


Programmeren is ingeschakeld wanneer het kleine kalenderpictogram linksonder in het scherm wordt weergegeven.

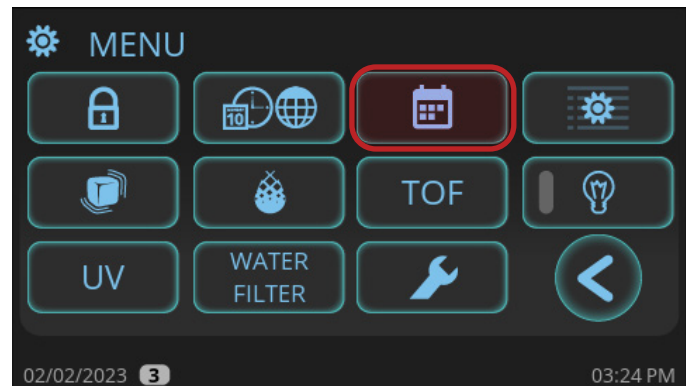


Programma uitschakelen

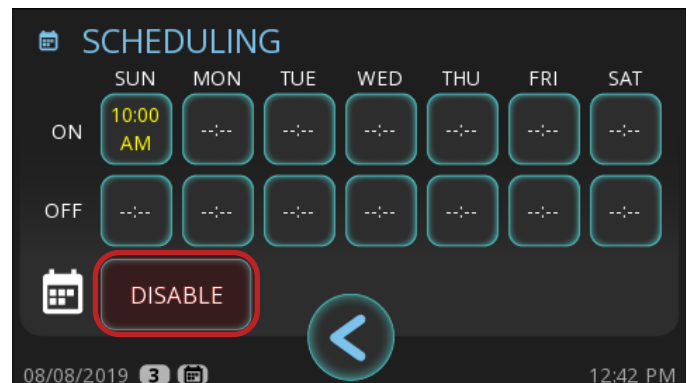
- Druk in de rechterbovenhoek van het scherm op **MENU** .



- Druk in het startscherm op **HANDMATIG** .



- Druk in het bevestigingsscherm op **UITSCHAKELEN**.

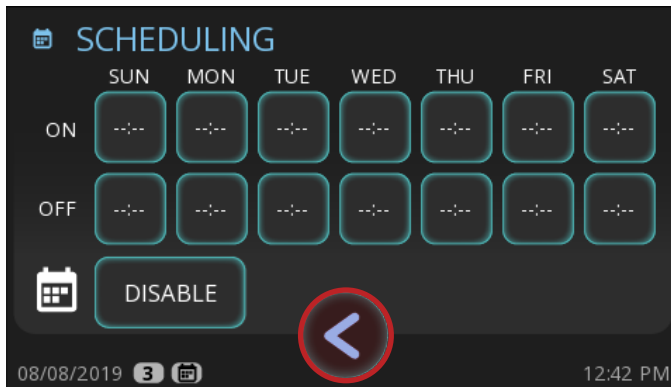


Bediening van de ijsmachine (vervolg)

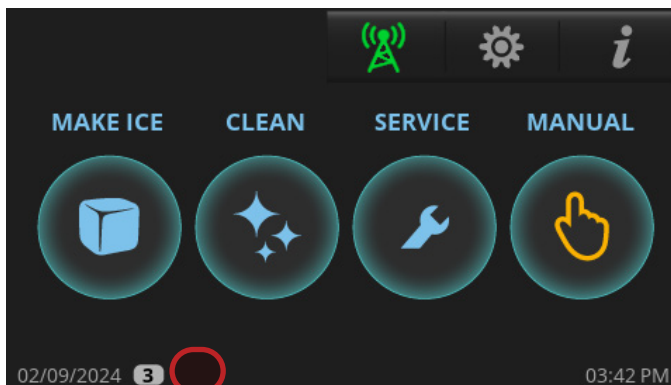
Bedrijf programmeren (vervolg)

Programmeren uitschakelen (vervolg)

- Nadat de rijen aan en uit zijn gewist, drukt u op de terugknop  om terug te keren naar het scherm **MENU**.



Programmeren is uitgeschakeld wanneer **HET** kleine kalenderpictogram niet linksonder in het scherm wordt weergegeven.



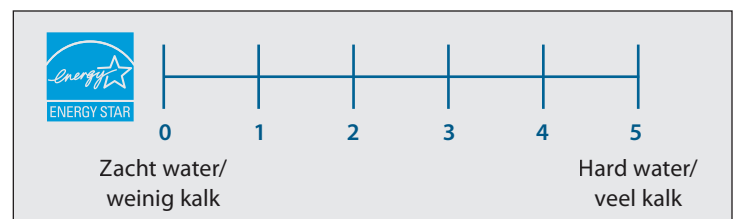
Afstemmen op waterkwaliteit

De instelling voor de waterkwaliteit stelt uw ijsmachine in staat om eenvoudig verschillende niveaus van waterkwaliteit/hardheid/kalk te verwerken.

De beschikbare instellingen variëren van 0 (zacht water/weinig kalk) tot 5 (hard water/veel kalk). Zie afb. 1

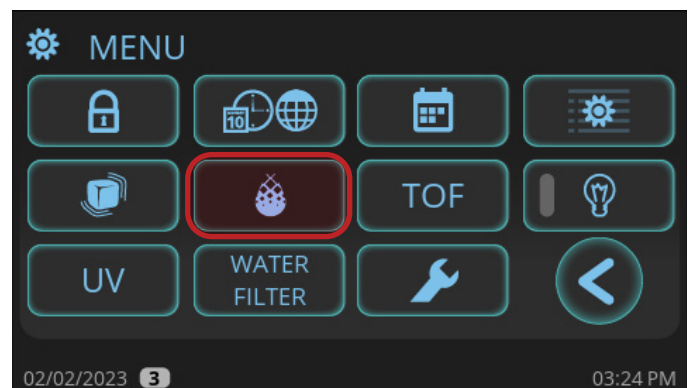
De standaardinstelling van de ijsmachine is 0 om te voldoen aan de Energy Star-normen. Als u niet zeker bent van de waterkwaliteit, controleer dan het water met een testkit voor de waterkwaliteit (niet geleverd door True).


Elke verhoging van het cijfer verlaagt de dagelijkse ijsproductie. Instellen boven 3 is voor de meeste toepassingen niet aanbevolen.

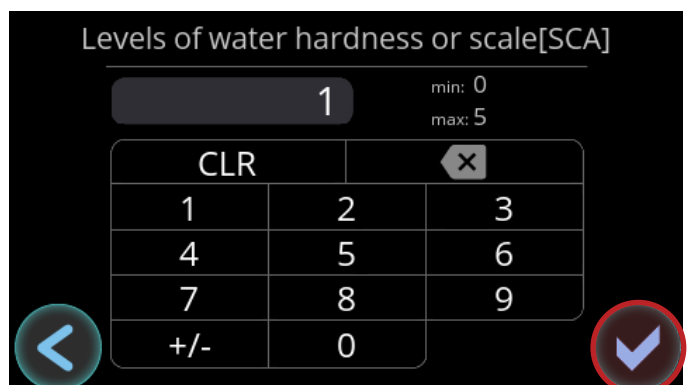


Afb. 1. Instelbereik voor de waterkwaliteit.

- Druk in de rechterbovenhoek van het scherm op het pictogram **MENU**.
- Druk in het scherm **MENU** op het pictogram voor waterhardheid of kalk instellen.




- Voer in **het scherm waterhardheid of kalk [SCA]**, de gewenste instelling in en druk op OK .

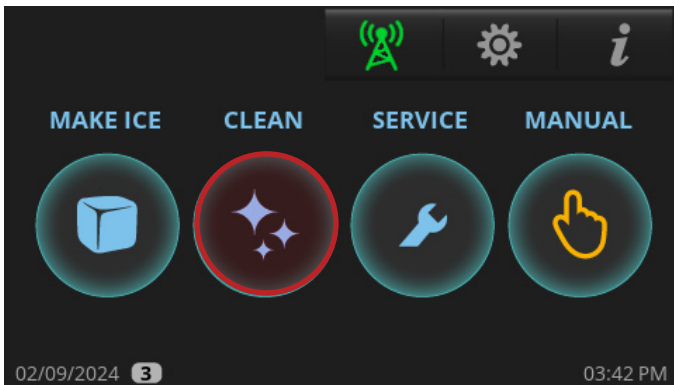


Bediening van de ijsmachine (vervolg)

Navigatie door de reiniging

 **De procedure die volgt is niet de reinigings- en desinfectieinstructies.** In dit gedeelte wordt beschreven de navigatie om een ontkalkings- en/of desinfectiecyclus te starten. Zie 'Procedure voor ontkalken en desinfecteren' (pag. 84) voor volledige instructies voor het ontkalken en desinfecteren van de machine.

1. Druk in het startscherm op **REINIGEN** .

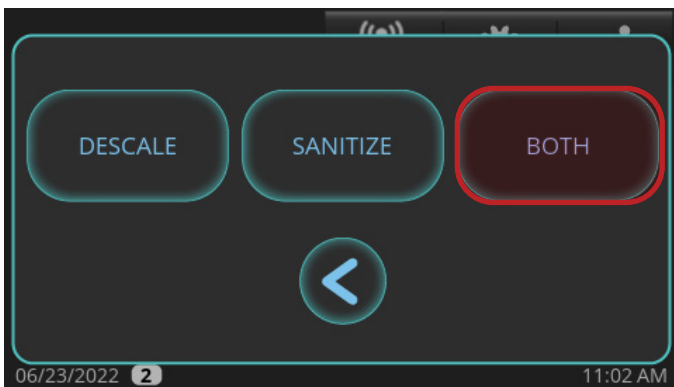


2. Druk op de gewenste reinigingsoptie.

DESCALE (ontkalken): Alleen ontkalken met een door True Mfg. goedgekeurde ontcaler.

SANITIZE (desinfecteren): Alleen desinfecteren met bleekmiddel.

BEIDE: Ontkalken en desinfecteren.



3. Als u op **DESCALE** (ontkalken) of **BOTH** (beide) heeft gedrukt, kunt u kiezen uit de onderstaande opties.

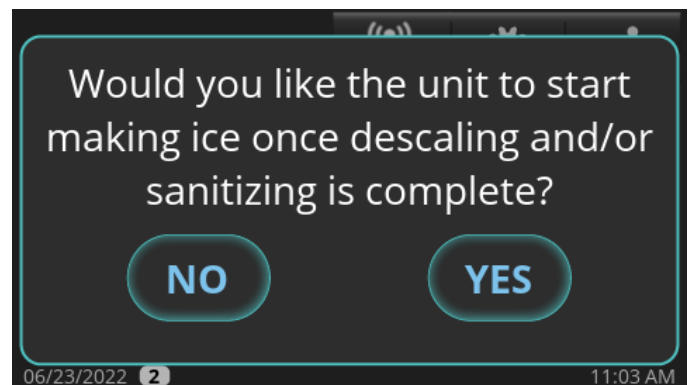
PREVENTATIVE MAINTENANCE (preventief onderhoud): Kortere cycli; te gebruiken tussen halfjaarlijks onderhoud door.

STANDARD (standaard): Normale cyclustijden; te gebruiken bij regulier halfjaarlijks onderhoud.

HEAVY (zwaar): Langere cyclustijden; te gebruiken bij duidelijke zware kalkaanslag op onderdelen.



4. Wanneer "Wilt u dat het apparaat ijs begint te maken nadat het ontkalken en/of desinfecteren is voltooid?" wordt weergegeven, drukt u op **NO** (nee) of **YES** (ja). De ijsmachine start **PRE-CLEANING** (voorafgaande reiniging).

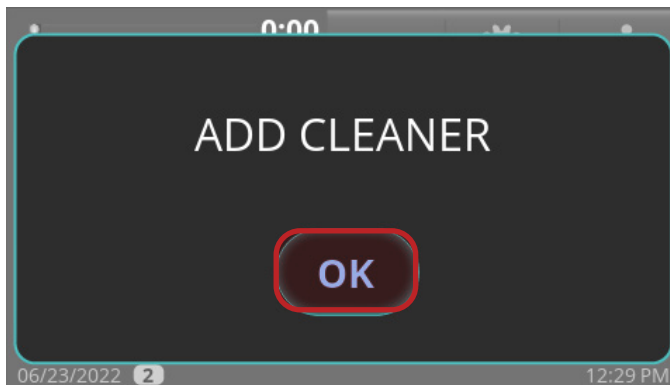


Bediening van de ijsmachine (vervolg)

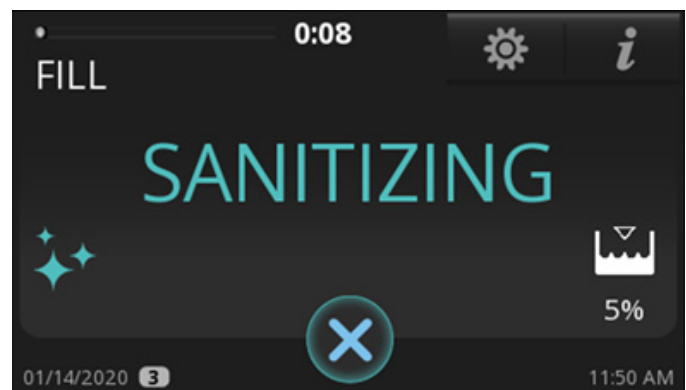
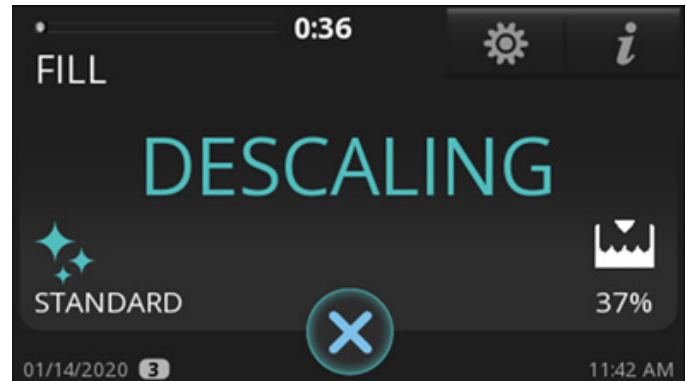
Navigeren door de reiniging (vervolg)

5. Wacht tot de ijsmachine het programma **PRE-CLEANING** (voorafgaande reiniging) heeft doorlopen (**FILL/vullen, PUMP/pompen, DRAIN/afvoeren en HARVEST/inzamelen**). Als er aan het begin van **CLEAN** (reiniging) voldoende water in het reservoir zit, wordt eerst het programma **DRAIN** (afvoeren) uitgevoerd voordat FILL (vullen) wordt gestart. De compressor wordt ingeschakeld tijdens het programma **HARVEST** (inzamelen) om er voor te zorgen dat er geen ijs op de verdampers zit en wordt uitgeschakeld voordat het reinigingsprogramma wordt voortgezet.
6. Wanneer het bericht **ADD CLEANER** (reinigingsmiddel toevoegen) wordt weergegeven, voegt u de juiste hoeveelheid ontkalker of desinfecteermiddel toe volgens de 'Procedure voor ontkalken en desinfecteren'. Druk vervolgens op de knop **OK**.

NOTICE > De reinigingscyclus wordt vanaf dit punt alleen vervolgd indien u op OK drukt nadat de ijsmachineontkalker van TRUE of chloorbleekmiddel (5,25% natriumhypochloriet) werd toegevoegd.



7. Wacht tot de ijsmachine het ontkalkings- en desinfectieprogramma heeft voltooid. Gedurende deze tijd wordt er een aantal spoel-, afvoer- en vulprogramma's uitgevoerd.

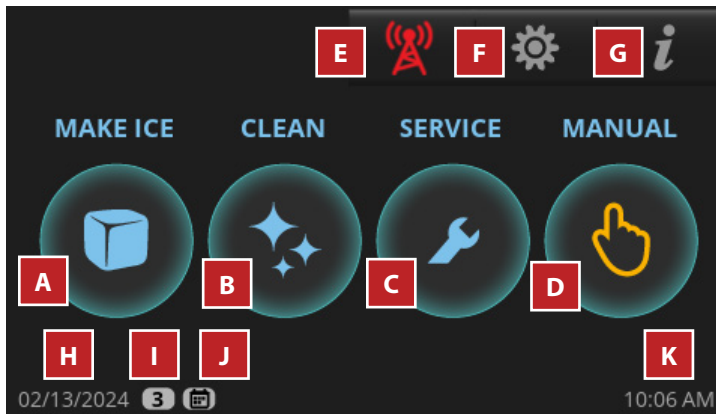


Basisinformatie op het display

Basisinformatie op het display

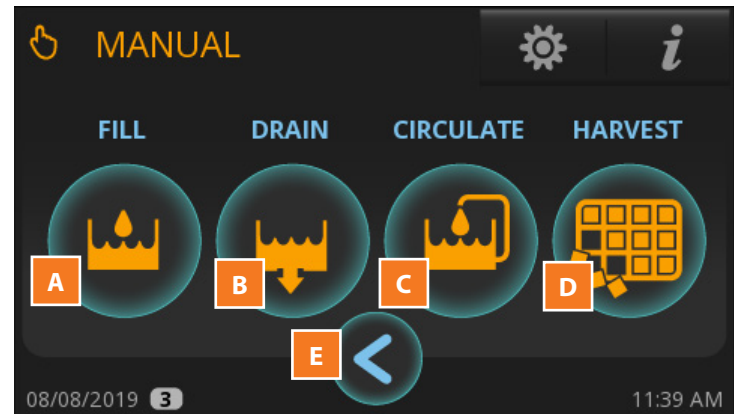
Startscherm

Het standaard weergavescherm.



Handmatig scherm

Maakt handmatige bediening van de vier weergegeven modi mogelijk.



Onderdelen van het hoofdscherm.

A	IJS MAKEN: hiermee start u het programma voor het maken van ijs.
B	REINIGEN: hiermee start u het reinigingsprogramma.
C	Timers voor preventief onderhoud: opent het scherm 'Counters' (tellers).
D	MANUAL (handmatig): opent het scherm "handmatig".
E	Bewaking op afstand: geeft de QR-code voor bewaking op afstand weer.
F	MENU: opent het scherm "Menu".
G	INFO: opent het scherm "Real Time".
H	Huidige datum
I	Instelling toegangsniveau: Zie Beschikbare functies per toegangsniveau (pag. 59).
J	Programmeren is ingeschakeld: zie "Bedrijf programmeren" (pag. 63).
K	Actuele tijd

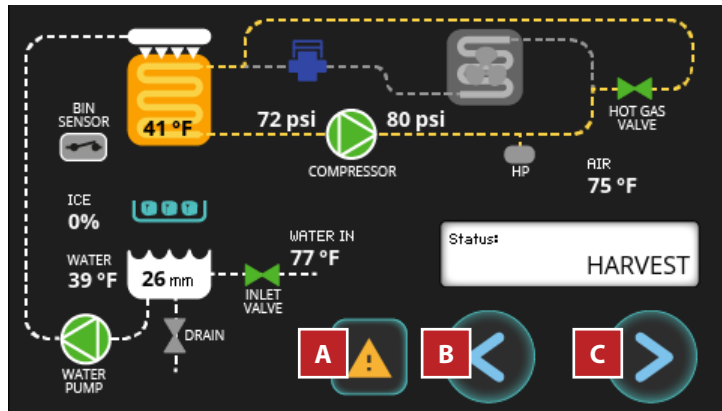
Onderdelen van het scherm handmatig

A	VULLEN: maakt handmatig vullen van het reservoir mogelijk.
B	AFVOEREN: maakt handmatig afvoeren van het reservoir mogelijk.
C	CIRCULEREN: maakt het handmatig circuleren van water mogelijk.
D	INZAMELEN: maakt handmatig inzamelen mogelijk.
E	ACHTERKANT: terugkeren naar het vorige scherm.

Basisinformatie op het display (vervolg)

Scherf Real Time

Geeft de huidige status van de sensoren en onderdelen van de ijsmachine weer. Groen geeft aan dat het onderdeel wordt bekrachtigd.



Onderdelen van het scherm REAL TIME

A	Toegang tot alarmen
B	ACHTERKANT: Terugkeren naar het vorige scherm
C	PIJL NAAR RECHTS: Toegang tot het scherm Info

Scherf Alarm Log

Geeft eerder opgenomen alarmen weer.

Id	Description	Start	End
E24	fill	12/19/19 03:46 PM	12/19/19 04:10 PM
E30	Biozone	12/18/19 09:17 AM	12/18/19 09:17 AM
E06	pressure safety switch on input 1	12/10/19 08:39 AM	12/10/19 09:39 AM

Onderdelen van het scherm ALARMGEHEUGEN

A	Hiermee wist u het Alarm Log (alarmgeheugen)
---	--

Basisinformatie op het display (vervolg)

Schermb Active Alarm (actief alarm)

Geeft alle alarmen weer die momenteel actief zijn.

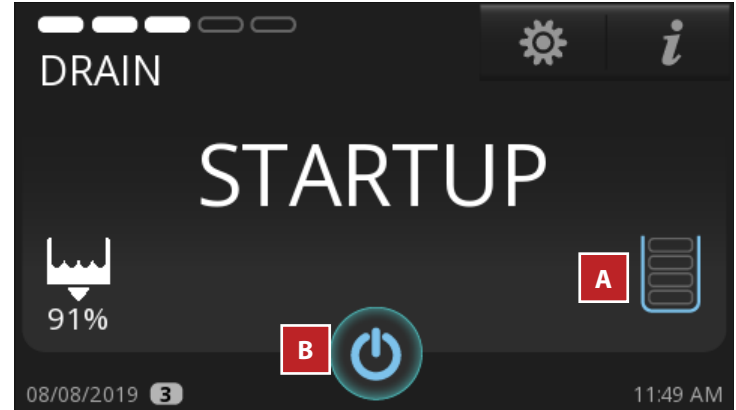


Onderdelen van het scherm ACTIVE ALARM

A	Toegang tot het Alarm Log (alarmgeheugen)
---	---

Schermb status

Geeft de huidige bedrijfsmodus weer zodra op het pictogram 'IJS MAKEN' wordt gedrukt.



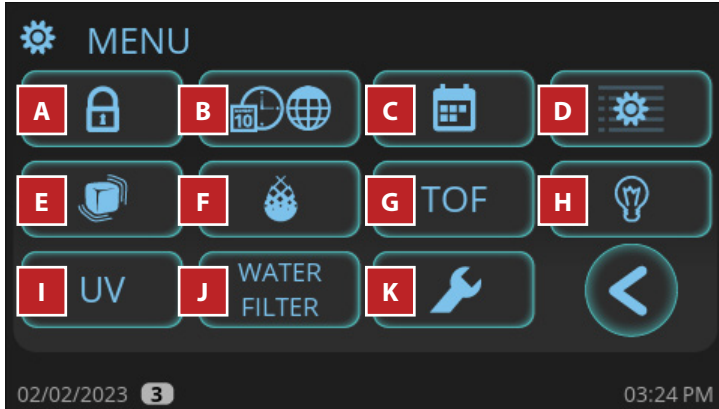
Onderdelen van het scherm STATUS

A	Wordt alleen gebruikt met de sensor voor het onder controle houden van het bakniveau
B	Schakelt de ijsmachine uit

Basisinformatie op het display (vervolg)

Scherf Menu

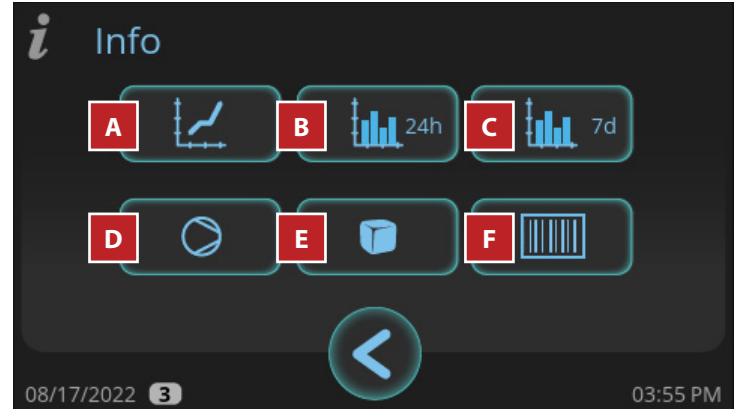
Het standaard weergavescherm.



Onderdelen van het scherm MENU

A	Aanmelden op toegangsniveau met wachtwoordbeveiliging
B	Taal, temperatuurnotatie, tijd- en datumnotatie instellen
C	Schema instellen om ijsmachine in en uit te schakelen
D	Scherf Service-instellingen; parameterinstellingen
E	Ijsdikte instellen
F	'Waterhardheid of aanslag' [SCA] instellen
G	Gebruik van tankniveausensor inschakelen
H	N.v.t.
I	Status TrueZone® (indien aanwezig)
J	Waterfilter selecteren
K	Timers voor preventief onderhoud

Schermen Info

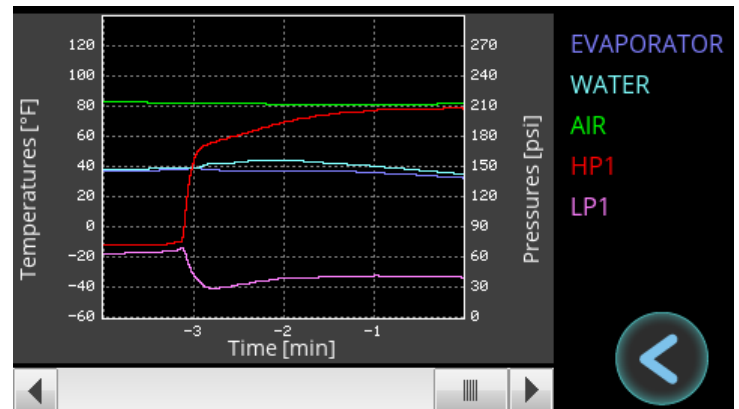


Onderdelen van het scherm INFO

A	Real-time grafiek
B	Dagelijks ijsniveau
C	Wekelijks ijsniveau
D	Statistieken looptijd
E	Cyclusgeschiedenis
F	Informatie van de ijsmachine

Real-time grafiek

Grafiek met verschillende temperaturen en drukken in de afgelopen 24 minuten.

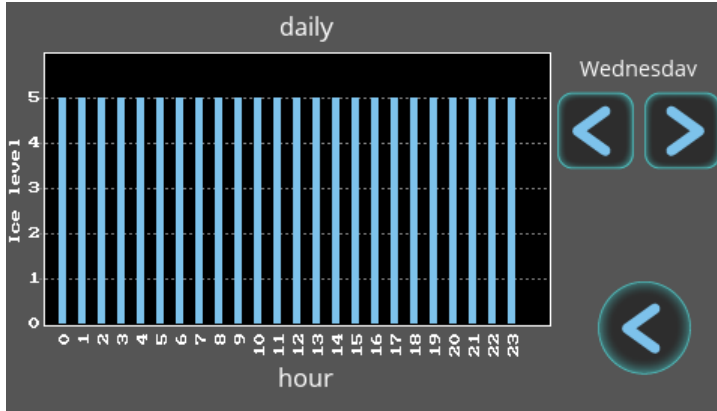


Basisinformatie op het display (vervolg)

Schermen Info (vervolg)

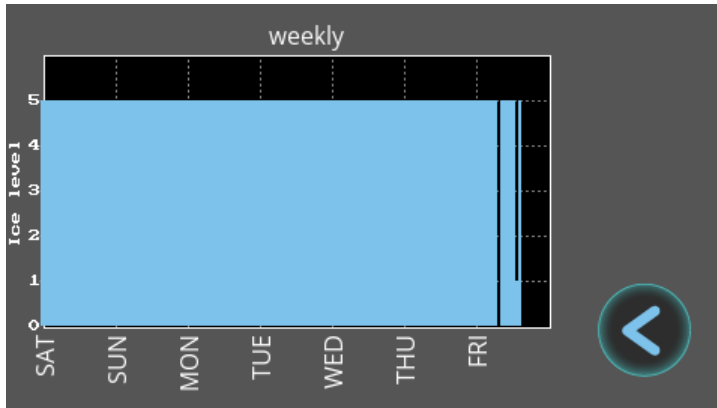
Dagelijks ijsniveau

Grafiek van het ijsniveau over een periode van 24 uur.



Wekelijks ijsniveau

Grafiek van het ijsniveau van de afgelopen zeven dagen.



Scherm met statistieken van de looptijd

Geeft de looptijd in procent, de ijscapaciteit en het elektriciteits- en waterverbruik over verschillende perioden weer.



Onderdelen van het scherm met statistieken van de looptijd	
A	Statistieken resetten

Scherm met de cyclusgeschiedenis

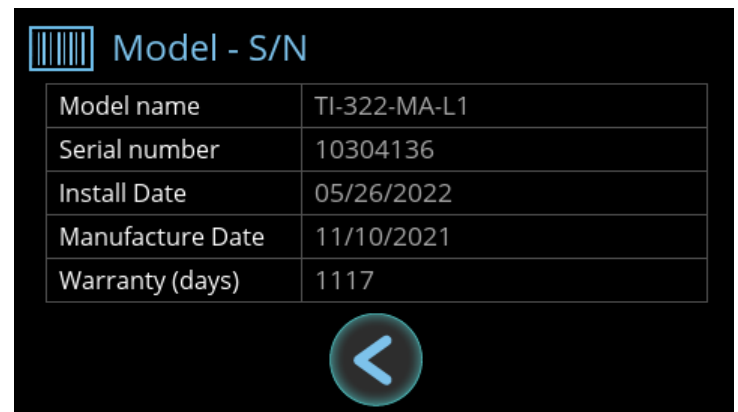
Geeft de laatste 5 vries- en inzameltijden weer.



Onderdelen van het scherm met de CYCLUSGESCHIEDENIS	
A	Cyclusgeschiedenis resetten


Informatie van de ijsmachine


Geeft de modelnaam, het serienummer, de installatiedatum, de productiedatum en de resterende garantiedagen weer.



Onderhoud en verzorging

Onderhoud en verzorging

⚠ GEVAAR!	
	<p>Gevaar voor elektrische schok of brandwonden! De tuimelschakelaar schakelt niet alle onderdelen uit. Haal de stekker van de ijsmachine uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker uit/verwijder de zekering voordat u begint met installatie of onderhoud.</p> <ul style="list-style-type: none"> Reinig de ijsmachine NIET met een hogedrukreiniger of -slang.
	<p>Ontvlambaar koelmiddel gebruikt! Laat een erkende dienstverlener het onderhoud van uw apparaat uitvoeren om het risico van mogelijke ontsteking door onjuiste onderdelen of onjuist onderhoud te minimaliseren en om de gezondheid en veiligheid van de operator te garanderen.</p>

⚠ WAARSCHUWING!	
	<ul style="list-style-type: none"> Installatie- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd. Ga voor hulp bij het vinden van een lokale koeltechnicus voor installatie, service of onderhoud naar onze Service Company Locator op truemfg.com/support/service-locator. TRUE is uitsluitend de fabrikant van het apparaat en is niet verantwoordelijk voor de installatie, onderhoudswerkzaamheden en routinematige verzorging. Opleidingen voor installatie-, reparatie-, onderhouds- en buitenbedrijfstellingsprocedures voor koelapparaten worden gegeven door nationale opleidingsorganisaties die zijn geaccrediteerd om de relevante nationale competentienormen te onderwijzen die in de wetgeving kunnen worden vastgesteld. De bereikte competentie dient te worden gedocumenteerd door een certificaat. Schakel tijdens onderhoud of verzorging alle nutsleidingen (gas, elektriciteit, water) uit en sluit ze af volgens goedgekeurde werkmethoden.
	<p>Opgepast: bewegende delen! Bewegende delen kunnen snijden. Houd uw handen uit de buurt wanneer panelen worden verwijderd.</p>

⚠ WAARSCHUWING! (vervolg)	
  	<p>De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het uitvoeren van een gevarenbepooring met het oog op persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en het waarborgen van adequate bescherming tijdens onderhouds- en reinigingsprocedures. Gebruik geschikte gereedschappen, een veiligheidsuitrusting en PBM tijdens installatie- en servicewerkzaamheden.</p>
	<p>Scherpe randen! Wees voorzichtig bij het verplaatsen, installeren, schoonmaken, onderhouden en verzorgen van de ijsmachine om snijwonden te voorkomen. Wees voorzichtig bij het bereiken onder de ijsmachine of het hanteren van metalen onderdelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Blijf uit de buurt van knelpunten, zoals de ruimte tussen de deuren van het apparaat en nabijgelegen kasten. Sluit de deuren als er kinderen in de buurt zijn.
	<p>Kantelgevaar! De ijsmachine kan kantelen tijdens het uitpakken, installeren of verplaatsen. Neem passende veiligheidsmaatregelen. Het gebruik van kantelbeveiligingen kan het kantelgevaar slechts verminderen (niet elimineren). Laat kinderen nooit op laden, deuren of rekken klimmen of eraan hangen. Om kantelen te voorkomen, moet het apparaat met twee of meer personen worden verplaatst.</p>
	<p>Gevaar van verbrijzeling of snijwonden! Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen. Onderdelen kunnen zonder waarschuwing bewegen, tenzij de stekker uit het stopcontact is gehaald.</p>
	<p>Gevaar voor optische straling! Uv-licht! Onzichtbare laserstraling. Kijk niet direct in het licht. Haal voor onderhoud van de lamp altijd de stekker uit het stopcontact.</p>

Onderhoud en verzorging (vervolg)

⚠ WAARSCHUWING! (vervolg)



Vervang onderdelen door onderdelen van de fabrikant (OEM) om het gevaar van mogelijke ontsteking door verkeerde onderdelen of onjuist onderhoud zoveel mogelijk te beperken. TRUE is niet verantwoordelijk voor defecten of schade veroorzaakt door onderdelen die niet zijn goedgekeurd door TRUE. Bij schade door het gebruik van niet-OEM-onderdelen vervalt de garantie.

ⓘ ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



- Controleer bij service aan de ijsmachine of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige milieueffecten. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de gevolgen van veroudering of voortdurende trillingen afkomstig van bijv. compressoren of ventilatoren.
- Gebruik **GEEN** elektrische reinigingsapparatuur, staalwol, schrapers of draadborstels op roestvrijstalen of gelakte oppervlakken.

ⓘ OPMERKING!



- De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het juiste onderhoud van de ijsmachine, zoals beschreven in dit document. Regelmatige schoonmaak- en onderhoudsprocedures vallen niet onder de garantie van True.
- Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant.

Omgaan met koelmiddel

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Voer voordat u begint veiligheidscontroles uit om te verzekeren dat er geen ontvlambare stoffen zijn of ontstekingsgevaar is.
- Zorg er altijd voor dat het veiligheidsbord 'roken verboden' zichtbaar is in de werkzone.
- Informeer mensen in de nabije omgeving over de aard van het werk dat wordt uitgevoerd.
- Houd altijd een brandblusser met CO₂ of droog poeder bij de hand.
- Werk niet in een besloten ruimte. Zorg ervoor dat de ruimte open en adequaat geventileerd is voordat u het systeem opent of werk bij hoge temperaturen uitvoert. Blijf ventilatie voorzien tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden. De ventilatie moet eventueel vrijgekomen koelmiddel veilig verspreiden en bij voorkeur naar buiten afvoeren in de atmosfeer.
- Het werk moet worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico op aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen tijdens het werken tot een minimum te beperken.
- Het gebied moet voorafgaand aan en tijdens de werkzaamheden worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector of er zeker van te zijn dat u op de hoogte bent van potentieel giftige of ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de lekdetector geschikt is voor gebruik met HC.
- Gebruik geen ontstekingsbronnen in de buurt van blootliggende leidingen. Houd alle ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, ver weg van de werkplek wanneer er mogelijk koelmiddel kan vrijkomen in de omringende ruimte.
- Zorg er bij het vervangen van elektrische onderdelen voor dat ze de juiste specificatie hebben.
- Reparatie en onderhoud aan elektrische onderdelen moeten eerste veiligheidscontroles en onderdeleninspecties omvatten. Als er een storing is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat deze naar tevredenheid is verholpen. Als de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar de werking moet worden voortgezet, moet er een passende tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit moet worden gemeld aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen op de hoogte zijn. De eerste veiligheidscontroles omvatten het volgende:
 - Controleren of de condensatoren ontladen zijn: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonkvorming te voorkomen.
 - Controleren of er geen elektrische onderdelen en bedrading die onder spanning staan worden blootgesteld tijdens het vullen, herstellen of reinigen van het systeem.
 - Controleren of er continuïteit van aarding is.
 - In geen geval mogen potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt bij het zoeken naar of opsporen van koelmiddellekken. Er mag geen halogenide fakkelt (of een andere detector met een open vuur) worden gebruikt.

Onderhoud en verzorging

Omgaan met koelmiddelen (vervolg)

Algemene voorzorgsmaatregelen (vervolg)

De volgende controles moeten worden toegepast op installaties die ONTVLAMBARE KOELMIDDELEN gebruiken:

- De hoeveelheid koelmiddel is in overeenstemming met de afmetingen van de ruimte waarin de onderdelen die koelmiddel bevatten worden geïnstalleerd.
- De markering op de apparatuur is nog steeds zichtbaar en leesbaar.
- Onleesbare markeringen en tekens horen te worden gecorrigeerd.

Lekdetectie

- In geen geval mogen potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt bij het zoeken naar of opsporen van koelmiddellekken. Er mag geen halogenide fakkel (of een andere detector met een open vuur) worden gebruikt.
- Elektronische lekdetectors kunnen worden gebruikt om koelmiddellekken op te sporen, maar in het geval van ontvlambare koelmiddelen zijn deze mogelijk niet voldoende gevoelig of moet deze opnieuw worden gekalibreerd. (Detectieapparatuur mag worden gekalibreerd in een koelmiddelvrije ruimte) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en geschikt is voor het gebruikte koelmiddel. Lekdetectieapparatuur mag worden ingesteld op een percentage van de LFL van het koelmiddel en wordt gekalibreerd op het gebruikte koelmiddel en het juiste percentage gas (maximaal 25%) wordt bevestigd.
- Lekdetectievloeistoffen zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen moet worden vermeden, omdat chloor met het koelmiddel kan reageren en de koperen leidingen kan aantasten.

NOTICE › Een voorbeeld van een lekdetectievloeistof is de methode met zeepbellen. Als een lek wordt vermoed, moeten alle open vuur worden verwijderd/gedoofd. Indien er een koelmiddellekkage wordt gevonden waarvoor solderen vereist is, dan moet al het koelmiddel uit het systeem worden teruggewonnen of worden geïsoleerd (door middel van kleppen) in een deel van het systeem dat ver van het lek verwijderd is.

Verwijdering

Voor het openen van het koelmiddelcircuit voor reparaties – of alle andere doeleinden – dienen conventionele procedures te worden gebruikt. Voor ontvlambare koelmiddelen is het echter belangrijk dat de beste praktijken worden gevolgd, omdat er aan ontvlambaarheid moet worden gedacht. De volgende procedure moet worden gevolgd:

1. Verwijder het koelmiddel veilig volgens de lokale en nationale voorschriften.
2. Spoel het circuit met inert gas.
3. Ledigen.
4. Opnieuw spoelen met inert gas.
5. Open het circuit door snijden of solderen.

- Stel met zuurstofvrije droge stikstof de druk in op 0,21-0,34 bar en spoel twee (2) minuten door voordat u gaat solderen. Ga door met het spoelen van stikstof door het systeem totdat het solderen is voltooid. Deze procedure is vereist voor het onderhouden van HC-apparatuur.
- Voor apparaten die ontvlambare koelmiddelen bevatten, moet het systeem worden gespoeld met zuurstofvrije stikstof om het apparaat veilig te maken voor ontvlambare koelmiddelen. Dit proces moet mogelijk meerdere keren worden herhaald. Het gebruik van perslucht of zuurstof voor het doorspoelen van koelmiddelinstallaties is verboden.
- Voor apparaten die ontvlambare koelmiddelen bevatten, moet het spoelen van koelmiddelen worden bereikt door het vacuüm in het systeem te doorbreken met zuurstofvrije stikstof en door te gaan met vullen tot de werkdruk is bereikt, vervolgens te ontlichten naar de atmosfeer en ten slotte naar een vacuüm te trekken. Dit proces moet worden herhaald totdat er zich geen koelmiddel meer in het systeem bevindt. Wanneer de laatste zuurstofvrije stikstofvulling is gebruikt, mag het systeem worden ontlicht tot de atmosferische druk, zodat de werkzaamheden kunnen plaatsvinden.
- Zorg ervoor dat de uitlaat van de vacuümpomp zich niet in de buurt van enige ontstekingsbron bevindt en dat er ventilatie voorzien is.

Recuperatie versus ventilatie

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, voor onderhoud of buitenbedrijfstelling, is de aanbevolen werkwijze alle koelmiddelen veilig te verwijderen. TRUE raadt aan het koelmiddel te verwijderen door het koelmiddel te ontlichten in een open of goed geventileerde ruimte zonder dat er ontstekingsbronnen aanwezig zijn. Zorg dat er altijd een elektronische lekdetector aanwezig is om een ontvlambare atmosfeer te voorkomen.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

Omgaan met koelmiddelen (vervolg)

Recuperatie versus ventilatie (vervolg.)

Zorg ervoor dat bij het overbrengen van koelmiddel in cilinders alleen geschikte cilinders voor het recupereren van koelmiddel worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders beschikbaar is om de totale inhoud van het systeem te kunnen bevatten. Alle te gebruiken cilinders zijn bestemd voor het gerecupereerde koelmiddel en zijn gelabeld voor dat koelmiddel (d.w.z. speciale cilinders voor het recupereren van koelmiddel). De cilinders moeten compleet zijn met drukontlastingsklep en bijbehorende afsluiters die in goede staat verkeren. Lege recuperatiecilinders worden afgezogen en, indien mogelijk, gekoeld voordat het recupereren plaatsvindt.

De recuperatieapparatuur moet in goede staat verkeren, voorzien zijn van instructies betreffende de apparatuur die beschikbaar is en geschikt zijn voor het recupereren van alle geschikte koelmiddelen, inclusief, indien van toepassing, ONTVLAMBARE KOELMIDDELEN. Bovendien moet een set gekalibreerde, in goede staat verkerende weegschalen beschikbaar zijn. Slangen moeten voorzien zijn van lekvrije koppelingen voor ont koppeling en in goede staat verkeren. Controleer voordat u de recuperatiemachine gebruikt of deze goed werkt, goed is onderhouden en of alle bijbehorende elektrische componenten zijn afdicht om ontsteking te voorkomen in geval er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant.

Het gerecupereerde koelmiddel moet in de juiste cilinder bij de koelmiddelleverancier worden ingeleverd en het desbetreffende vervoersdocument moet worden voorzien. Meng geen koelmiddelen in recuperatie-units en vooral niet in cilinders.

Als compressoren of compressorolie moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat deze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgetapt om er zeker van te zijn dat er geen ONTVLAMBARE KOELMIDDEL in het smeermiddel achterblijft. Het afzuigen moet worden uitgevoerd voordat de compressor aan de leveranciers wordt geretourneerd. Om dit proces te versnellen, mag de compressorbehuizing alleen elektrisch worden verwarmd. Wanneer olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit veilig worden uitgevoerd.

Vullen

Ter aanvulling van de conventionele vulprocedures mogen de volgende voorschriften niet uit het oog worden verloren.

- Zorg ervoor dat er geen verontreiniging van verschillende koelmiddelen optreedt bij het gebruik van vulapparatuur. Slangen of leidingen moeten zo kort mogelijk zijn om de hoeveelheid koelmiddel die ze bevatten tot een minimum te beperken.
- Cilinders moeten volgens de instructies in een passende positie worden gehouden.
- Zorg ervoor dat het koelsysteem geard is voordat u het systeem met koelmiddel vult.
- Markeer het systeem wanneer het vullen is voltooid (indien dat nog niet is gebeurd).
- Let heel goed op dat het systeem koelsysteem. niet overmatig wordt gevuld. Voordat het systeem opnieuw wordt gevuld, moet het onder druk worden getest met het juiste spoelgas. Het systeem moet na afronding van het vullen, maar vóór de inbedrijfstelling, een lektest ondergaan. Er moet een vervolgccontrole op lekken worden uitgevoerd voordat u de locatie verlaat.

Vulprocedure

1. Controleer of het systeem is gecontroleerd op lekkage.
2. Tap het systeem af tot een minimum van 500 micron.
3. Weeg in de juiste vulling.
4. Controleer het systeem nogmaals op lekkage.
5. Ontlucht het koelmiddel van de slang aan de hoge zijde naar de slang aan de lage zijde.
6. Koppel de slangen voorzichtig los om het verlies van koelmiddel te beperken.
7. Verwijder de leidingtaps.

Het systeem afdichten

Verwijder de leidingtaps uit het systeem.

- Gebruik een krimptang voordat u de uiteinden van de procesleiding afdicht.
- Controleer de uiteinden van de procesleiding grondig op lekkage alvorens te solderen.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

Buitenbedrijfstelling

Alvorens deze procedure uit te voeren is het essentieel dat de technicus volledig vertrouwd is met de apparatuur en alle details ervan. Het wordt aanbevolen dat alle koelmiddelen veilig worden gerecupereerd. Voordat dit gebeurt, moet een olie- en koelmiddelmonster worden genomen voor het geval analyse vereist is voordat het gerecupereerde koelmiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is alvorens met de werkzaamheden te beginnen.

- a. Maak u vertrouwd met de apparatuur en de werking ervan.
- b. Schakel de elektrische stroomtoevoer uit.
- c. Zorg voordat u de procedure probeert uit te voeren voor het volgende:
 - i. er is zo nodig mechanische apparatuur beschikbaar voor het hanteren van koelmiddelcilinders;
 - ii. alle persoonlijke beschermingsmiddelen zijn beschikbaar en worden correct gebruikt;
 - iii. het recuperatieproces staat te allen tijde onder toezicht van een bevoegd persoon;
 - iv. recuperatie-apparatuur en -cilinders voldoen aan de juiste normen.
- d. Draineer het koelsysteem, indien mogelijk.
- e. Als een vacuüm niet mogelijk is, maak dan een spuitstuk zodat koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.
- f. Zorg ervoor dat de cilinder op de weegschaal staat voordat recuperatie gebeurt.
- g. Start de recuperatiemachine en werk volgens de instructies van de fabrikant.
- h. Maak de cilinders niet te vol (niet meer dan 80% vloeibare lading).
- i. Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, ook niet tijdelijk.
- j. Als de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, moet u ervoor zorgen dat de cilinders en de apparatuur onmiddellijk van de locatie worden verwijderd en dat alle isolatiekleppen op de apparatuur worden afgesloten.
- k. Teruggewonnen koelmiddel mag pas in een ander KOELSYSTEEM worden gebracht als het is gereinigd en gecontroleerd.

Op het label van de apparatuur moet worden vermeld dat deze buiten gebruik is gesteld en van koelmiddel is ontdaan. Het label moet gedateerd en ondertekend zijn. Zorg er bij apparaten die ONTVLAMBAAR KOELMIDDELEN bevatten voor dat er labels op de apparatuur aangebracht zijn waarop staat dat de apparatuur ONTVLAMBAAR KOELMIDDEL bevat.

Uit bedrijf nemen en winterklaar maken

Als uw ijsmachine langere tijd of bij temperaturen onder het vriespunt wordt opgeslagen, moet u het apparaat winterklaar maken.


! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!








STEL DE IJSMACHINE NIET BLOOT AAN TEMPERATUREN ONDER 0 °C (32°F) ZONDER DE MACHINE WINTERKLAAR TE MAKEN: HIERDOOR KAN EVENTUEEL WATER IN DE MACHINE BEVRIEZEN. STORINGEN VEROORZAAKT DOOR BLOOTSTELLING AAN VRIESTEMPERATUREN VALLEN NIET ONDER DE GARANTIE.

! OPMERKING!



Schakel de ijsmachine uit  als u ze onder normale omstandigheden gedurende 2-3 dagen niet gebruikt.

1. Reinig en desinfecteer de ijsmachine. Zie 'Procedure voor ontkalken en desinfecteren' (pag. 84).
2. Sluit de watertoevoer af.
3. Ontkoppel en laat de watertoevoerleiding aan de achterkant van de ijsmachine leeglopen en tap het reservoir af.
4. Druk in het startscherm op **MANUAL** (handmatig) . Druk vervolgens op **FILL** (vullen) . Wacht 3 seconden en blaas vervolgens perslucht in de watertoevoerfitting aan de achterkant van de ijsmachine om al het water te verwijderen.
5. Als u klaar bent, drukt u op **ANNULEREN**  om het handmatig afvoeren af te sluiten.
6. Druk in het startscherm op **MANUAL** (handmatig). Druk vervolgens op **DRAIN** (vullen) . Wacht 3 seconden en blaas vervolgens perslucht in de fitting van de afvoer aan de achterkant van de ijsmachine om al het water te verwijderen. Als u klaar bent, drukt u op **ANNULEREN**  om het handmatig afvoeren af te sluiten.
7. Schakel de elektrische voeding van de hoofdschakelaar/stroomonderbreker uit.

! WAARSCHUWING!



Spoel de onderdelen **NIET** af met schoon water na het desinfecteren. Laat ze aan de lucht drogen.

8. Vul een spuitfles met desinfectiemiddel en spuit alle oppervlakken in de voedselzone in.
9. Breng alle panelen weer aan.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

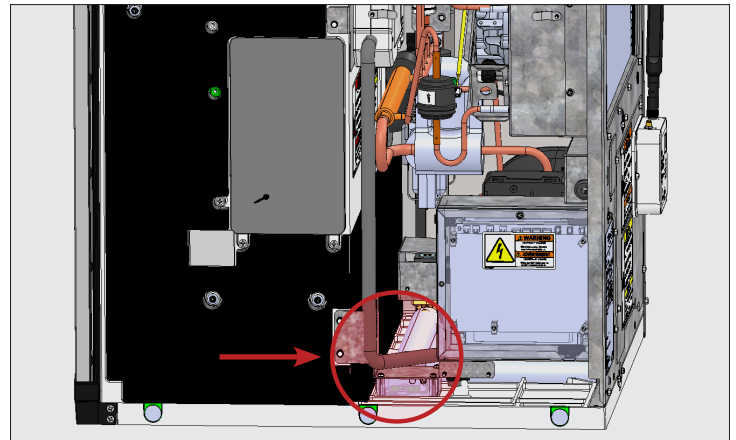
Reinigen van de TRUE TIME-OF-FLIGHT®-sensor

De ijsniveausensor vereist geen routinematige reiniging. Reinigen is alleen nodig als de lens wordt geblokkeerd (vegen, waterdruppels, stof, kalk, condensatie enz.).

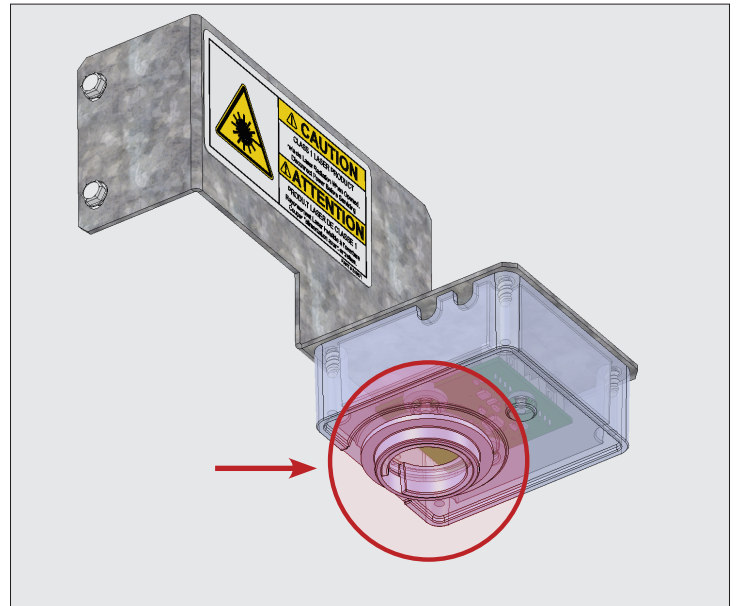
1. Verwijder het rooster.
 - a. **Modellen met bovenrooster** - Draai de schroeven rechtsboven en linksboven los waarmee het voorste rooster op de ijsmachine is bevestigd en verwijder
 - b. **Modellen met zijrooster** - Draai de schroeven van de deur los en open de deur en het rooster.
2. Verwijder het bovenpaneel en het rechterpaneel.
3. Verwijder de 2 schroeven waarmee de houder aan de kunststof behuizing is bevestigd. Zie afb. 1.
4. Trek de eenheid naar buiten en klap deze ondersteboven voor toegang tot de lens. Zie afb. 2.
5. Neem de lens aan de buitenkant van de behuizing af met een schone microvezeldoek. De zijkant van de behuizing hoeft niet te worden schoongemaakt.

NOTICE

 Vlekken of resten kan ertoe leiden dat de sensor een onterecht 100% weergeeft.
6. Plaats de constructie terug in de ijsmachine en zorg ervoor dat de constructie in de uitsparing van de kunststof behuizing zit.
7. Bevestig de houder aan de zijkant van de kunststof behuizing met de schroeven van de houder terwijl u de constructie naar beneden houdt om ervoor te zorgen dat deze goed op zijn plaats zit.



Afb. 1. Locatie van de ijsniveausensor.



Afb. 2. Locatie van de lens van de ijsniveausensor.

TrueZone® Air & Surface Clean-in-Place (CIP)-systeem (optioneel accessoire)


TrueZone® is een lucht- en oppervlaktereinigingssysteem voor ijsmachines dat geen demontage vereist (Clean-In-Place of CIP). Dit proces remt de groei van veel voorkomende micro-organismen op alle blootgestelde oppervlakken van de voedselzone en doodt griep- en andere virussen. Het CIP-systeem helpt ook de vorming van slijm, schimmels en gisten te voorkomen, naast het bestrijden van bacteriën op moeilijk bereikbare plaatsen die moeilijk te reinigen zijn. De uv-lamp heeft een levensduur van 9.000 uur.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

TrueZone® Air & Surface Clean-in-Place (CIP)-systeem (optioneel accessoire) (vervolg)

Instructies voor het vervangen van de lamp

⚠ WAARSCHUWING!	
	<p>Gevaar voor optische straling! Uv-licht! Onzichtbare laserstraling. Kijk niet direct in het licht. Haal voor onderhoud van de lamp altijd de stekker uit het stopcontact.</p>
	<p>Risico op een elektrische schok of brandgevaar! Hoogspanningsverbindingen binnenin!</p> <ul style="list-style-type: none"> De tuimelschakelaar schakelt niet alle onderdelen uit. Haal de stekker van de ijsmachine uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker uit/verwijder de zekering voordat u servicewerkzaamheden uitvoert. Nullastspanning en spanning t.o.v. massa 600 V.
	<p>Scherpe randen! Wees voorzichtig bij het installeren, schoonmaken, onderhouden en verzorgen van de ijsmachine om snijwonden te voorkomen. Wees voorzichtig wanneer u onder het apparaat reikt of met metalen onderdelen werkt.</p>
	<p>Voer lampen niet af met ander huishoudelijk afval. Lampen bevatten kwik. Recycle de lampen zodat het kwik, metaal en glas kunnen worden teruggewonnen en niet in ons watersysteem terechtkomen. Ga naar search.earth911.com voor een lokale recycle-oplossing.</p>

! OPMERKING!	
	<ul style="list-style-type: none"> De lampsteller zal bij vervanging automatisch resetten/herberekenen. Eventuele storingen/alarmen worden automatisch gewist. De uv-lamp heeft een levensduur van 9.000 uur.

Werkwijze

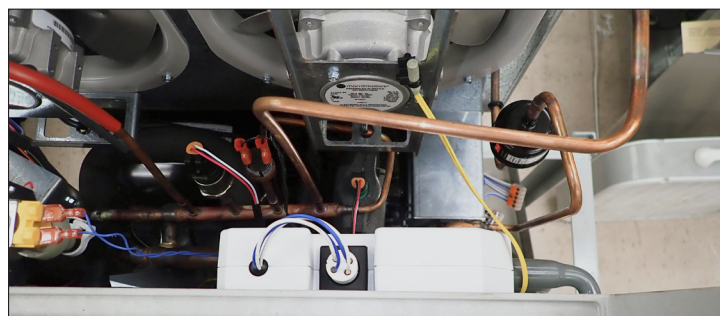
- Schakel de ijsmachine in.

NOTICE > Laat de lamp ten minste twee minuten afkoelen voordat u doorgaat.

- Open het voorpaneel. Zie 'Demontage van het paneel' (pag. 41).
- Verwijder het bovenpaneel of het rechterpaneel (zie 'Verwijderen van paneel' (pag. 41) voor toegang tot de UV-lamp.
- Zoek het TrueZone uv-systeem. Zie afb. 1 en 2.
- Alleen Toegang van rechts.** Verwijder de schroeven van de TrueZone-houder en schuif het TrueZone uv-systeem naar u toe. Zie afb. 2.

- Verwijder de lampconstructie uit het TrueZone uv-systeem.
- Koppel de kabelboom los van de lampconstructie. Sluit de vervangende lamp aan op de kabelboom.
- Plaats de vervangende lampconstructie.

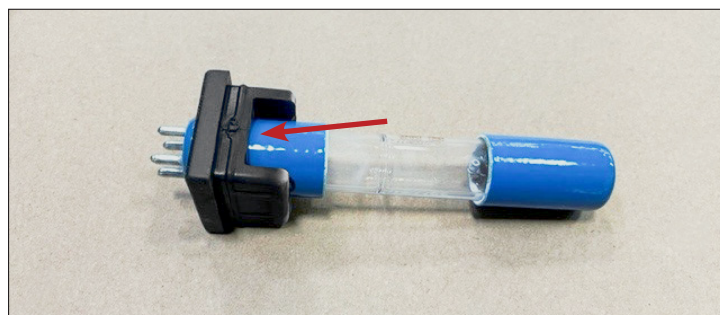
NOTICE > Zorg ervoor dat de inkeping in de rubberen afdichting naar de luchtafvoerslang van de TrueZone is gericht. Zie afb. 3.
- Herstel de stroomtoevoer en controleer de werking.
- Installeer het TrueZone uv-systeem opnieuw, indien van toepassing. Zie afb. 2.
- Breng alle verwijderde afdekkingen en panelen weer die werden verwijderd om toegang te krijgen tot de lamp.



Afb. 1. Bovenaanzicht TrueZone uv-systeem.



Afb. 2. Zijaanzicht TrueZone uv-systeem. Locaties van schroeven voor TrueZone-houder.






Afb. 3. Inkeping in de rubberen afdichting.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

TrueZone® Air & Surface Clean-in-Place (CIP)-systeem (optioneel accessoire) (vervolg)

Werkwijze voor opruimen bij onbedoeld breken van de lamp

⚠ WAARSCHUWING!	
  	<p>De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het uitvoeren van een gevarenbepoeding met het oog op persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en het waarborgen van adequate bescherming tijdens onderhouds- en reinigingsprocedures.</p> <p>Gebruik geschikte gereedschappen, een veiligheidsuitrusting en PBM tijdens installatie- en servicewerkzaamheden.</p>

De glazen buizen van deze lampen bevatten een kleine hoeveelheid kwik. Als een lamp breekt, komt een deel van dit kwik vrij als kwikdamp. De gebroken lamp kan kwikdamp blijven afgeven totdat deze is geruimd en uit de omgeving is verwijderd. Deze lampen vallen onder dezelfde categorie als compacte fluorescentielampen (CFL). Om de blootstelling aan kwikdamp tot een minimum te beperken, raadt de Amerikaanse dienst milieubescherming EPA bewoners aan de hieronder beschreven stappen voor ruiming en afvoer te volgen.

Deze ruimingsrichtlijnen stellen de minimale handelingen voor die worden aanbevolen om een gebroken CFL op te ruimen. Ga voor meer gedetailleerde instructies en informatie naar de website van de Amerikaanse EPA (Environmental Protection Agency) op www.epa.gov.


De belangrijkste stappen om de blootstelling aan kwikdamp van een gebroken lamp te verminderen zijn:

Vóór het opruimen...

1. Zorg dat mensen en huisdieren de kamer verlaten
2. Lucht de kamer 5-10 minuten door een raam of deur naar de buitenomgeving te openen.
3. Schakel alle centrale heteluchtverwarmings-/airconditioningsystemen uit. Verzamel de benodigdheden om de kapotte lamp op te ruimen
 - Stevig papier of karton
 - Plakband
 - Vochtige papieren doekjes (keukenrol) of natte wegwerpdoekjes (voor harde oppervlakken)
 - Een glazen pot met een metalen deksel of een afsluitbare plastic zak

Tijdens het opruimen...

1. Verzamel de glasscherven en zichtbaar poeder grondig.

⚠ WAARSCHUWING!	
	<p>Zuig de glasscherven niet op met een stofzuiger!</p> <p>Stofzuigen wordt niet aanbevolen, tenzij er glasscherven achterblijven nadat alle andere stappen voor het opruimen zijn uitgevoerd. Stofzuigen kan kwikhoudend poeder of kwikdamp verspreiden.</p>

2. Doe het schoonmaakmateriaal in een afgesloten container.

Na het opruimen...

1. Plaats alle resten van de lamp en de schoonmaakbenodigdheden onmiddellijk buiten in een afvalbak of een beschermde omgeving totdat het materiaal kan worden afgevoerd. Laat geen stukken van de lamp achter of schoonmaakbenodigdheden binnenshuis achter.

NOTICE > Sommige plaatsen vereisen dat fluorescentielampen (gebroken of ongebroken) naar een plaatselijk recyclingcentrum worden gebracht. Informeer bij uw lokale overheid naar de voorschriften voor afvalverwijdering in uw regio. Als er geen voorschriften zijn, kunt u het materiaal met het huisvuil afvoeren.

2. Blijf de ruimte waar de kapotte lamp was indien mogelijk verluchten en laat het verwarmings-/airconditioningsysteem enkele uren uit.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

Aanbevolen reinigingsfrequentie

! OPMERKING!




Onderhoudsprocedures vallen niet onder de garantie.

Volg bij gebruik van een bak of dispenser die niet van True Manufacturing de onderhoudsrichtlijnen van de fabrikant van het product.

Het onderstaande onderhoudsschema is een richtlijn. Afhankelijk van de waterkwaliteit, de omgeving en de plaatselijke voorschriften voor hygiëne kan frequenter onderhoud nodig zijn.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de ijsmachine en de ijsbak (of dispenser indien van toepassing) hygiënisch te houden in overeenstemming met de instructies in deze handleiding.

Aanbevolen reinigingschema

Frequentie	Onderdeel	Taak
Dagelijks	Ijsschep	Schoonmaken met een desinfectiemiddel of een neutraal reinigingsmiddel en grondig afspoelen.
Maandelijks	Waterfilter	<ul style="list-style-type: none"> Controleren of de uitlaatdruk juist is en de uitlaatdruk wijzigen indien minder dan 138 kPa (20 psig) De teller 'Water Passed Through Filter' (water door filter gevoerd) controleren in het gedeelte 'Counters' (tellers)  in het scherm 'MENU'.
	Buitenkant van de ijsmachine en de bak (of dispenser, indien van toepassing)	<ul style="list-style-type: none"> Oppervlakken afnemen met een vochtige doek die in water is gespoeld om stof en vuil van de buitenkant van de ijsmachine en bak te verwijderen. Gebruik voor vette resten een vochtige doek die is afgespoeld in een oplossing van een mild afwasmiddel en water. Droogvegen met een schone, zachte doek. De buitenpanelen zijn voorzien van een transparante coating die vlekbestendig is en eenvoudig te reinigen is. Producten die schuurmiddelen bevatten, beschadigen de coating en veroorzaken krassen op de panelen.
	Luchtfilter	Nakijken en indien vuil wassen met warm water en een neutraal reinigingsmiddel.
Driemaandelijks	Ijsmachine	Procedure voor preventief onderhoud, reinigen en desinfecteren.
Halfjaarlijks	Ijsmachine en bak (of dispenser, indien van toepassing)	Procedure voor ontkalken en desinfecteren.
Zoals aangegeven door onderhoudsexpert	Luchtgekoelde condensator	In een omgeving met schadelijke stoffen in de lucht (bijv. vet) moet de condensator chemisch worden gereinigd. Dit mag alleen worden gedaan door een onderhoudsexpert.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

Reinigen van de buitenkant

! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!



Gebruik als er vette resten op het oppervlak achterblijven een oplossing van een mild afwasmiddel en water met een vochtige doek. Droogvegen met een schone, zachte doek.

! OPMERKING!



De buitenpanelen zijn voorzien van een transparante coating die vlekbestendig is en eenvoudig te reinigen is. Producten die schuurmiddelen bevatten, beschadigen de coating en veroorzaken krassen op de panelen.

- Gebruik nooit staalwol of schuursponsjes.
- Gebruik op de buitenpanelen en plastic strippen nooit gechloreerde, citrushoudende of schurende schoonmaakmiddelen.

- De omgeving van de ijsmachine indien nodig reinigen om de machine schoon en efficiënt te houden.
- Neem oppervlakken af met een vochtige doek die in water is gespoeld om stof en vuil van de buitenkant van de ijsmachine te verwijderen.

Procedures voor ontkalken en desinfecteren

! GEVAAR!



ZEER CORROSIEVE REINIGINGSMIDDELEN.

Aanraking met de ogen en huid vermijden. Draag oogbescherming en chemicaliënbestendige rubberen handschoenen bij het hanteren. Buiten bereik van kinderen houden.

! WAARSCHUWING!



Gevaar voor giftige stoffen!

MENG DE ONTKALKER NIET MET HET DESINFECTIEMIDDEL. Er kunnen schadelijke dampen ontstaan.



Gevaar voor optische straling! Uv-licht!

Onzichtbare laserstraling. Kijk niet direct in het licht. Haal voor onderhoud van de lamp altijd de stekker uit het stopcontact.

! ACTIE VAN GEBRUIKER VEREIST!




TRUE raadt aan TRUE ontkalker voor ijsmachines te gebruiken. Neem om te bestellen contact op met de afdeling Onderdelen van True via 800-424-8783 of partsinquiries@truemfg.com.

Bij gebruik van een andere ontkalker (nikkelveilig) is de aanbevolen verdunning voor het weken van onderdelen 3 fl oz (88,7 ml) per 1 gallon (3,78 l) en de aanbevolen hoeveelheid voor het reinigen van de verdamper is 6-8 fl oz (177,4-236,6 ml).


Bij gebruik van niet-OEM-onderdelen vervalt de garantie van TRUE.

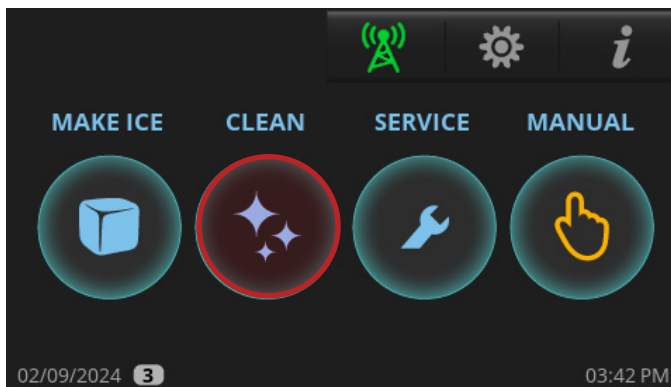
Onderhoud en verzorging (vervolg)

Procedures voor ontkalken en desinfecteren (vervolg)

Annuleer indien nodig het ontkalkings- of desinfectieprogramma door op ANNULEREN  te drukken. De programma's kunnen echter niet worden geannuleerd nadat reinigings- of desinfectiemiddel aan het reservoir is toegevoegd en op **OK** is gedrukt.

Ontkalken

1. Verwijder al het ijs uit de bak (of dispenser indien van toepassing).
2. Draai de schroeven van het voorpaneel los en open het voorpaneel.
3. Druk in het startscherm op **REINIGEN** .



4. Druk op **DESCALE** (ontkalken).



Ontkalken (vervolg)

5. Kies uit de opties.

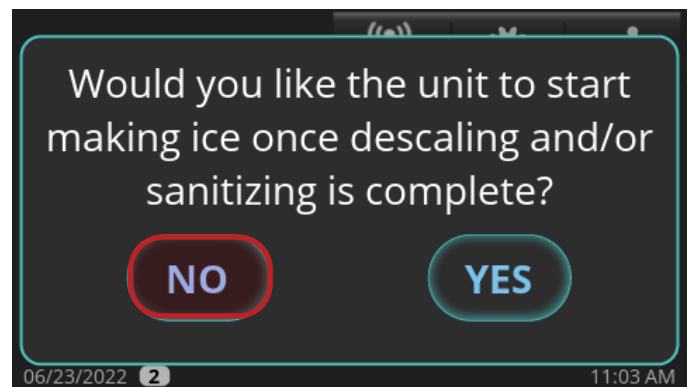
PREVENTIVE MAINT. (preventief onderhoud): Kortere cycli; te gebruiken tussen halfjaarlijks onderhoud door.

STANDARD (standaard): Normale cyclustijden; te gebruiken bij regulier halfjaarlijks onderhoud.

HEAVY (zwaar): Langere cyclustijden; te gebruiken bij duidelijke zware kalkaanslag op onderdelen.



6. Wanneer "Wilt u dat het apparaat ijs begint te maken nadat het ontkalken en/of desinfecteren is voltooid?" wordt weergegeven, drukt u op **NO** (nee).



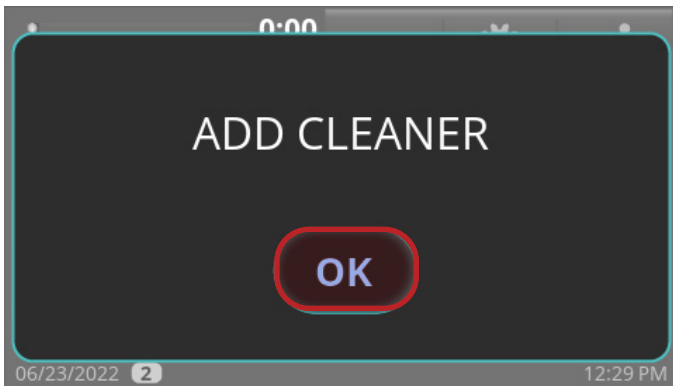
7. Wacht tot de ijsmachine het programma **PRE-CLEANING** (voorafgaande reiniging) heeft doorlopen (**FILL/vullen, PUMP/pompen, DRAIN/afvoeren en HARVEST/inzamelen**). Als er aan het begin van **CLEAN** (reiniging) voldoende water in het reservoir zit, wordt eerst het programma **DRAIN** (afvoeren) uitgevoerd voordat **FILL** (vullen) wordt gestart. De compressor wordt ingeschakeld tijdens het programma **HARVEST** (inzamelen) om er voor te zorgen dat er geen ijs op de verdampers zit en wordt uitgeschakeld voordat het reinigingsprogramma wordt voortgezet.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

Procedures voor ontkalken en desinfecteren (vervolg)

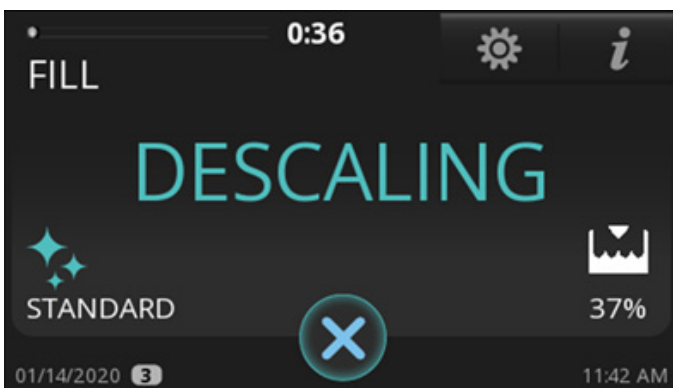
Ontkalken (vervolg)

8. Wanneer **ADD CLEANER** (reinigingsmiddel toevoegen) wordt weergegeven, opent u het watergordijn en giet u 296 ml (10 oz) TRUE ijsmachineontkalker tussen de verdamper en de demper.

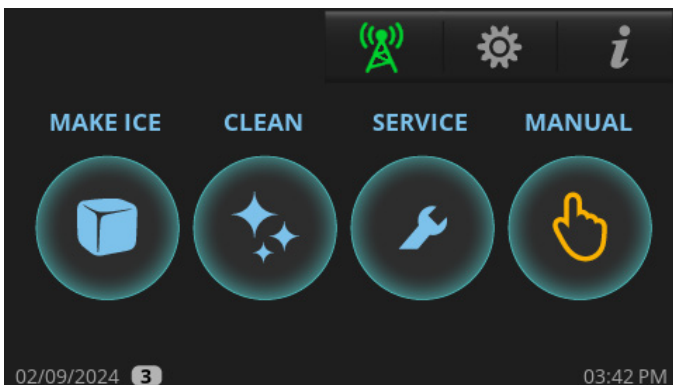


9. Druk op **OK** nadat u de ontkalker heeft toegevoegd. Het display toont vervolgens de programmastatus.

NOTICE > Het programma wordt vanaf dit punt alleen vervolgd indien u op OK drukt nadat de ontkalker werd toegevoegd.



10. Wacht tot de ijsblokjesmachine de reinigingscyclus heeft voltooid en is teruggekeerd naar het startscherm.

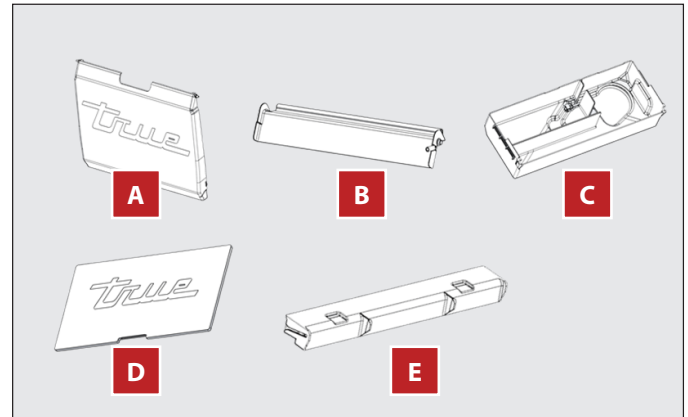


Ontkalken (vervolg)

11. Bereid een oplossing voor van 10 fl oz (296 ml) TRUE ijsmachineontkalker op 1 gallon (3,8 l) warm water.

NOTICE > Bij bijzonder zware kalkaanslag gebruikt u gelijke hoeveelheden ijsmachineontkalker en warm water.

12. Verwijder onderdelen voor reiniging. Zie hieronder.



A. Watergordijn: Verwijder het door één hand over de bovenrand van het gordijn te plaatsen en de andere hand op de zijkant van het gordijn. Buig het gordijn aan de zijkant voorzichtig naar het midden terwijl u de bovenkant voorzichtig naar buiten trekt.

B. Demper: Verwijder de demper door deze omlaag te duwen tot hij horizontaal staat, trek voorzichtig naar voren tot hij niet verder kan en duw hem vervolgens omlaag tot hij niet verder kan en trek hem naar voren.

C. Reservoir: Reik onder het reservoir en trek de afvoerslang eraf. Plaats vervolgens uw vingers tussen de linker- of rechterwand van het schot en de zijkant van het reservoir. Plaats de andere hand over de rand van het reservoir. Duw het reservoir met uw vingers in de richting van de tegenoverliggende schot terwijl u het reservoir met de hand in dezelfde richting trekt totdat het uit de klikhaak komt. Herhaal de procedure aan de andere kant en verwijder het reservoir.

D. Deksel bij de verdamper: Verwijder de deksel door deze aan de binnenkant bij de verdamper omhoog te duwen.

E. Waterverdeler: Verwijder de onderdelen door de twee lipjes van de verdeler vast te pakken en deze iets omhoog te trekken en vervolgens naar voren te trekken.

13. Laat de onderdelen 5-10 minuten weken in de helft van de oplossing (bij zware aanslag: 15-20 minuten). Reinig de onderdelen vervolgens grondig met een zachte nylon borstel, doek of spons.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

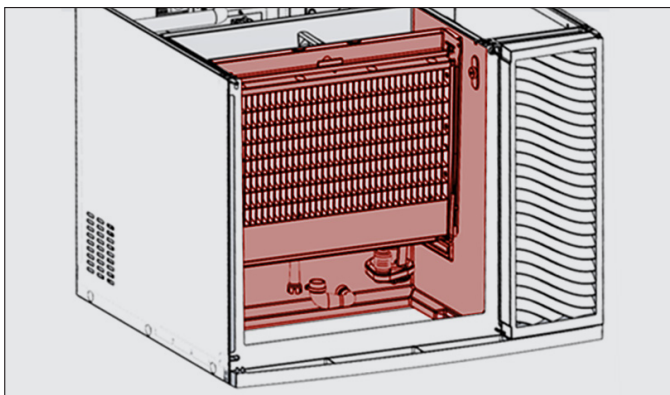
Procedures voor ontkalken en desinfecteren (vervolg)

Ontkalken (vervolg)

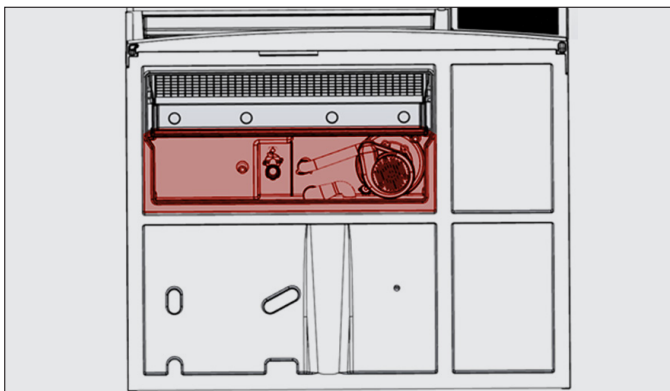
14. Spoel de onderdelen grondig af met schoon water. Reinig vervolgens alle delen van de voedselzone (gearceerde onderdelen) van de ijsmachine grondig met de overgebleven oplossing en een zachte nylon borstel, doek of spons. Deze delen zijn:

- de zijwanden
- het kunststof bovenframe van de verdamper (indien verdeler is gemonteerd)
- de kunststof zijkanten en onderkant van de verdamper
- de basis van waterpomp
- de slang van de waterpomp
- de afvoerslang van jet reservoir
- de luchtzuil van het waterniveau
- de basis (het deel boven het reservoir, onder de verdamper)

15. Maak alle delen van de ijsbak (of dispenser, indien van toepassing) grondig schoon.



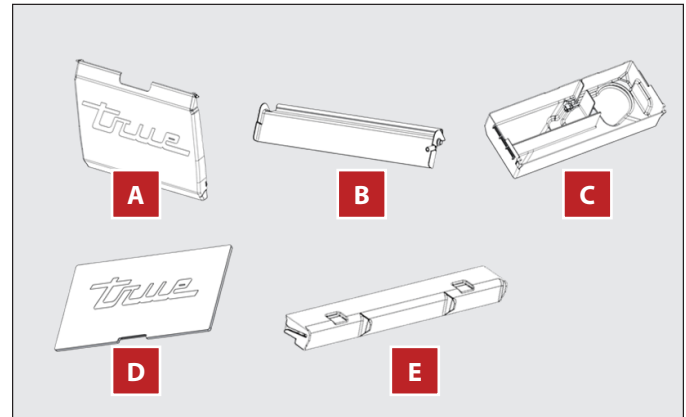
Voorbeeld



Onderaanzicht

Desinfecteren

1. Bereid een oplossing van 4,5 fl oz. (133 ml) chloorbleekmiddel (5,25% natriumhypochloriet) op 3 gal. (11,4 l) warm water. Desinfecteer met de helft van de oplossing alle onderdelen die bij de reinigingsprocedure werden verwijderd.
2. Verwijder onderdelen voor reiniging. Zie hieronder.



A. Watergordijn: Verwijder het door één hand over de bovenrand van het gordijn te plaatsen en de andere hand op de zijkant van het gordijn. Buig het gordijn aan de zijkant voorzichtig naar het midden terwijl u de bovenkant voorzichtig naar buiten trekt.

B. Demper: Verwijder de demper door deze omlaag te duwen tot hij horizontaal staat, trek voorzichtig naar voren tot hij niet verder kan en duw hem vervolgens omlaag tot hij niet verder kan en trek hem naar voren.

C. Reservoir: Reik onder het reservoir en trek de afvoerslang eraf. Plaats vervolgens uw vingers tussen de linker- of rechterwand van het schot en de zijkant van het reservoir. Plaats de andere hand over de rand van het reservoir. Duw het reservoir met uw vingers in de richting van de tegenoverliggende schot terwijl u het reservoir met de hand in dezelfde richting trekt totdat het uit de klikhaak komt. Herhaal de procedure aan de andere kant en verwijder het reservoir.

D. Deksel bij de verdamper: Verwijder de deksel door deze aan de binnenkant bij de verdamper omhoog te duwen.

E. Waterverdeler: Verwijder de onderdelen door de twee lipjes van de verdeler vast te pakken en deze iets omhoog te trekken en vervolgens naar voren te trekken.

Onderhoud en verzorging (vervolg)

Procedures voor ontkalken en desinfecteren (vervolg)

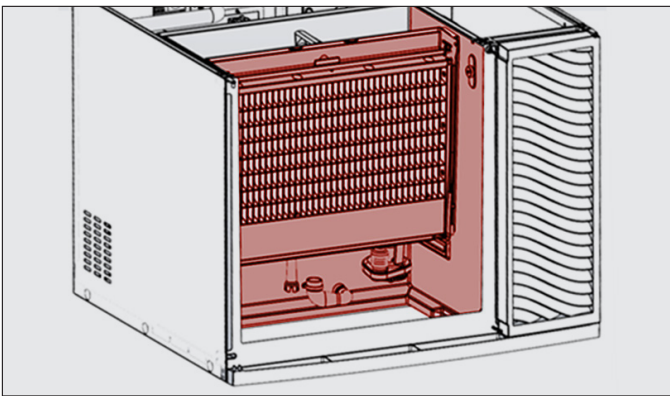
Desinfecteren (vervolg)

- Desinfecteer met de helft van de oplossing alle onderdelen die bij de reinigingsprocedure werden verwijderd. Laat alle onderdelen één minuut in de oplossing weken **en vervolgens aan de lucht drogen**.

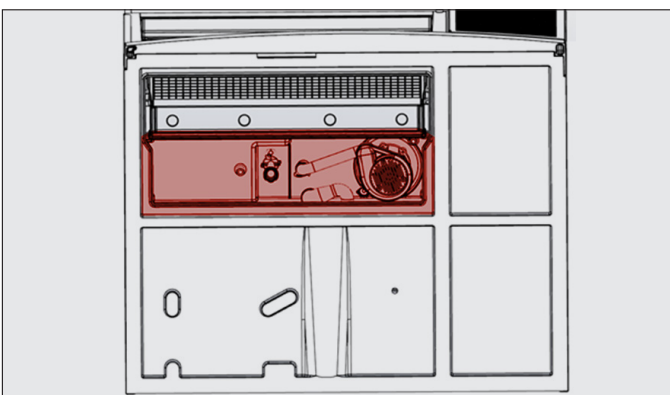
⚠ WAARSCHUWING!

Spoel de onderdelen **NIET** af met schoon water na het desinfecteren. Laat ze aan de lucht drogen.

- Spuit met een spuitfles alle delen in de voedselzone met de desinfectieoplossing. Deze delen zijn:
 - de zijwanden
 - het kunststof bovenframe van de verdamper (indien verdeler is gemonteerd)
 - de kunststof zijkanten en onderkant van de verdamper
 - de basis van waterpomp
 - de slang van de waterpomp
 - de afvoerslang van jet reservoir
 - de luchtzuil van het waterniveau
 - de basis (het deel boven het reservoir, onder de verdamper)
- Plaats de gedesinfecteerde onderdelen terug en wacht 10 minuten.



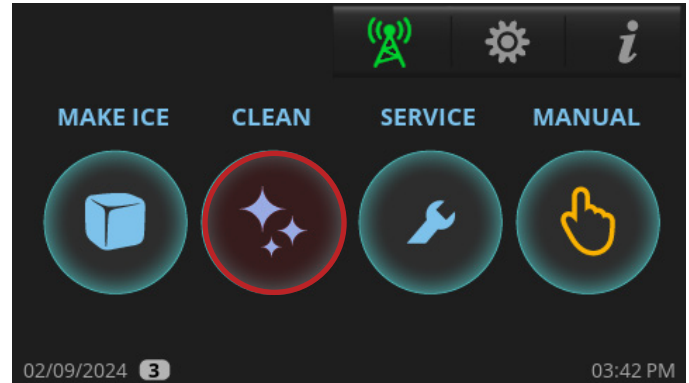
Voorraanzicht



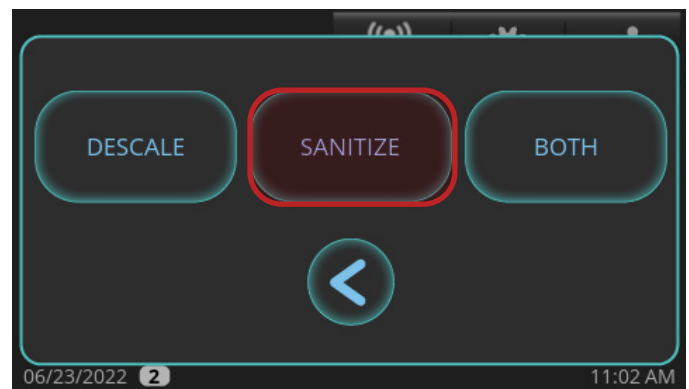
Onderaanzicht

Desinfecteren (vervolg)

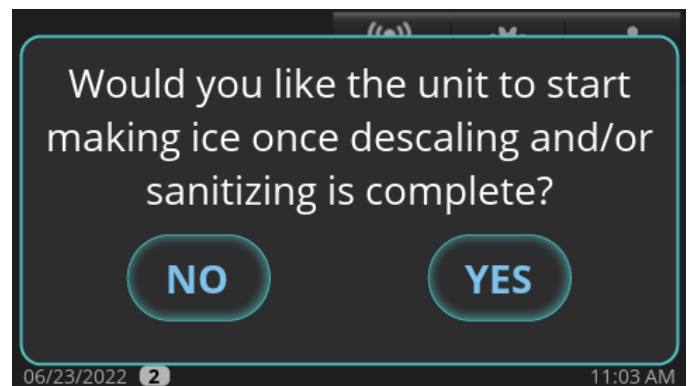
- Druk in het startscherm op **HANDMATIG**



- Druk op **SANITIZE** (desinfecteren).



- Wanneer "Wilt u dat het apparaat ijs begint te maken nadat het ontkalken en/of desinfecteren is voltooid?" wordt weergegeven, drukt u op **NO** (nee) of **YES** (ja). De ijsmachine start **PRE-CLEANING** (voorafgaande reiniging).



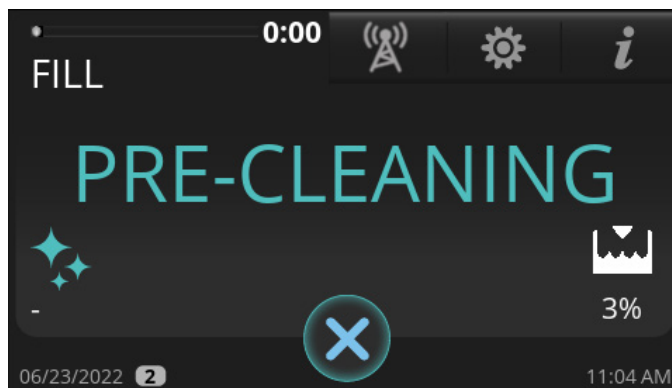
Onderhoud en verzorging (vervolg)

Procedures voor ontkalken en desinfecteren (vervolg)

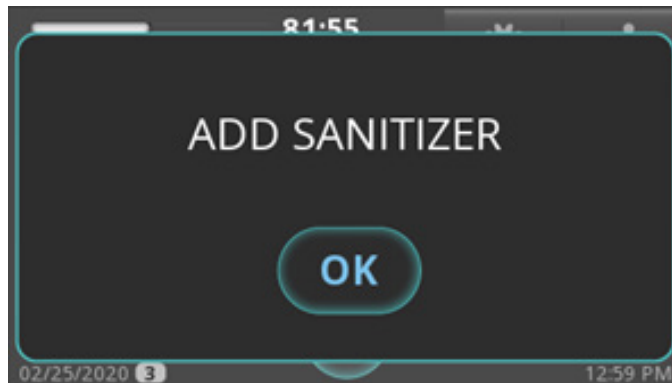
Desinfecteren (vervolg)

9. Wacht tot de ijsmachine het programma **PRE-CLEANING** (voorafgaande reiniging) heeft doorlopen (**FILL/vullen, PUMP/pompen, DRAIN/afvoeren en HARVEST/inzamelen**).

Als er aan het begin van **CLEAN** (reiniging) voldoende water in het reservoir zit, wordt eerst het programma **DRAIN (afvoeren) uitgevoerd voordat FILL** (vullen) wordt gestart. De compressor wordt ingeschakeld tijdens het programma **HARVEST** (inzamelen) om er voor te zorgen dat er geen ijs op de verdampers zit en wordt uitgeschakeld voordat het reinigingsprogramma wordt voortgezet.



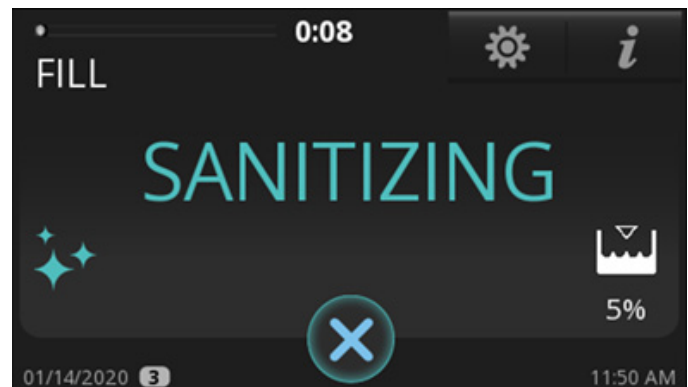
10. Wanneer **ADD SANITIZER** (desinfectiemiddel toevoegen) wordt weergegeven, opent u het watergordijn en giet u 44 ml (1,5 oz) chloorbleekmiddel (5,25% natriumhypochloriet) tussen de verdampers en de demper.



Desinfecteren (vervolg)

11. Druk nadat u het chloorbleekmiddel (5,25% natriumhypochloriet) heeft toegevoegd op OK. Het display toont vervolgens de programmastatus.

NOTICE > Het programma wordt vanaf dit punt alleen vervolgd indien u op OK drukt nadat het chloorbleekmiddel (5,25% natriumhypochloriet) werd toegevoegd.



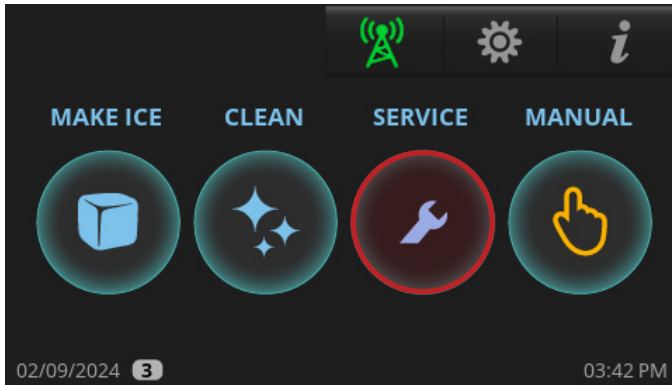
12. Wanneer het desinfectieprogramma is voltooid, zal de ijsmachine ovus **STANDBY** of terugkeren naar de modus **MAKE ICE** (ijs maken), afhankelijk van de keuze die u in stap 8 heeft gemaakt.


Onderhoud en verzorging (vervolg)

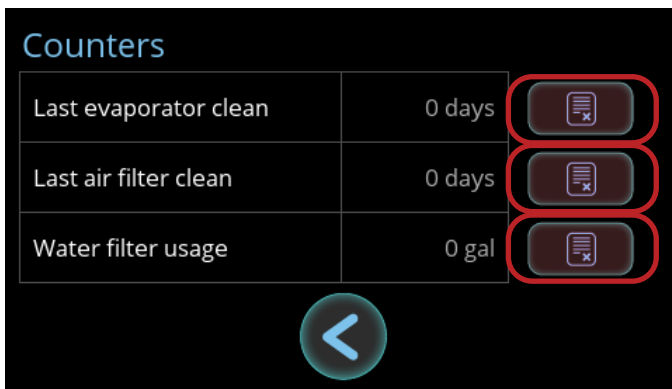
Herinneringen opnieuw instellen

Herinneringen voor preventief onderhoud resetten na het uitvoeren van preventief onderhoud.

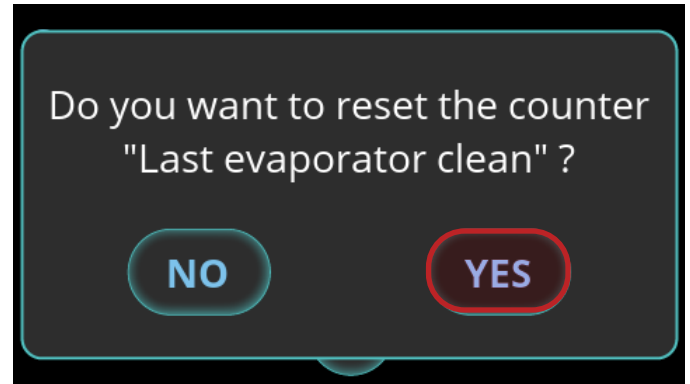
1. Druk op **SERVICE**.



2. Druk in het scherm tellers op het juiste pictogram voor het resetten van de herinnering .



3. Druk in het bevestigingsscherm op **YES** (ja).



Probleemoplossing

Probleemoplossing

Algemene stappen voor probleemoplossing

Controleer de onderstaande items voordat u contact opneemt met een servicebedrijf.

Algemene checklist voor probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De ijsmachine start niet, display is zwart.	De ijsmachine krijgt geen stroom.	<ul style="list-style-type: none"> • Zet de stroomonderbreker aan. • Vervang doorgebrande zekering. • Schakel de stroomonderbreker in. • Controleer de tuimelschakelaar.
De ijsmachine start niet, display staat aan.	<ul style="list-style-type: none"> • De ijsmachine is geprogrammeerd om uit te staan. • De ijsmachine is uitgeschakeld. • De ijsmachine staat uit bij een alarm. 	<ul style="list-style-type: none"> • Annuleer het programma. • Druk op het pictogram MAKE ICE (ijs maken). • Reset de ijsmachine door op het pictogram MAKE ICE (ijs maken) te drukken totdat de ijsmachine piept en druk vervolgens nogmaals op het pictogram MAKE ICE (ijs maken).
De productie is laag, het ijs is misvormd of gesmolten wanneer het van de verdamper valt.	<ul style="list-style-type: none"> • De verdamper is vuil. • De ijsmachine staat niet waterpas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig en desinfecteer de ijsmachine. • Zet de ijsmachine waterpas.
De productie is laag, maar het ijs ziet er normaal uit.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuile condensator. • Hoge omgevingstemperatuur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig de condensator. • Verlaag de luchttemperatuur rond de ijsmachine.
Ijs is van slechte kwaliteit, troebel en zacht.	<ul style="list-style-type: none"> • De ijsmachine is vuil. • Slechte watertoevoer. • Geen waterfiltratie. • Problemen met waterontharders (indien van toepassing). 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig en desinfecteer de ijsmachine. • Neem contact op met een bedrijf dat de watertoevoer kan testen en aanbevelingen kan doen voor waterzuivering. • Installeer waterfiltratie. • Neem contact op met de fabrikant van de waterontharder voor onderhoud.
De ijsmachine produceert ondiepe of onvolledige blokjes, of het vulpatroon van ijs op de verdamper is onvolledig.	<ul style="list-style-type: none"> • De ijsdikte is te dun ingesteld. • Niet genoeg water in het reservoir. • De ijsmachine ontvangt heet water. • De ijsmachine staat niet waterpas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de dikte van de ijsbrug in op 3,18 mm (1/8 inch). Zie 'Ijsdikte instellen' (pag. 61). • Controleer of de waterdruk minimaal 138 kPa (20 psig) bedraagt, vervang het waterfilter, reinig de zeef van de watertoevoerlepel. • Sluit de koudwatertoevoerleiding aan, bel de loodgieter als deze is aangesloten op de warmwatertoevoer. • Zet de ijsmachine waterpas.

Probleemoplossing (vervolg)

Problemen met de Time-of-Flight®-sensor oplossen

Checklist voor het oplossen van problemen met Time-of-Flight®-sensoren

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De waarde is altijd 100%	<ul style="list-style-type: none"> De afstand lege bak (EBD) en afstand volle bak (FBD) is onjuist ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> Lees het gedeelte 'Instelling TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor (looptijdsensor) inschakelen' (pag. 49) om EBD en FBD in te stellen. Wijzig de EBD in stappen van 1 cm tot +/- 5 cm totdat de waarde verandert. Wijzig de FBD in stappen van 1 cm tot +/- 3 cm totdat de waarde verandert.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuil op lens. 	<ul style="list-style-type: none"> Reinig het apparaat.
	<ul style="list-style-type: none"> De sensor is onjuist gemonteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de sensor in de uitsparing van de kunststof behuizing zit.
	<ul style="list-style-type: none"> Time-of-Flight® (TOF) niet ingeschakeld. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of TOF = 1.
De waarde is altijd 0%	<ul style="list-style-type: none"> EBD (afstand lege bak) en FBD (afstand volle bak) onjuist ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> Lees het gedeelte 'Instelling TRUE TIME-OF-FLIGHT®- (TOF-) sensor (looptijdsensor) inschakelen' (pag. 49) om EBD en FBD in te stellen. Wijzig de EBD in stappen van 1 cm tot +/- 5 cm totdat de waarde verandert. Wijzig de FBD in stappen van 1 cm tot +/- 3 cm totdat de waarde verandert.
	<ul style="list-style-type: none"> De sensor is onjuist gemonteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de sensor in de uitsparing van de kunststof behuizing zit.

Probleemoplossing (vervolg)

Definities van foutcodes

Definities van foutcodes		
Foutcode	Bericht op display	Definitie
E1	ALARM T1 Input (ingang hoge druk 2)	Fout temperatuursonde uitlaat van verdamper
E2	ALARM T2 Input (ingang hoge druk 2)	Fout omgevingsluchtsonde temperatuur
E3	ALARM T3 Input (ingang hoge druk 2)	Fout watertemperatuursonde reservoir
E4	ALARM T4 Input (ingang hoge druk 2)	Fout temperatuursonde toevoerwater
E6	ALARM High Pressure Safety Switch Open (veiligheidsschakelaar hoge druk open)	
E7	ALARM HP1 Input (ingang hoge druk 2)	Fout hogedrukomvormer
E8	ALARM LP1 Input (ingang hoge druk 2)	Fout lagedrukomvormer
E9	ALARM Water Level Sensor Input (ingang waterniveausensor)	
E10	Communicatiefout ijsniveausensor	Communicatiefout Time-of-Flight
E11	ALARM Low Temperature T1 in Freeze (lage temperatuur T1 in Vriezen)	Lage temperatuur bij de temperatuursonde aan de uitlaat van de verdamper tijdens de vriescyclus
E12	ALARM High Temperature T2 (hoge temperatuur T1)	Hoge temperatuur bij de temperatuursonde aan de uitlaat van de verdamper
E13	ALARM Low Temperature T1 (lage temperatuur T1)	Lage temperatuur bij de temperatuursonde aan de uitlaat van de verdamper
E14	ALARM High Temperature T2 (hoge temperatuur T2)	Hoge omgevingsluchttemperatuur gedetecteerd bij T2-sonde
E15	ALARM Low Temperature T2 (lage temperatuur T1)	Lage omgevingsluchttemperatuur gedetecteerd bij T2-sonde
E16	ALARM High Temperature T2 (hoge temperatuur T3)	Hoge watertemperatuur in het reservoir gedetecteerd
E17	ALARM Low Temperature T3 (lage temperatuur T1)	Lage watertemperatuur in het reservoir gedetecteerd
E18	ALARM High Temperature T2 (hoge temperatuur T4)	Hoge temperatuur van het toevoerwater gedetecteerd
E19	ALARM Low Temperature T4 (lage temperatuur T1)	Lage temperatuur van het toevoerwater gedetecteerd
E20	ALARM High Pressure on HP1 (hoge druk op HP1)	Hoge druk gedetecteerd bij hogedrukomvormer
E21	ALARM Drain Switch (afvoerschakelaar)	
E22	ALARM Long Freeze Time (lange vriestijd)	
E23	ALARM Calculation Error - Negative Value (Berekeningsfout ALARM - negatieve waarde)	
E24	ALARM Long Fill Time (lange vultijd)	
E25	ALARM Long Purge Time (lange doorspoeltijd)	
E26	ALARM Long Harvest Time (lange inzameltijd)	
E27	ALARM Water Leakage (waterlekkage)	
E28	ALARM Pump Motor (pompmotor)	
E30	ALARM Biozone - Check Comm or Replace Bulb (Biozone - Controleer Comm of vervang gloeilamp)	
E31	ALARM Hot Gas Valve (hete gasafsluiter)	
E32	ALARM Low Suction Pressure (lage zuigdruk)	
H2O	Slow Fill - Check Water Connection (H ₂ O vult langzaam - wateraansluiting controleren)	
—	Tijd voor reinigen van verdamper	
—	Tijd voor reinigen van luchtfilter	
—	Tijd om waterfilter te vervangen	
—	Demper zit vast	
—	Tijd om de TrueZone-lamp te vervangen	
—	COMM	Communicatiefout display

trwe[®]

www.truemfg.com